

La Voz de Guipúzcoa

Lunes 17 de Julio de 1930

Diario Republicano

San Sebastián - Año XLVI Núm 10.599

Comentarios

La política del mañana

Más le valiera al señor Alba no haber escrito sus dos últimos artículos de "A B C". Estos, con la nota dada a la prensa a raíz de su entrevista con el monarca, no descubren al "liberal", sino al hombre escéptico y amargado que juzga a la Humanidad entera con arreglo a su propio criterio.

Son muchos los párrafos de los artículos aludidos del señor Alba que revelan su lamentable estado espiritual. Parece desprenderse de ellos que el citado ex ministro no cree en la opinión pública ni en la ciudadanía por el solo hecho de que los españoles en masa no fuimos a París a rendirle homenaje, olvidando que para hacerse acreedor a tales honores es necesario afrontar las persecuciones con gallardía y ballarse dispuesto a "luchar" y "sacrificarse" por su país, lo que explícitamente rechaza el señor Alba al declarar al rey que no está dispuesto a encargarse del Poder "en lo que subsistan la incoherencia y confusión actuales". Tal actitud viene a ser en un hombre de Estado equivalente a la de un general que rehuyera la participación en un combate "hasta que la batalla estuviera ganada". No es este el modo de levantar la fe popular "y menos el de sembrar entusiasmo en las multitudes". Si así hubieran procedido los liberales en la primera mitad del siglo pasado no habría sido precisa la dictadura a quienes la concibieron y ampararon, porque el absolutismo llevaría cerca de cien años en el trono.

El señor Alba, que juzga la flaqueza de los demás por la propia, dice en un párrafo del primer artículo inserto en "A B C" algo que es un agravio para todos los españoles que arriesgaron su libertad, su tranquilidad y el sosiego de sus familias en lucha contra la Dictadura instaurada en 1923. Es lo siguiente: "Pero es que además no creo en la Revolución; en una revolución exclusivamente política encaminada a instaurar una República parlamentaria más o menos burguesa y conservadora. Esta revolución no la haría el pueblo, que "no se ha movido" contra la dictadura durante los seis años indignos, cuando tantos y tan poderosos eran los estímulos que flaqueaban cruelmente y estimulaban su dignidad y su interés. "No olvidemos, por amargo que ello sea, que no fué el pueblo quien acabó con la dictadura, sino la Girona y el Ejército".

Este número ha sido visado por la censura

Lo que no puede dudarse es que el fin "prematuro" de la dictadura—prematuro en cuanto a los propósitos del dictador, que indudablemente deseaba morir en el Poder, y casi consiguientemente—, fué debido a la repulsa formidable que en todos los sectores, políticos, culturales y sociales del país, acogió la reforma de la Asamblea Consultiva ideada por el marqués de Estella y sus acólitos en julio de 1929. El general dictador, a pesar de su infantilismo político, pudo apercibirse de que la ridícula caricatura parlamentaria moría entre la indiferencia y la rechifla pública y creyó salvarla acogiendo a la propuesta del señor Yanguas, llamando a su seno a los ex presidentes del Consejo de ministros y de las Cámaras y a representantes de los Colegios de Abogados, de las Academias, de la Unión General de Trabajadores, etc. Con esta reforma se trataba evidentemente de realizar "la transición de sangre a un enfermo que moría por consunción".

A pesar de los sospechosos manejos de algu-

nos "viejos políticos", de los que ahora se prestan indignamente a lo de "borrón y cuenta nueva", el proyecto de reforma de la titulada Asamblea abortó estrepitosamente con definitivo ludibrio. Ni aceptaron los ex presidentes, ni los Colegios de Abogados, ni la Academia de Jurisprudencia, ni la Unión General de Trabajadores, ni nadie de los llamados, salvo los representantes de unas angulosas corporaciones que, con discutible criterio, entendieron no podían negarse a acudir al llamamiento antijurídico "por ser organismos públicos"!!!

La soberbia dictatorial encabritóse ante el fracaso y con la servil firma de Callejo se disolvió por un acto de fuerza la Academia de Jurisprudencia, anunciándose por el despota graves sanciones contra el Colegio de Abogados de Madrid que, por lo visto, equivocándose, encarnó su protesta contra la prolongada y grotesca dictadura en las personas de los señores Sánchez Guerra y Alba, eligiéndoles asambleístas para evitar que otros fueran a la facciosa Asamblea, no pudiendo entonces suponer quienes les votamos que de haberse prolongado la dictadura un par de años más ambos señores—y desde luego el segundo—habrían acabado yendo al organismo consultivo "por patriotismo". ¡Cosas veredes!

¿Hubo o no protesta en el país? Solo el señor Alba podría negarlo. Sin esa protesta de la opinión pública en la Prensa, en la tribuna, en los Colegios de Abogados, en la Academia de Jurisprudencia, en todos los lugares en que pudo hacerse oposición, la

Este número ha sido visado por la censura

El señor Alba pudo y debió venir a España para luchar contra la tiranía desde que se sobreesimio—en 1921—su proceso por el Tribunal Supremo y fué proclamada su inocencia en los delitos de cohecho que el dictador le atribuyó. Prefirió la que él llama "vida placida de París" a la lucha contra el despotismo dentro de España. No tiene, pues, derecho a imputar ahora acomodamiento o cobardía a nadie.

El señor Alba y en general todos los "viejos políticos", se han equivocado en absoluto en sus diagnósticos" y por natural consecuencia en el "tratamiento" que prescriben para la política futura. Su escepticismo les ha impedido ver algo que entraña la solución de un inmediato porvenir y que se condensa en dos renglones, siendo la clave del mañana: "Que hoy todos los hombres de veinte a cuarenta años somos republicanos, y muchos además socialistas, y haremos esa" en la que sus espíritus caducos y vientos no creen".

J. SANCHEZ-RIVERA.

Sobreesimiento de la querrela presentada contra el señor Ayats por la Telefónica

(POR TELEFONO)

Madrid, 17. La Audiencia de Madrid ha revocado el auto de procesamiento, que queda sin efecto, dictado contra don José Ayats a raíz de una conferencia que dió en el Ateneo de Madrid para explicar supuestos determinados abusos de la Compañía Telefónica.

La caricatura política



LA SORDERA DEL CONDE

—No nos vamos ni a tres tirones.
—¿Cómo? ¿Que va a venir Romanones...?

(De K-Hijo en «El Debate».)

UN DOCUMENTO INTERESANTE

Manifiesto de la derecha liberal republicana

No cree en el arrepentimiento ni en el propósito de enmienda. — Libertad religiosa, reorganización de los cuerpos armados, ajuste del derecho de propiedad a las exigencias modernas y respeto a las realidades y aspiraciones regionales

El nuevo Partido de la derecha liberal republicana ha repartido el siguiente manifiesto:

"Nuestro estimado amigo: Atentos a una realidad cuya certeza y eventualidades, no permiten tregua de actividad, ni retardo de organización, hemos sentado las bases de la nuestra, sin esperar siquiera a la más amplia convocatoria de todos los aliados, que tendrá lugar en octubre.

Es en nosotros perfecta la coincidencia de pensamiento en relación con los problemas nacionales; y nuestro ideario quedó plasmado en acta detallada y minuciosa. Aunque nuestra conformidad sea signo de la general entre todos los adheridos, no creemos oportuna, la articulada detallada y minuciosa de un programa; como respeto, es un partido democrático, al criterio e iniciativa de los ausentes; como prudencia, en régimen prolongado de excepción alevosa, esperando la coyuntura de que al ataque, no temido, pueda responder nuestra defensa, hoy estorbada. Importa tan solo en este momento trazar las normas directrices del pensamiento común, para que puedan adherirse cuantos encuentren en ellas la base fundamental de sus afanes políticos.

Nos basta el recuerdo de los hechos que registra la historia patria del pasado siglo, a

Este número ha sido visado por la censura

Tenemos fe plena en la conciencia colectiva del pueblo español, en la capacidad de las clases sociales que viven del esfuerzo de su cerebro o del trabajo de sus manos, y creemos que ello garantiza el desenvolvimiento ordenado y pujante de la vida nacional, bajo el nuevo régimen a que aspiramos, abierto a todas las ideas y ajustado a los sanos principios democráticos.

Reconocemos la realidad de que en la estructura actual de las huestes republicanas, ocupamos la derecha, pero aspiramos a constituir el centro de las fuerzas políticas nacionales, cuando el imperio del hecho consumado o el definitivo escarmiento, obligue a otros grupos que no profesen nuestras atipias e intensas convicciones liberales a buscar asilo dentro de la República, u

Este número ha sido visado por la censura

Concebida la nueva organización del Estado, sobre la base del principio de autoridad, inextinguible en su mantenimiento, pero sujeto a la norma de la ley y responsable de sus extralimitaciones abusivas, que bajo el pretexto falso de garantizar el orden externo, suprimieran o lesionaran las libertades hasta engendrar las rebelías de las conciencias y la anarquía colectiva de los oprimidos. Queremos que el Poder sea y se muestre lo bastante justo para hacer innecesaria la revuelta y lo bastante fuerte para desalentarla por inútil.

Concedores de los defectos tradicionales de aquel parlamentarismo vicioso que discute y no legisla, derriba y no combate, aspiramos a que el futuro régimen republicano, el equilibrio de los poderes coordine y a la vez delimite las funciones propias de cada uno de ellos: un presidente, árbitro moderador, que no confunde su poder con el ministerial, ni dependa de la voluntad tornadiza o renovada de las Cámaras; un poder legislativo, integrado por dos Cuerpos, el popular nacido del sufragio directo, y el Senado, inaccesible al privilegio del nacimiento, reflejo fiel de la estructura social española, sean cuales fueren sus contrapuestas tendencias: un Poder ejecutivo fuerte, eficazmente responsable de su gestión ante el Parlamento, pero garantizado contra las asechanzas de la arbitrariedad política y de la pasión partidista, por su propio estatuto y por los reglamentos de las Cámaras; un Poder judicial digno de este nombre por la depuración previa de capacidades y aptitudes, por la responsabilidad efectiva de sus miembros y por la independencia de su función, que, partiendo del terreno económico, llegue hasta el origen del nombramiento y separación, ajeno por igual al Ejecutivo que a un estrecho y mal entendido espíritu de clase.

Altamente respetuosos con el sentimiento religioso y no conociendo la realidad nacional patente, somos, empero, partidarios decisivos de un régimen de máxima libertad; así como también de la independencia de las potestades, que aspiramos a lograr en forma gradual, y, por nuestros deseos, concordatoria.

La adaptación de los institutos armados a sus peculiares fines y a la máxima eficiencia, en armonía con las necesidades reales y compatibles con las posibilidades nacionales, obliga a una reorganización honra y radical del Ejército y de la Marina, dándoles carácter efectivamente nacional, y, en espíritu de justicia, reparación para lo que aver fué atropello, así como compensación sin mezquindad para lo que mañana deba ser sacrificio; y limitando el fuero jurisdiccional a su esfera propia y estricta.

Creemos en la necesidad de ajustar el derecho de propiedad, cuyo principio reconocemos y respetamos, a las exigencias de la sociedad moderna, atribuyéndole una función, con deberes, superior y distinta de la meramente individual.

Creemos urgente ampliar e intensificar la ac-

ción del Estado en materia cultural y de enseñanza en todos sus grados, con radical renovación de métodos, para proveer todas las necesidades nacionales—y desde luego dando pleno acceso a la pobreza indigente—; sin perjuicio a la libertad de enseñanza, pero reservando al Estado la colación de grado y títulos.

Consideramos como una forma adecuada de la organización social las corporaciones profesionales, sin deformaciones impuestas por el Estado y sin intervencionismos opresores. Prestaremos la máxima atención e impulso al desenvolvimiento del régimen cooperativo de producción y consumo.

A la débil economía nacional no cabe, a nuestro juicio, abrumarla con aquellas formas de intervención codiciosa que la entregan, hipotecando la independencia patria, a una red de monopolios, oligarquías y apetitos.

La realidad regional y sus aspiraciones, donde existen, el respeto más hondo y efusivo al sentimiento, tradición, emblemas, lenguaje, costumbres e instituciones de derecho de fisonomía peculiar, han de encontrar cauce jurídico de amplia y efectiva autonomía, abierto sin recelos ni demencias en la nueva ley fundamental, pero sin pretender erigir ese reconocimiento de aquellas aspiraciones regionales, vivas y pujantes, en patrón obligado y uniforme falto de realidad; y sin que ello encuentre obstáculo en la existencia, también evidente como hecho real histórico, del Estado español.

Tal es en síntesis la ideología de nuestra agrupación. El éxito de nuestra conformidad lograda, no colibe las observaciones que, acerca de esos problemas fundamentales y de otros sobre los que también hemos deliberado, quieran dirigirse cuantos se afilien a nuestro partido. A todos los enviamos, con nuestro afectuoso saludo, el de otros muchos correligionarios que se mostraron de absoluto acuerdo con las ideas y propósitos antes expuestos, en las deliberaciones a que acabamos de acudir, en cuyo nombre y en el nuestro quedamos de ustedes con la mayor consideración y cordialidad, suyos afijos, amigos y ss. s.s. q. e. s. m.

Niceto Alcalá Zamora.—Miguel Maura.—Luis Recasens Siches.—Heliodoro Suárez Inclán.—Rafael Sánchez Guerra.—José Centeno.—Manuel Ossorio.—Siguen"

Los ferroviarios andaluces votan por la huelga

Pero sus jefes suspenden el acuerdo

Madrid, 17.

Ayer noche volvió a reunirse en Málaga la asamblea de representantes de los obreros de la Compañía de los Ferrocarriles Andaluces. La reunión terminó a la una de la madrugada y de ella se facilitó la siguiente nota oficiosa:

"En la reunión plenaria celebrada en el día de la fecha se ha hecho el escrutinio de la votación verificada para acordar si o no a la huelga, votación que ha dado los siguientes resultados:

En favor de la huelga, 6.448; en contra, 1.459 y abstenciones, 1.100.

No obstante el acuerdo favorable a la huelga, los presidentes de las Secciones, después de oír el informe oral del presidente del Comité acerca de las entrevistas celebradas en Madrid con los ministros de Gracia y Justicia y Fomento, acordaron, en atención a las manifestaciones optimistas del ministro de Fomento y para que esta cuestión se retrotraiga al carácter que tenía en un principio y dar así una prueba de nuestro respeto a las leyes, dejar sin efecto el acuerdo de huelga sin perjuicio de insistir en nuestras peticiones que quedarán encomendadas a la competencia de los Comités paritarios de acuerdo con la fórmula propuesta por el Gobierno."

De vuelta

Asuero desembarcó ayer en Vigo

(POR TELEFONO)

Madrid, 17.

Comunican que ayer llegó procedente de América, a bordo del vapor "Asturias", el doctor Asuero. Fué recibido por su esposa e hijos. Desde el muelle el doctor Asuero se trasladó al hotel. En Vigo permanecerá un par de días y luego marchará a San Sebastián.

Interrogado por un periodista, ha dicho el doctor Asuero que en América ha ganado medio millón de pesos. Calificó de "chantaje" la campaña que contra él se ha hecho en América.

Al poco de haber llegado el doctor Asuero, ante el hotel se estacionaron numerosos enfermos que querían ser sometidos a tratamiento. El doctor Asuero tuvo que salir del hotel por una puerta reservada.

GIGARRILLOS REFRESCANTES ORIENTALES

"MERZ"

El suceso de la calle Blottiere

Parece ser que el Sr. Echeverría
fué asesinado por un apacheFué atraído con una aňagaza para desvalijarle
Investigaciones policíacas en Dax y en Burdeos

PESQUISAS POLICÍACAS

París, 16. — Prosiguiendo las investigaciones para esclarecer el misterio que rodea el asesinato del sacerdote español señor Echeverría, el comisario de la Policía Judicial, M. Badin, estuvo ayer en el número 5 de la calle Blottiere para interrogar a la portera y hacerla precisar ciertos detalles relativos a los gemidos que dijo haber oído a la hora que se supone que se debió de cometer el crimen.

También interrogó al comisario al vecino que descubrió el cadáver del sacerdote y a otras personas que pudieron haber oído el disparo.

El comisario marchó después al hotel de la calle de L'Abbe Gregoire para tratar de reconstruir el recorrido del P. Echeverría desde el hotel hasta el sitio en que fué hallado su cadáver. Ninguna de las personas interrogadas por la Policía ha facilitado datos interesantes, y únicamente la señora Leroux confirmó el haber oído gemidos hacia la una y media de la madrugada.

En la americana que vestía el cadáver se han encontrado direcciones de establecimientos de noche y de otras especies de Montmartre y de otros barrios.

Los policías están recorriendo los hoteles en los cuales pudo haber estado el sacerdote español en la noche del sábado al domingo.

Hoy por la mañana prestaron declaración ante el comisario de policía M. Badin dos mujeres que viven en el número 5 de la calle Blottiere. Estas mujeres manifestaron que a las dos de la madrugada del domingo salieron de su domicilio para acompañar a una amiga que vive en el número 17 de la misma calle, y que vieron cerca de la puerta a un hombre tendido en tierra que hacía algunos movimientos. Como la calle es de las que tiene por la noche transeúntes poco recomendables, las dos mujeres no se acercaron al caído. Creyeron, además, que se trataba de un borracho y prosiguieron su camino. Al pasar frente a los números 11 y 13 de la calle, observaron las dos mujeres en un callejón de la calle que está sin alumbrado a una pareja que parecía querer ocultarse, y pudieron apreciar que la mujer iba sin sombrero. No prestaron atención a la presencia de esta pareja puesto que la calle está bastante frecuentada por la noche por mujeres de costumbres ligeras que buscan en ella a los hombres que pasan, pero si observaron que la pareja saltó rápidamente del callejón y se alejaba en dirección a la calle de Vercingetorix. Cuando las dos mujeres regresaron a su domicilio vieron al hombre que seguía tumbado en el suelo, pero que ya no se movía. Se fijaron en él y vieron que era calvo y que llevaba una camisa blanca.

Esta declaración hace pensar que el sacerdote español fué atraído al callejón por la mujer sin sombrero y que cuando llegó el momento de ajustar cuentas con ella surgió el apache que debía de estar oculto y le dio el tiro al ver que la víctima no se prestaba de buen grado a dar todo lo que llevaba. El sacerdote pudo haber salido corriendo unos metros, a pesar de su herida mortal, y cuando cayó al suelo ya no fué desvalijado por el apache por la presencia de las tres mujeres que pasaban por la calle Blottiere.

Como la gorra que llevaba el P. Echeverría cuando fué asesinado parece vendida en Dax, la Policía trata de averiguar si el sacerdote ha estado en dicha población. También se están realizando investigaciones policíacas en Burdeos, donde se sabe estuvo el P. Echeverría.

LA MUERTE FUE CASI INSTANTÁNEA
París, 16. — El resultado de la autopsia del cadáver del sacerdote español P. Echeverría ha servido para arrojar bastante luz acerca del lugar en que se cometió el crimen. La bala, de calibre 635 m/m., rozó el brazo izquierdo, penetró en el cuerpo y atravesó la aorta, el bazo y el riñón derecho. La muerte debió ser rapidísima, pero el desgraciado sacerdote pudo, sin duda, recorrer una treintena de metros antes de caer al suelo, y llevarse la mano al sitio herido y después al pecho, explicando esto último la mancha de sangre que se observó en la pechera de la camisa.

Las erosiones que presentaba el cadáver en la cara y manos pueden ser atribuidas a la caída del cuerpo contra la acera y no provenir de una lucha que hubiese sostenido el sacerdote con un agresor. Es decir, que bien puede ser que el P. Echeverría fuese sorprendido por su agresor y no pudo evitar el golpe mortal.

El hecho de que los vecinos de la calle Blottiere no oyeron disparo alguno en la noche que fué cometido el crimen fué interpretado en los primeros momentos como indicio de que el crimen había sido cometido en otro sitio y luego transportado el cadáver a la mencionada calle; pero ahora se inclina la Policía a creer que el asesinato fué cometido en la calle Blottiere, ya que ésta se encuentra punto menos que desierta por la noche y es sitio apropiado para cometer una agresión, y porque además su proximidad a la estación de mercancías Vaugirard pudo hacer que el ruido de las maniobras que se realizan en ésta apagara el de la detonación de la browning, que además es de pequeñísima intensidad.

HA LLEGADO A TOLOSA OTRO HERMANO DEL P. ECHEVERRÍA
En el primer expreso llegó ayer a Tolosa, procedente de Madrid, el presbítero don Luis Echeverría, hermano de don Cipriano, asesinado misteriosamente en París.

Don Luis Echeverría reside habitualmente en Madrid. Es más joven que su hermano fallecido tan trágicamente.

Ha llegado a Tolosa ante el suceso y en espera de que regrese de París su hermano D. Francisco, que ha ido a hacerse cargo del cadáver y ver si puede ayudar a la Policía francesa para esclarecer el misterio que rodea el crimen.

La reserva en que se ha encostrado don Luis Echeverría no nos ha permitido adquirir más detalles sobre este interesante asunto.

Se alquila local

en Herrera, 300 metros cuadrados, carretera Irún, cuatro grandes puertas propias para industrias armadores, almacén, etc., etc., junto puerto y estaciones. Informarán teléfono 40-67.

LO QUE CUENTAN OTROS PEREGRINOS

Los peregrinos que formaban la expedición de la Medalla Milagrosa no supieron lo ocurrido al Padre Echeverría hasta el martes por la mañana, al emprender en Lourdes el regreso a España. Esto nos lo confirmó también el capellán castrense don Fernando Rámiz, con quien hablamos ayer breves momentos. Don Fernando Rámiz, que formaba parte de la expedición de peregrinos, juntamente con otros sacerdotes de San Sebastián, entre los que se encontraba el capellán del Asilo de San José y el P. Lasquibar, estuvo con el P. Echeverría el día en que llegaron a París, a cuya estación salió a recibirlos. El día en que debió de ocurrir el triste suceso estuvieron con él por la mañana. También le acompañaba el hijo de don Santiago Carrero, de Hernani. No le volvieron a ver más. Al emprender el viaje de regreso se vieron dolorosamente sorprendidos con la noticia que ya publicaban los periódicos franceses.

El señor Rámiz nos aseguró que no le habían visto vistiendo la ropa de seglar, sino siempre de sacerdote. Como los demás peregrinos, no pueden explicarse lo ocurrido al P. Echeverría.

En Irún

Una mujer arrollada y muerta por un remolque

Próximamente a las once de la mañana de ayer ocurrió una lamentable desgracia en la cuesta del "Antojo", cerca del barrio de Las Ventas, de la que resultó víctima una mujer llamada María Artola, de 46 años, con domicilio en el caserío "Antojo".

A la hora citada subía la pendiente una camioneta de la Compañía Telefónica Nacional, matrícula M.-18.084, que llevaba a remolque una enorme bovina de cable, de un peso de tres mil kilogramos.

La desgraciada mujer, que marchaba hacia su caserío, una vez pasada la camioneta fué derribada por la bovina, pasándole ésta por encima.

María Artola fué recogida en estado desesperado, y trasladada al hospital de Irún, el doctor Gallano procedió a la amputación de una pierna. Tenía, además, un brazo destrozado y diversos magullamientos, y se le apreciaron lesiones en el torax.

El conductor de la camioneta, llamado Toribio García, declaró que al cruzar advirtió a la víctima que traían el remolque.

La infeliz mujer dejó de existir a las dos de la tarde.—C.

Almorranas - Fisuras - Varices

Curación radical sin operación. Prostatitis - Hipertrofia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Angel de Garaizabal (médico). Clínica: Florida, 17. — VITORIA.

La vida política

Lerroux habla de los inconcebibles resellamientos de estos días

Cambó, restablecido.—Acusan a Marañón de reaccionario.—El príncipe de Asturias en París

(POR TELEFONO)

Madrid, 17.

LOS SECRETARIOS DE JUZGADOS MUNICIPALES

La "Gaceta", en su número de ayer publicó una real orden dictando normas para la provisión de las Secretarías de los Juzgados municipales en poblaciones inferiores a 30.000 habitantes. Se establecen dos turnos: uno de preferencia entre los aspirantes que anteriormente hubieran desempeñado secretarías en Juzgados municipales de poblaciones de mayor número de habitantes, y otro para la antigüedad en el ejercicio del cargo. En igualdad de condiciones será preferido el de más edad.

TOMA DE POSESION

Ayer por la mañana tomó posesión de su cargo el nuevo presidente del Patronato Nacional de Turismo, conde de la Cibera. Asistieron al acto el jefe del Gobierno y varios ministros. Se pronunciaron discursos.

DICE EL Sr. TORMO

El ministro de Instrucción Pública, al recibir al mediodía a los periodistas, les manifestó que en el Consejo del martes se trató de la reforma del Cuerpo de archiveros y del nombramiento de don Miguel Artigas para la dirección de la Biblioteca Nacional. El correspondiente decreto nombrando al señor Artigas para el citado cargo será firmado por don Alfonso a su regreso de Londres.

Luego dijo el señor Tormo que algunos servicios de la Biblioteca Nacional se hallan totalmente abandonados, como pudo comprobarlo ayer el Patronato, que quiso conocer los medios de defensa con que se dispone para casos de incendios. Se avisó a los bomberos y éstos acudieron rápidamente, pero se dio el caso lamentable de que ninguna de las bocas de riego funcionaba.

Un empleado—agregó el ministro—dijo que para que funcionaran las bocas de riego se precisaba una llave especial, pero se tardó mucho tiempo en dar con ella. Cuando fué hallada se abrió la boca general, pero tampoco ésta funcionaba. Como se ve, se trata de algo que no puede consentirse y por ello el Patronato de la Biblioteca va a adoptar rápidamente las medidas oportunas para corregir éstas y otras deficiencias.

LA CONFERENCIA DEL VINO

Ayer continuó sus trabajos, en el Palacio del Senado, la Conferencia Nacional del Vino.

Se acordó solicitar del Gobierno la revisión arancelaria de Aduanas a fin de que nuestra exportación de vinos se haga a precios más bajos que en la actualidad y que se hagan gestiones para rebajar los derechos sobre las bebidas alcohólicas.

HA MUERTO EL CONDE DE ORELLANA

Ha fallecido en Madrid el conde de Orellana, ex diputado a Cortes. Su cadáver será trasladado hoy, jueves, a Don Benito.

EL PRESIDENTE, EN CERCEDILLA

Ayer tarde marchó a Cercedilla el jefe del Gobierno. No regresará a Madrid hasta el viernes, para asistir al Consejo extraordinario.

EL ESTADO DEL Sr. CAMBO

El señor Cambó se halla veraneando en una isla del Adriático. Está completamente restablecido y a mediados de septiembre regresará a Barcelona con el propósito de dedicarse activamente a la política.

ALBA, A PONT ROMEO

Se sabe que don Santiago Alba irá en breve a Pont Romeo para pasar una temporada con sus hijos.

DECLARACIONES DE LERROUX

El señor Lerroux, hablando con un periodista,

ha manifestado que nunca fué disidente en ninguna organización, pero que respeta a los disidentes de buena fe.

Hablando del señor Sánchez Guerra, ha dicho que él creía que el ex jefe conservador, desengañado de la monarquía, se sumaría a los elementos que trabajan por cambiar las instituciones, y que creyó también que el grupo constitucionalista sería el órgano que se encargara de transformar el pasado y preparar el porvenir.

—No ha sido así y me sorprende—ha dicho—que quienes forman ese grupo se rectifiquen y se resellen en términos inconcebibles.

La actitud del señor Alba es absurda y no tiene explicación lógica.

MIGUEL MAURA HABLARA EN BARCELONA

Comunican de Barcelona que el gobernador ha concedido autorización a don Miguel Maura para hablar en el homenaje a Gonzalo Reparaz, pero con la condición que no ha de tratar ninguna cuestión política.

A MARAÑÓN LE ACUSAN DE REACCIONARIO

Un grupo de médicos ha dirigido una carta al doctor Marañón, al que dicen que su política en materia de reforma de la enseñanza es la de un perfecto reaccionario. Los firmantes de la carta le dicen que verían con gusto que siguiera en España la política que Herriot sigue en Francia.

EL VIAJE DEL PRÍNCIPE DE ASTURIAS

PARÍS, 16.—A las diez de la mañana ha llegado a esta ciudad el príncipe de Asturias, que viaja de incógnito con el nombre de conde de Covadonga, acompañado por su mayordomo el marqués de Camarasa y por su médico el doctor Elósegui. Desde la frontera venía acompañado por el embajador de España.

El príncipe y sus acompañantes se trasladaron desde la estación a la Embajada de España, donde residirán durante los tres días que permanecerán en París. El príncipe marchará después a Berna y de allí saldrá en automóvil para recorrer Suiza y los países de la Europa central.

El presidente de la República dió un almuerzo en honor del príncipe de Asturias, asistiendo el embajador de España, Gobierno francés y otras personalidades. (Argos.)

En la Diputación

VISITA DE COMPANERO

Al llegar ayer a la casa Palacio provincial, nos enteramos de que había estado en ella el presidente de la Diputación de Alava. Por eso nos extrañó cuando el señor Aníbarro nos envió un aviso diciéndonos que no tenía ninguna noticia para la Prensa.

Le rogamos nos recibiese unos momentos, a lo cual accedió con su acostumbrada amabilidad, diciéndonos:

—Ya saben ustedes que yo tengo verdadero gusto en conversar con ustedes, pero es que no tengo nada que decirles, a no ser que he estado en la misa celebrada en el torpedero «Proserpina»!

—¿No ha estado aquí el presidente de la Diputación de Alava?—le preguntamos.

—En efecto; pero su visita no ha tenido relación con asuntos que afecten a las Diputaciones. Ha venido, con el capitán-jefe del Cuerpo de Miñones de Alava, a ver unos correajes, y se han ido con uno de los capitanes de Miqueletes al cuartelillo de este Cuerpo, en Miracruz. No ha traído ningún otro asunto más.

—¿Y de los comisionados en Madrid?

—No sé nada. Después de la conferencia de ayer, de la que ya dí cuenta a ustedes, no he vuelto a saber nada de ellos. Yo les espero antes del domingo.

EL FAMOSO IMPUESTO

En los pasillos encontramos a uno de los más antiguos diputados que hay en la Casa.

—¿Qué hay de novedades?—preguntamos.

—No sé nada; hace dos días que no vengo por aquí.

—¿Y qué impresión tiene usted respecto a la suerte que espera al famoso impuesto de turismo?

—¡Hombre: no hemos cambiado impresiones todavía! (En la Diputación, ya es sabido que antes se cambian impresiones, privadas, sobre todo.) Parece—siguió diciendo nuestro interlocutor—que el señor Pagaña ha sostenido en la Comisión el criterio de que debe autorizarse..., en fin, ya veremos.

Taxi completo

se vende a toda prueba en perfecto estado, todo completo.

Informarán: San Martín, 66, carbonería.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia).

—CHURRUGA, 2. primero—

DENTISTA

A. RODRIGUEZ HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 ½ a 7. Fuenterrabía 6. 1.º

Patentes de invención

Marcas de fábrica. Nombres comerciales. Tramitación de toda clase de asuntos en oficinas y centros oficiales de Madrid.

V. DE VEGA.—Fuenterrabía, 3.—Telf. 14-0-48.

†
El señor
DON VICTOR SARASQUETA SUINAGA

Falleció en su domicilio de Eibar, ayer, a las cuatro y media de la tarde

A LOS 66 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Clementa Basterrica; hijos, don Bonifacio, doña Julia, doña Leonor, doña Cristina, don Víctor y doña Beatriz; hijos políticos, doña Consuelo Oyarzábal y don Florencio Irigoyen; hermano, don José Agustín; sobrinos, primos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a sus amistades la triste noticia, les suplican encomienden a Dios el alma del finado y asistan a la conducción del cadáver y a los funerales que en su sufragio se celebrarán a las DIEZ Y MEDIA de la mañana de HOY, JUEVES, en la iglesia parroquial de la villa de EIBAR, por cuyo especial favor les quedarán muy agradecidos.

EIBAR, 17 de julio de 1930.

=Vichy Catalán=

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios

De venta en principales farmacias y droguerías

ROMANONES HABLA CLARO

Anuncia que las futuras Cortes tendrán vida breve porque serán ilegítimas

Los romanonistas exigirán todas las responsabilidades,

Defenderán al monarca y serán amigos suyos sin esperar su gratitud. - ¡A las elecciones a luchar y a vencer! - "Somos un partido decente". - "He dado a mis enemigos armas y municiones a manos llenas"

(POR TELEFONO)

Madrid, 17.

Ayer tarde tomó posesión la nueva Junta directiva del Círculo Liberal de Madrid, del que es presidente el conde de Romanones, quien con este motivo pronunció su anunciado discurso.

La concurrencia no fué numerosa, pues sólo asistieron unas 500 personas, entre las que figuraban Ruiz Jiménez, Aguayo, Argente, Elorrieta, el duque de Canalejas, el marqués de Villabragima y otras figuras del partido liberal romanonista.

Comenzó el conde de Romanones su discurso afirmando que el partido liberal se ha sostenido siempre con la misma tensión, actividad y energía que en los días de su organización.

"Los hombres sueltos, los que no tienen un partido, por eminentes que sean—dijo—no pueden aspirar a gobernar, ya que el político no surge de la improvisación, sino de los partidos y los partidos políticos no son más que fuerzas organizadas.

"El banquete que se me preparaba en mayo y que fué suspendido por el Gobierno, se ha señalado para el otoño próximo como prólogo de la campaña electoral.

"Contra el régimen de la dictadura yo hice cuanto pude y cuanto me fué posible. Al anunciarse la firma del decreto disolviendo las Cortes, don Melquiades Alvarez y yo dijimos a la corona, en forma respetuosa, la trascendencia que tenía aquella firma. Consecuencia de aquel decreto fueron los decretos exonerándonos en los cargos de presidentes de las Cámaras. Después la dictadura confiscó mis bienes y valores entregados a la custodia y a la honorabilidad del primer establecimiento de crédito de la nación y los vendió. Ello no obstante, continué trabajando por la vuelta a la normalidad y cuanto hice en este sentido fué porque así cumplía con mi deber. Además, en un libro reflejé mi manera de pensar.

"La dictadura, aunque parezca cosa extraña, trató de exterminar los partidos monárquicos, los pobres partidos monárquicos que hicieron cuanto les fué posible por defender la monarquía y el rey.

"Se habla de política vieja y de política nueva, de políticos viejos y de políticos nuevos, y para mí no hay más que política buena o política mala, caminos rectos y caminos torcidos.

"Quiero hablar ahora del problema económico de España. Nuestra situación actual es la más difícil de cuantas situaciones graves ha atravesado el país. Existe en estos momentos una crisis mundial de la que no escapa ningún país. Esta repercusión es la causa de la crisis económica de España. La principal fuente de riqueza—la agricultura—está en situación difícil por la baja del precio de los trigales, aceites y vinos, y los labradores no pueden vender fácilmente sus productos a no ser que los vendan a precios más bajos que el coste.

"En las conversaciones que he sostenido con los agricultores, con los campesinos, a las que soy aficionado, les he preguntado acerca de sus principales preocupaciones y sus respuestas me han defraudado, porque en vez de hablarme de Cortes constituyentes me han hablado de reconstituyentes, de la moneda depreciada, de los precios de los mercados, del terror que les infunde la presencia del recaudador de contribuciones...

A estas cuestiones es a las que principalmente atienden los elementos agricultores, y por ello es deber de los gobernantes no descuidarlas, ya que es la política más eficaz.

"Nuestras exportaciones se sostienen porque la libra vale 44 pesetas, porque la peseta tiene una depreciación del 40 por 100. Por ello precisamente podemos enviar al extranjero nuestros productos.

"A una personalidad que en estos momentos rige los destinos de España le he dicho días pasados: "Si mañana lunes apareciera en la cotización de la Bolsa que la libra esterlina está a 30, tendrías usted planteado el conflicto más grave que hasta ahora se planteó en España, porque la gente no para mientes en que esta crisis de nuestra nación coincide con una crisis mundial de consumo que ha hecho que todos los precios de las primeras materias hayan descendido."

"Hace dos años se podían trabajar las minas porque la tonelada de plomo estaba en Londres a 36 libras, y hoy en cambio está a 17. Y lo mismo ocurre con los demás minerales. En cuanto la moneda alcanzara el límite a que aspiran algunos, en el acto cesarían las minas y las exportaciones cesarían y los frutos se pudrirían al pie de los árboles.

"Cuanto he dicho de la agricultura, puede aplicarse al comercio y a la industria."

Se ocupa luego el orador de la depreciación de la peseta en diversas ocasiones, fijándose especialmente en el límite que alcanzó cuando el desastre colonial. También habla de la situación de la peseta cuando terminó la gran guerra y dice que llegó a estar casi a la par con el oro y que el mi-

nistro de Hacienda del Gobierno que él presidía, propuso la declaración del patrón oro.

"Hoy la peseta vale—dice—sesenta céntimos. El presupuesto de 1922-23 ascendía a tres mil millones de pesetas y el vigente se eleva a cuatro mil millones. La Deuda del Estado era en 1922 de quince mil millones y en 1930 se eleva a veinticinco mil millones. Pero esto, con ser grave, no lo sería tanto si a ello no hubiera contribuido la paralización de la vida constitucional y el cierre del Parlamento durante siete años, la falta de publicidad y el acoso al contribuyente con impuestos numerosos y excesivos.

"No se puede gastar una sola peseta sin que antes haya sido acordado el gasto por las Cortes. El Parlamento no aparece por ninguna parte y sin embargo, es esencial para la vida del país. Por eso hay que ir al Parlamento con decisión, porque en él se han de resolver el problema del cambio y otras cuestiones económicas de importancia. Pero antes de que se acuerde convocar las Cortes ya se anuncian nuevos presupuestos generales por decreto. ¿Y es así como se quiere resolver el problema de los cambios? ¿Cómo no ha de bajar así la peseta?

"Los anuncios de ayudas financieras del extranjero me hacen temblar, porque siempre que se salvó a España lo fué a costa de su sangre. España puede resolver el difícil problema de la moneda y otros no menos importantes con sus propios recursos.

"El horizonte político lo veo confuso e indeterminado. Al frente del Gobierno se halla el general Berenguer y nosotros no podemos ni debemos crear dificultades a este Gobierno ni a su presidente, porque realiza una obra provechosa para la patria. El Gobierno del general Berenguer es un Gobierno crepuscular, cuya característica es el que a esta hora no sabemos si es matutino o vespertino.

"Las responsabilidades de la dictadura hay que depurarlas. A esto no puede oponerse nadie y los que las contrajeron tienen el deber de procurar que se liquiden cuanto antes, porque la liquidación de las responsabilidades de la dictadura es cosa necesaria, indispensable. Fué el dictatorial un Gobierno que vivió fuera de la ley cerca de siete años y hay que liquidar su obra funesta. No hay que olvidar, sin embargo, que la dictadura no es hoy una hipótesis absurda, pues tal régimen es añorado por muchos, aunque no se atreven a confesarlo, pero que lo harían cuando llegara el momento. Y como puede llegar, es necesario dejar sentado y demostrado que en España se puede ser dictador, pero no impunemente.

"En el Parlamento dando el pecho, la cara y frente a frente le defenderemos no buscando la gratitud por que a mis años... (El conde se coge una oreja y se la estira, provocando la hilaridad de la concurrencia).

Unos versos acuden a mi memoria. No son clásicos sino muy malos... pero detente lengua y no hagas que salgan de mis labios, que la experiencia enseña todos los peligros que encierra el buscar la poesía en los achaques de la política.

Yo deseo que las elecciones se celebren cuanto antes porque el resultado de los comicios será el que diga al partido liberal si debe gobernar o no. Si la respuesta que se obtenga es negativa yo me iré a mi casa.

Debemos y debéis acudir todos, a las elecciones, decididos a luchar y a vencer. Pero he de advertir que las Cortes que se elijan están predestinadas a tener una vida breve. Su vida tiene que ser necesariamente brevísima porque fatalmente han de ser unas Cortes ilegales. No podrán inscribirse en el Registro como hijas legítimas. Para que lo fueran tendrían que ir precedidas de unas elecciones provinciales y municipales.

Las Cortes han de ser ordinarias y ellas pueden hacer todo. Aunque no soy enemigo de las Cortes Constituyentes creo que no son necesarias. El día en que lo fueran vendrían por la voluntad del pueblo, por acordarlo unas Cortes ordinarias o por medio de la revolución; pero este que ahora se quiere seguir no es su camino ni mucho menos. Al rey no se le puede pedir que convoque unas Cortes Constituyentes. Se le puede pedir cualquier otra cosa, incluso la

abdicación, pero no la convocatoria de esas Cortes.

Se ocupa luego el conde del Ejército y dice que ha sido muy perjudicado por la dictadura y que nunca se ha encontrado en situación más difícil que la de ahora.

La falta—dice—la íntima satisfacción y el espíritu de compañerismo caballeroso tan necesario para el buen ambiente del Ejército. Hay en cambio inquinas y resquemores por cuestiones que no se olvidan.

La Artillería como es sabido está destrozada, desorganizada por la ausencia de gran número de jefes y oficiales brillantes. Esto ocurre con el Arma más importante del Ejército, y por ello es necesaria su inmediata reorganización.

Las reformas militares han de ser obra del Parlamento y no se deben llevar a la "Gaceta" por el propio impulso de un gobernante.

Hemos de defender la reducción del tiempo de permanencia en filas, haciendo que esa permanencia no sea superior a un año y que desaparezcan los soldados de cuola que pudieron no ser necesarios cuando se implantó el servicio obligatorio, pero que hoy no lo son y lo serán menos con un año de permanencia en filas. Hay que fomentar en cambio el voluntariado.

Hay que llevar al Parlamento la revisión de las sanciones impuestas por la dictadura porque el Parlamento puede ser el juez supremo en las causas por agravios.

El cambio de nombre del ministerio de la Guerra que fué sustituido por el Ejército, se debió quizás a la visión clara del dictador en este asunto por entender que el Ejército no estaba preparado para la guerra. Cuanto he dicho del Ejército puede aplicarse a la Marina.

Se ocupa del problema social y recuerda que él fué quien llevó a la "Gaceta" la ley de la jornada de ocho horas y dice que los que entonces combatieron esta jornada y los que no la combatieron, hoy la declaran inamovible.

"De ahí—dice—la importancia que el partido liberal concede a los problemas sociales."

Se ocupa también del problema de Cataluña y dice que no desaparecerá nunca porque las cuatro provincias catalanas tienen preocupaciones mayores que las restantes de España.

Sobre este punto—dice—el partido liberal tiene una posición firme. Fué el partido liberal el que en 1919 convocó la asamblea de representantes de aquellas provincias y de aquella asamblea salió el Estatuto que no fué firmado por algunos y cuya necesidad se echa de ver ahora.

También se ocupa de la enseñanza, y dice que cuando en 1901 fué por vez primera ministro, trabajó por la preponderancia de la enseñanza oficial sobre la privada. Recuerda también que él fué quien quitó la colación de grados a los colegios de Deusto y Sacramento y el que consiguió que el Estado concediera la facultad de otorgar títulos a las Academias y centros oficiales.

Habla de la inteligencia entre él y el marqués de Albuernas y dice que es completa, afirmando que están dispuestos a prestar al señor Alpa un concurso incondicional, sin trabas ni dificultades, y también dispuestos a apoyar lo que en el Poder representaría la concentración de todas las fuerzas genuinamente liberales y monárquicas.

Si una situación liberal no adviene en fecha próxima—dice—, no podrá decirse que es por culpa de los prohombres del partido. Si esa situación no adviene será porque aquél de quien ello depende entiende que el momento no aconseja una solución liberal.

Habla a continuación de las relaciones del partido liberal con el rey, y dice: "Somos monárquicos convencidos y decididos, pero queremos, además, ser amigos, amigos incondicionales del rey, siempre que sea incondicional a las Cortes y a la Constitución."

Hemos de procurar atraer a nuestro campo a la clase media, que siempre ha sido esencialmente constitucional y liberal.

En la hora actual es necesario proclamar que el partido liberal es un partido decente, porque es bien notorio el gran desplazamiento de fuerzas liberales hacia la extrema izquierda, y por eso nosotros somos los inconvertibles y los que estamos dispuestos a seguir en el mismo sitio que al principio.

Y nada más, amigos. No puedo ser más claro, porque es imposible. Creo que ya no puede haber ninguna duda; pero si la hubiere yo ruego al que la tuiera que me lo diga en este mismo momento, para aclararla. Lo haré gustosamente.

Yo, que tengo fama de hombre hábil, he demostrado que no lo soy, porque, como habéis visto, acabo de ofrecer a manos llenas armas y municiones a mis enemigos. Pero no me importa, porque yo, amigos míos, acabo de rendiros el mayor tributo que podía ofrendaros: os he expuesto la verdad escueta, terminante y clara."

Fuó ovacionado.

Don Víctor Sarasqueta Suínaga

Ayer por la tarde, a las cinco y media, dejó de existir, a los sesenta y seis años de edad, en Eibar, el renombrado fabricante de escopetas finas don Víctor Sarasqueta Suínaga.

Una cruel enfermedad se había adueñado del cuerpo vigoroso del señor Sarasqueta, y lo fué minando, obligándole a que conociera más de una vez la mesa de operaciones, donde hubo de someterse a delicadas intervenciones quirúrgicas. Últimamente, recrudecido el mal que ha podido al fin con sus días, el señor Sarasqueta se vió precisado a someterse a otra intervención quirúrgica en Bilbao.

En la industria de las armas el nombre del señor Sarasqueta ocupaba un lugar preeminente, ganado a fuerza de constancia, luchas y



DON VÍCTOR SARASQUETA
(Foto Ojanguren.)

trabajos, que supo llevar con verdadero entusiasmo, con verdadero amor, siempre pensando en mejorar la fabricación, a la que se dedicó por entero.

Era un sencillo aldeano cuando bajó a Eibar del caserío "Azpiri". Hoy era una figura gigantesca en la fabricación de armas. ¿Qué podíamos decir de su obra grande en pro de la armería? Sus primeras lecciones del oficio las recibió del famoso "Makalarro"; pero el señor Sarasqueta puso mucho de su parte para aprender pronto y bien aquel oficio que le entusiasma, y consiguió formar Sociedad con su hermano don Juan José, también fallecido. Más tarde, don Víctor Sarasqueta tuvo oportunidad y consiguió montar su propio taller, y con su perfección y el programa de superar la producción de armas, llegó a la cumbre. Conquistó el triunfo con su esfuerzo personalísimo, con su cultura industrial. Era necesario el constante labor del señor Sarasqueta para de una modesta esfera llegar al puesto que ahora ocupaba. Contribuyeron a favorecer su esfuerzo la excelente organización y montaje de sus talleres y el personal, que interpretando sus entusiasmos le ayudó poniendo en la obra todo su empeño. Actualmente construía las escopetas que adquirieron más nombre, sobresaliendo entre los productores extranjeros "Grener" y "Anson de Ley".

Para los armeros escopeteros la pérdida del señor Sarasqueta será insustituible. Era considerado como el padre, guía y asesor de todos.

El señor Sarasqueta además de por su industria era muy conocido en toda España como un excelente tirador de pichón. En sus buenos tiempos—aún conservaba la afición—el señor Sarasqueta era reclamado a cuantas competiciones se organizaban, en la que su actuación era el mejor anuncio para el éxito de las reuniones.

Ha muerto vencido por una cruel enfermedad que constantemente le atormentaba, a pesar de su optimismo, de su aparente vigor. Cerró los ojos rodeado de todos los suyos, dictándole órdenes para la buena marcha de su bien encauzada industria.

Su muerte ha causado verdadero sentimiento, impresión muy penosa. Sus amistades eran muchas y sinceras. Esto ha de quedar demostrado en los actos póstumos que se celebrarán hoy en Eibar a las diez y media de la mañana, a los que no dudamos asistirán muchos industriales y amigos del finado, de toda Guipúzcoa y Vizcaya.

A sus atribulada esposa, doña Clementa Basterrica, e hijos, hermanos y demás familia nuestro pésame más sentido.

E. SAENZ ALONSO

ABOGADO

Alameda 41 segundo.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

ALFONSO VIII, 7. - Telé. 1-08-77

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60

En Deva

se alquila un amplio local, con hermoso escaparate, y en sitio céntrico, propio para el verano.

Dirigirse a esta Administración.

Se traspasa

por imposibilidad de atenderla, confitería y pastelería, sitio céntrico, esquina, renta módica, gran rendimiento.

Dirigirse a esta Administración.

Mosaico municipal

¿Quién pagará los sueldos que reclama el señor Machimbarrena?

Una reunión importante en la Caja municipal de Ahorros

UNA REUNION INTERESANTE

Según nos dicen, fué muy interesante la última reunión celebrada por el Consejo de la Caja de Ahorros Municipal.

¿En qué estuvo el interés de esta reunión? Eso es lo que no hemos podido averiguar con absoluta certeza. Algo hemos logrado traslucir, pero no lo bastante para que podamos contar pe a pa a nuestros lectores lo tratado.

Desde luego, se acordó dirigir al Ayuntamiento una comunicación recordándole algo que se ha tenido olvidado los días del barullo municipal, sobre todo cuando se proclamaba que el Ayuntamiento es propietario de un establecimiento determinado.

Lo que se le ha olvidado al Ayuntamiento es que tiene que abonar ciertos intereses de cierto crédito abierto para determinada compra. Y acaso en la comunicación a que nos referimos se indique la conveniencia de que el Ayuntamiento ponga al corriente su cuenta o deposite, como garantía, los valores que compró con el crédito cuyos intereses adeuda.

Indudablemente, en la reunión a que nos referimos se tuvo conocimiento de detalles que no se compaginan con el tono catoniano empleado durante los días del barullo al referirse a determinada Sociedad. Pero estos detalles no figuran, suponemos, en la comunicación a que aludimos y que ayer se debió recibir en el Ayuntamiento.

¿Tendrá virtualidad esta comunicación de la Caja Municipal de Ahorros para que el programa de reuniones municipales preparado para esta semana se altere? Hasta el sábado hay tiempo suficiente para que se despeje esta incógnita.

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, fotografado de LA VOZ DE GUIPUZCOA — Rapidez y esmero en los trabajos —

La Perla del Océano

Esta tarde tendrá lugar la inauguración del Casino de playa

Terminadas las importantísimas obras de reforma que se han efectuado hoy, abrirán sus puertas los magníficos salones que han de ser durante la temporada estival el centro de reunión de la alta aristocracia.

Si el balneario era por sus espléndidas instalaciones hidroterápicas y de cabinas uno de los mejores de Europa, la transformación operada, que lo ha convertido en un verdadero Casino de playa, le coloca actualmente a la cabeza de todos los establecimientos de esta índole, incluso los de San Juan de Luz, Deauville, Trouville, Lide, etcétera.

Las reformas ejecutadas por su concepción genial han sabido armonizar las corrientes ultramodernas haciéndolas compatibles con la finalidad de lograr el mayor confort en los servicios.

La orientación que ha de imprimirse a la explotación es de exclusiva selección y el programa de fiestas que ha de desarrollarse durante la temporada abarca un conjunto de extraordinaria brillantez.

Santorál

Jueves, 17 de julio.—Santos Alejo, León IV, papa, Jacinto, Generoso, Teódota, Vestina, y Donata.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 4'58, pasa por el meridiano a las 12'20 y se pone a las 19'43.

La luna sale a las 23'13, pasa por el meridiano a las 4'55 y se pone a las 12'8.

Viajes

Han llegado de Madrid los duques de Béjar, los marqueses de Amboaje e hijos, la marquesa viuda de Huelves, el marqués de Valbeña, los marqueses de Torre Ocaña e hijos, la condesa viuda de Casa Valencia, don José Luis Echeverría, don Abelardo Salazar Canales, don Abilio Barbero Saldaña, la condesa de Güell y su hija Carmen.

MOTORES A. E. G.

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO — San Sebastián

—Vinieron de Zaragoza don Antonio Parales con su familia, don Emerenciano García, don Juan Cabrera y Felipe con su encantadora esposa doña María Luisa Pérez Astue, doña Juana Beguiristain (viuda de Celorrio), sus bellas hijas Pepita y María del Pilar y su hijo Angel; doña Carmen Moor (viuda de Sancho), sus hijos y bellísimas hijas Carmen y Petrita; doña Pilar Selles, don Santiago Vicente, don Manuel Fernández Casas, y la señora viuda de Lostaló.

—Veranea entre nosotros, con su bella esposa y encantadores hijos Julia y Cesarín, el ingeniero del Circuito de Firmes Especiales, don Casimiro Juanes.

—Vino de Vitoria don Javier Azpillaga con su familia.

—Marchó a Alzola don Remigio Ituarte.

La primera cena de gala en el Golf

La primera cena de gala organizada por el Golf Club de Lasarte se vió favorecida por una selectísima concurrencia. Las mesitas y el parquet habían sido instalados al aire libre, brillando una pintoresca iluminación con guirnaldas de bombillas de colores.

Vimos cenando en el Golf, entre otras distinguidas personas que lamentamos no recordar, al embajador de Alemania y su hijo, duques de Arévalo, señores de Lardizábal (don Antonio), señores de Rivera (don Pedro), señores de Jaén, señores de Gaitán de Ayala (don José), señores de Rezola (don Eugenio), don Ignacio Olzabal, don Ignacio Londaiz, señores de Brunet (don Eduardo), don Pedro Caro, don Manuel Parayuelo, señoras de Tercero, Marichu Peyrona, Gaitán de Ayala, señores de Pradera (don Luis), don Luis Gaitán de Ayala, conde de Urquijo, don Angel Azcona, don Angel Jaén, don Alfonso y don Teodoro Gaitán de Ayala, conde de la Vega del Reen, señoras de Gasque, Domínguez, Marden, señores de Brunet, señorita Lolita Asuero, don Alvaro Padilla, don José Satrustegui, don Benito Miranda, marqués de Sobroso, señoras María Teresa Herreros de Tejada, de Díez de Rivera, don Rafael Gaitán de Ayala, don José Herreros de Tejada, don Ignacio Ugarte, don César Balmaseda, don Franky Bad, don Javier Pradera, señoras Marichu Zappino, Conchita Dóriga, don Fernando Caro, señoras María Teresa Achalandabaso, de Marquese, conde de Peñaflorida, señorita Pilar Suárez, don Ramón Mendizábal, don Manuel Marquese, don Joaquín Satrustegui, don Pedro Gaitán de Ayala, don Manuel de Vicente, don José Manuel Aizpurua, señorita Antonia Pardo Manuel de Villegas, don Nicolás del Río, señorita Marichu Azcona y don José Ramón Machimbarrena.

A altas horas de la madrugada terminó la fiesta, que se caracterizó, como todas las del Golf, por su animación extraordinaria.

Dr. CASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.
— HERNANI, 9, segundo —

Bodas

Por el Magistral de Burgos, y para su hermano don Joaquín Anaras, director del "Diario Montañés", ha sido pedida a la señora viuda de Subijana la mano de su bella hija María del Carmen.

La boda se celebrará en otoño.

Y... si vas a Bilbao, no dejes de comprar Bombones y Garamelos de ASUN, Arenal, 4, Plaza Arriaga.

Letras de luto

A las seis y media de la tarde de ayer fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de don Román Irañeta Orella, que falleció a las cuatro de la tarde del martes. Al acto de la conducción asistieron numerosas personas amigas del finado.

La familia doliente recibió muchas demostraciones de pésame.

—Ayer falleció la bondadosa señora doña Francisca Alzola Aguirrezabala, en sufragio de cuya alma se celebrarán hoy, a las diez, los funerales en la parroquia de San Sebastián, del Antiguo, verificándose acto seguido el traslado del cadáver al cementerio de Polloe.

A su atribulado esposo, don Antonio Larzábal, directivo del Avión Club; hijos y demás familiares hacemos presente nuestro pésame.

—A la edad de 64 años dejó de existir ayer doña Valentina Viana del Campo. Esta tarde, a las cuatro, tendrá lugar el acto de conducir sus restos a su última morada en el cementerio de Polloe. Los funerales de sufragio se celebrarán mañana, a las nueve y cuarto, en la parroquia de San Ignacio.

Expresamos nuestra condolencia a su desconsolado esposo, así como a sus hijos y demás familia.

—Don Gregorio Izaguirre Múgica dejó de existir ayer, a la edad de 69 años.

Su cadáver ha de ser conducido esta tarde, a las cinco, a Polloe. Mañana, viernes, a las ocho y cuarto de la mañana, se celebrarán los funerales de sufragio en la parroquia de San Ignacio.

Reciba nuestro pésame la familia doliente, muy en particular su esposa e hijos.

La iluminación que tan poderosamente llamó la atención en los parques de los marqueses de Aranda y de Valdeiglesias, en gran parte, ha sido ejecutada a base de dados luminosos de cristal blanco Atrax. Venta exclusiva en España, JAIME SCHWAB, Madra-, 20, 20.—MADRID.

ENTRE TURISTAS

—Chico, ¡qué playa más linda! ¡Qué terraza de café! ¡Qué churros y mariscos más sabrosos!

—Que... ¡no digas más! Hablas del CAPE DE LA MARINA DE ZARAUZ que por algo es el más acreditado de la costa.

Monte Igueldo

TEMPORADA DE VERANO

La explotación más bella del mundo

Todos los días cine, baile con regalos, parque de atracciones. En su afamado restaurant, almuerzos y comidas selectísimas con orquesta y un panorama ideal. Billete de ida y vuelta del funicular, 1,50; niños, 0,50.

Queda suprimido el pago de peaje que satisfacían los coches y en su lugar abonarán una peseta tanto las personas que los ocupen como las que vengán a pie por las carreteras de la Sociedad; los niños pagarán 0,50.

Dicho billete de peaje concede los mismos derechos para disfrutar de la explotación que los billetes del funicular, pudiendo utilizar este medio de transporte para el descenso.

Los chóferes de servicio público están exentos de pago.

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general

JOSÉ DE ORUELA
Sucesor de Arrieta y Compañía.—RENTERIA

MOLINS

ODONTOLOGO

Enfermedades de boca y dientes
Rayos Ultra-violeta — Rayos X
Plaza Guipúzcoa, 2 :: Teléfono 43-1-73

TEATRO	GRANDES FUNCIONES PARA HOY, JUEVES
VICTORIA EUGENIA	Tarde: A las 7 menos cuarto Noche: A las 10 y media
Gran Compañía - de Comedias -	La comedia en tres actos y en prosa, de Vital Aza.
SEPULVEDA - MORA	El sombrero de copa
	GRAN EXITO COMICO

PARA ADULTOS Y ANCIANOS

PURGANTE

YER

INDISPENSABLE EN TODO HOGAR

ES LA GOLOSINA DE LOS NIÑOS

Precio 40 centimos

DE SABOR DELICIOSO

DUAVE E INOFENSIVO

El concierto de esta noche

Hay grandes deseos de oír a Lázaro y Olaizola

Hoy, a las diez y media de la noche se celebrará en el teatro del Príncipe el magnífico concierto en el que tomarán parte el divo de la ópera Hipólito Lázaro y el notable bajo cantante Gabriel Olaizola.

Son de sobra conocidos por el público ambos prestigiosos artistas y ello nos dispensa de poner de relieve sus muchos méritos artísticos. Baste con que digamos que tanto Lázaro como Olaizola cuentan en San Sebastián con generales y merecidas simpatías. Todo esto nos hace esperar que esta noche presente el teatro del Príncipe un brillantísimo aspecto.

Del Municipio y de la ciudad

TOMA DE POSESION

Cuando llegamos, cerca de la una de la tarde, al despacho de la Alcaldía, estaban en él los señores Prado y Goitia. El primero, acababa de tomar posesión de la Alcaldía.

—Suponemos—dijimos al señor Prado—que tendrá usted un montón de noticias.

—Pues están ustedes equivocados, porque no tengo ninguna. Acabo de tomar posesión y todavía, ni visitas, ni firma, ni nada. No sé nada. (Entra el señor Loyarte y felicita al señor Prado).

—¿Y de la corrida del 16 de agosto?—preguntó un compañero.

El señor Prado sonríe y contesta:

—¡Si les parecen a ustedes pocas!...

ESTE NUMERO HA SIDO VISADO POR LA CENSURA

Como por aquel camino no se sacaban chispas, nos fuimos a otro, y nos dirigimos al señor Goitia.

—¿Qué pasó ayer en la Junta de la Caja de Ahorros?

—No la presidí yo: se celebraba al mismo tiempo otra reunión de la Junta de Beneficencia y rogué al señor Gurruchaga que presidiera la de la Caja de Ahorros.

—¿No se ha recibido en el Ayuntamiento una comunicación de importancia, enviada por la Junta de la Caja?

Silencio.
Al salir de la Alcaldía, en el antedespacho vimos al señor Arizmendi. Nos pareció que tenía aspecto de ir a celebrar alguna o algunas conferencias. Pero también nosotros sabemos decir: ¡No sabemos nada!...

A los bañistas

Usad el producto NUCIFERA de aceite de coco depurado, refrescante y antiséptico, que os preservará de quemaduras del sol, picaduras de moscas, pulgas, cinifas y demás insectos. Preparación y venta: Farmacia de Azcárraga, Plaza de Guipúzcoa, 9, San Sebastián.

Agente vendedor

para la plaza, bien relacionado, se desea. Dirigirse a esta Administración, F. A.



La señora

D.ª Francisca Alzola Aguirrezabala

Falleció el día de ayer

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

— R. I. P. —

Su desconsolado esposo, don Antonio Larzábal; hijos, doña Josefa, don José y don Manuel; madre, doña Ramona; padres políticos, don José y doña Damasa; hermanos, don José, don José María y doña Martina; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, jueves, a las diez, en la iglesia parroquial del Antiguo, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 17 de julio de 1930.

Domicilio: MATIA, 14.



El niño

JUAN JOSE ARANZABAL JAUREGUALZO

Ha subido al Cielo hoy, a las dos de la madrugada, a los 3 años de edad

E. G. E.

Sus desconsolados padres, don Ramón y doña Demetria; hermanos, María Ignacia, Ramón María y María Teresa; abuelos, doña Agustina Díaz de Corcuera, don José Joaquín Jauregualzo y doña Josefa Ignacia Múgica; tíos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican se sirvan asistir al Oficio de Párvulo que se celebrará HOY, JUEVES, a las TRES Y MEDIA, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 17 de julio de 1930.

Domicilio: FUENTERRABIA, 21.



El señor

DON GREGORIO IZAGUIRRE MUGICA

Falleció el día de ayer, a los 69 años de edad

Después de recibir los santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Josefa Sorzabalbere; hijos, don Manuel, doña Manuela, doña María, don Matías, doña Dominica, doña Juana, doña Lorenza y don Silverio; hijos políticos, doña Carmen Goicoechea, don Nemesio Lanella, don Higinio Sáez, doña Lorenza Icazategui, don Pedro Rodríguez (ausente), don Ramón González, don José Inda, doña Juana Iraeta; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, JUEVES, a las CINCO y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana VIERNES, a las OCHO Y CUARTO, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 17 de julio de 1930.

Domicilio: MIGUEL IMAZ, 8.



La señora

DOÑA VALENTINA VIANA DEL CAMPO

Falleció el día de ayer, a los 64 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Pedro-Esperanza S. María; hijos, don Antonio y doña María (ausentes), doña Jacinta, doña Valentina y don Lucio; hijos políticos, don Angel Conticelli (ausente) y don Leandro Ruiz; hermano, don José; hermana política, doña Valentina; nietos, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan irreparable pérdida, les ruegan se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, JUEVES, a las CUATRO de la tarde, y mañana, día 18, a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán a las NUEVE Y CUARTO, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, acto por el cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 17 de julio de 1930.

Domicilio: MIRACRUZ, 17 bis, piso primero.



CONVALESCENCIA, DEBILIDAD

ANEMIA

VINO Y JARABE

Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

Teatro del Principe Compañía cómica AURORA REDONDO - VALERIANO LEON

Hoy, jueves, a las siete menos cuarto de la tarde

Ultima representación de la producción de Luis de Vargas, titulada

"Quién te quiere a tí"

— GRAN EXITO DE RISA —

Servicio policiaco

Ayer fué detenido un hábil discípulo de Caco

Ayer realizó un buen servicio la policía de San Sebastián. Se había recibido el día anterior una denuncia en la Comisaría dando cuenta de que en una casa de hospedaje de la parte vieja le habían sustraído a un huésped 125 pesetas. Ayer se recibió otra denuncia, de un señor a quien en el tranvía del servicio urbano le habían sustraído una cartera, en la que guardaba varios documentos y 1.400 pesetas en billetes. Sospechaba de un joven alto, que iba con él en la plataforma del tranvía y que se apeó en una calle desapareciendo velozmente. Entonces fué cuando se dió cuenta de que le habían robado.

La policía se puso ayer en movimiento, y en la Concha creyó reconocer, en un joven que se paseaba, a cierto sujeto que tenía antecedentes como carterista. El individuo en cuestión al verse vigilado simuló saludar a una persona, muy conocida en la ciudad, para despistar a los agentes que le seguían de cerca. La policía descubrió la superchería. El caballero a quien había saludado el sospechoso desconocía a éste en absoluto, y así se lo dijo a los agentes cuando éstos le interrogaron para cerciorarse de que seguían a un carterista. Entonces procedieron a su detención, cuando intentaba darse a la fuga en un automóvil taximetro.

Conducido a la Comisaría se comprobó que se trataba de Francisco Xicola Orquizo, de 21 años, apodado "El Noy de las Barraquetas". Se confesó autor del robo de 125 pesetas en una casa de hospedaje donde estuvo alojado un día con nombre supuesto. Las 125 pesetas las había empleado en comprarse un par de zapatos y 200 francos. Se le ocuparon esta cantidad en dinero francés y 7'60 en español.

El denunciante del robo de la cartera con las 1.400 pesetas reconoció en el detenido al viajero que iba en la plataforma del tranvía, aunque Xicola negó ser el autor de la sustracción.

Ha sido puesto a disposición del Juzgado.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clínico de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52, 1.º, izqda.—Telf. 1-32-42

Al hacer sus compras tenga presente

PETIT PARIS

Impermeables

Petit Paris

CAMISERIA - CORBATAS

Petit Paris

SASTRERIA ECONOMICA

Petit Paris

SABANAS - COLCHAS

Petit Paris

PARAGUAS - SOMBRILLAS

Petit Paris

TRAJES DE BAÑO

Petit Paris

Urbietta, 39

BANANIA

DESAYUNO AZUCARADO Y EXQUISITA MERIENDA

BANANIA

RÉGIMEN SIN RIVAL

PARA ESTÓMAGOS DELICADOS

BANANIA

DE VENTA EN TODAS PARTES.

CONCESIONARIOS LOUIT FRERES & C^{ie}

EN PASAJES

Celebráronse con brillantez singular los actos de homenaje a don Francisco Andonaegui



CONCURRENTES AL BANQUETE CELEBRADO EN HOMENAJE A DON FRANCISCO ANDONAEGUI.

(Foto Guérquiz.)

EL HEROE CIVIL.—Característica de nuestro tiempo es que la admiración pública desplaza sus objetivos y se aparta de los rutinarios valores que llenan la historia vieja para dirigirse hacia representantes de una humanidad mejor. Se oscurece el héroe y sale a primeros términos, en el escenario de la vida, el trabajador. Marcha hacia perspectivas penumbrosas el caudillo y se inunda de luz el capitán de industria. El destructor pasa a ser instrumento y el productor se convierte en la gran voluntad que marca sendas y ritmos. Se ennoblecen las armas y relucen alegres las herramientas. Caen las vestiduras fastuosas de la guerra, desnudando sus fatídicas formas de monstruo, mientras la vida civil canta gozosa la canción del trabajo en campos, fábricas, talleres y factorías.

Ayer se agrupó alrededor de un hombre la representación de todo cuanto tiene un valor efectivo en la vida social. Era un coro gris, de americanas y sombreros flexibles, alrededor de un hombre digno de admirativo homenaje. El festejado vestía también la ropa honrosa, noble y modesta del trabajador. No era una fiesta al caudillo triunfante, ni una apoteosis a la hazaña sangrienta y dolorosa, sino la glorificación del héroe nuevo, el héroe de nuestro tiempo, el héroe civil.

CONDOTTIERO DEL TRABAJO.—Pocos abolengos históricos dejan de tener en su cábecera la ficha de un bandido. Del condottiero al noble cabecero de un linaje no hubo más trecho que el quiso alargar o suprimir una hora de buena suerte. El brazo vigoroso, capaz de sostener una espada sin desmayo y el corazón sin temblores, alcanzó el favor de los poderosos, la preeminencia social y la fortuna, que redimían de la infamia. Ahora no es posible encabezar linajes ensangrentando campos ni haciendo botín.

Otro condottierismo—también tendrá su ocasión—es el que hoy puede hacer de un gañán un prócer. Condottieros del trabajo pasan a diario de las aldeas apartadas a las ciudades vibrantes, y surgen de los oscuros suburbios de las urbes y conquistan los alcázares de la riqueza. Condottierismo fecundo que no destruye hombres, sino que les da vida, y que no deshace pueblos, sino que los crea, o los fortalece y los llena de actividad y de vitalidad alegre!

Héroe civil, condottiero del trabajo en triunfo es don Francisco Andonaegui, a quien ayer se festejó con cruces y lauros. Surgió de la pobreza, y con las herramientas del trabajador creó un ejército de trabajadores, los llevó por campos de actividad, los condujo con ardimiento y energía de caudillo, y, en la plenitud de su vida, los contempla a su alrededor entregados a una importante obra de producción y de engrandecimiento social creado casi exclusivamente a su conjuro milagroso.

Don Francisco Andonaegui merece la gratitud de ese ejército de trabajadores. Pero el influjo de estos héroes civiles que la vida está creando con fecundidad asombrosa en los tiempos que vivimos, se extiende a núcleos sociales muy extensos. Es toda Guipúzcoa la que debe mucho al señor Andonaegui el más enérgico, constante e inteligente propulsor de una de las actividades propias de la provincia: la industria pesquera.

Por eso alrededor del caudillo civil se reunieron ayer los que representan la producción guipuzcoana y las autoridades que simbolizan en su representación política el nexo indeterminado que enlaza a todas las manifestaciones de la vida, por heterogéneas que sean, coexistentes en una unidad territorial. Y el fondo de los actos de homenaje era su campo de batalla civil, el magnífico puerto de Pasajes, lleno de vapores pesqueros, rodeado de factorías y envuelto en las inconfundibles

resonancias de todos los ruidos que delatan a una colmena humana en plena fiebre de laboriosidad.

HOMBRE DEL PUEBLO.—Ennoblecirse en el trabajo no equivale a huida de la humilde clase social de donde procede el trabajador. Don Francisco Andonaegui, ennoblecido por el trabajo, no niega su origen plebeyo, sino que lo ostenta con orgullo. Entre sus obreros es uno más; en la obra común, es el primero de todos. Y nada más. En su espíritu pesa más la conciencia del bien que ha hecho a los humildes que el bienestar que ha conquistado para sí. Y cada vez se siente más unido a los dolores, a las inquietudes, a los anhelos del pueblo. Don Francisco Andonaegui, rudo, enérgico, voluntarioso, siente en su espíritu intensamente los fervores democráticos. Es republicano viejo. De los que no hablan, ni discursan, ni discuten, ni sienten veleidades de apostolado. Trabaja, y siente. Nada más. Pero cuando se le ha pedido un esfuerzo por el ideal radiante que sentimos los que comulgamos en la aspiración de una España mejor, lo ha hecho de la misma manera que trabaja: en silencio y con eficacia...

EL BANQUETE

En muy rara ocasión se habrá visto un conjunto de representaciones como el que ayer vimos sobre el terrado de la factoría de «Muelles y Almacenes de Pasajes». Era la suma de actividades bancarias e industriales que, bajo los toldos de velamen que habían convertido el terrado en terraza, se habían reunido para homenajear a D. Francisco Andonaegui. Eran verdaderas fuerzas vivas, comercio, industria, Banca, y al lado de stos representantes, los marinos.

Más de trescientas personas se habían reunido bajo las lonas que servían de techado...

Cuando todos los comensales se habían asignado sus lugares, el comandante de Marina de Pasajes, el caballeroso marino Sán-

chez Barcáiztegui, descendiente de marinos gloriosos, se levantó para pronunciar unas frases. Nada de discurso, frases. Una hija de don Francisco Andonaegui, una nieta de don Javier Luzuriaga, el consecuente republicano, estaba presente. Sánchez Barcáiztegui, el marino, el jefe del puerto de Pasajes, pronunció unas palabras que pocos oyeron. Eran las de quien representaba a un Estado y a un núcleo de personas que rendían un homenaje merecido. El señor Sánchez Barcáiztegui dijo que había sido encargado para colgar la placa del Mérito Naval en el pecho de don Francisco Andonaegui; pero creyó que nadie mejor que la hija del condecorado para colgar la placa en el pecho del homenajeado.

La bella hija de don Francisco condecoró a su padre, emocionada.

Tres larguísima mesas que ocupaban la extensión del terrado. Otra mesa, la presidencial, en la que se sentaban el homenajeado, don Francisco Andonaegui; el alcalde de Pasajes, señor Yarza; el párroco de San Pedro, don Miguel Urreta, don Vicente Lafitte, el comandante Sánchez Barcáiztegui, don Antonio Sánchez Barcáiztegui, don Pedro Gaytán de Ayala, el ingeniero jefe de la Junta de Obras del Puerto de Pasajes, señor Marquina, y don Ricardo Rezola.

Bien servido, como para vasos de ley, fué el servido por Manolo Carrión.

Los txistularis de Ansoarena amenizaron la fiesta con su música vasca. Luego, un sexteto compuesto por músicos de San Sebastián y que interpretaron, también, música vasca.

LOS DISCURSOS

Antón Vega Seoane pronunció un discurso, el primero, el de ofrecimiento de banquete. Vega Seoane fué el hombre de las vehemencias, y como hombre vehemente y consciente acertó con sus palabras. Vega Seoane ofreció el banquete en represen-

tación de «Muelles y Almacenes», al estabón más fuerte de la fuerte cadena que representa la Asociación de «Muelles». Corrió rápidamente la historia de Andonaegui, cuya meta actual ha hecho necesaria la concesión del galardón otorgado por el Gobierno. Andonaegui no ha sido el hombre que después de haber acertado en una empresa se ha retirado, ya rico; es el hombre industrial por temperamento que después de haberse visto favorecido por la suerte en los negocios sigue en ellos, no como jugador de Bolsa, sino como uno de los más principales sostenedores de esta vaca pechera para la industria nacional.

El esfuerzo personal, el trabajo, del que siempre ha sido súbdito, ha hecho de Andonaegui una figura preeminente de la industria nacional. El homenaje, por tanto, es merecidísimo, como lo es el que debe tributarse a Alberto Alonso Berrueta, hombre que también ha puesto su talento y su esfuerzo al servicio de esta industria.

Hizo elogios del señor Yarza, alcalde de Pasajes, quien ha puesto todas las facilidades para que San Pedro llegue adonde ha llegado.

El secretario de la Junta de Obras del Puerto, don Ignacio Otaño, habló luego para agradecer la asistencia de los comensales que habían acudido para rendir este homenaje. Oijo que el caudillo de la industria de Pasajes, caballero sin tacha, es merecedor del homenaje que se le dedica y le ofreció un cuadro y una insignia, que le colgó de la solapa el mismo señor Otaño.

Don Francisco Andonaegui habló el último, emocionado, con la comprensible emoción del momento. Pero él, de verbo nada pródigo, supo también, en un gesto de voluntad, dirigir un discurso conciso y certero: agradeció el homenaje, pero como había de ser uno de los muchos hombres activos de Pasajes, él recibe la condecoración en representación de todos los demás, pero sin olvidar los méritos de Julio Ciganda, de Celestino de la Cruz, de Antonio Vega Seoane y de Isidoro Artaza.

Terminó su discurso agradeciendo la intervención eficazísima del señor Sánchez Barcáiztegui, por haber sido éste quien ha influido cerca del Gobierno para la concesión de ese galardón, consecuencia de la visita del director general de Pesca al puerto de Pasajes.

Luego hubo música. El sexteto y los txistularis habían interpretado música distinta, y al final el sacerdote señor Laborda cantó, con el brío y el gusto suyos, unas canciones alusivas al acto, que fueron ovacionadas. Luego hubo «bersolaris», más música, alegría y rumbo... «Muelles y Almacenes» siempre ha quedado bien.

El público, los representantes de la Banca, de la Industria y del Comercio; los obreros superiores, los colaboradores de los armadores, fueron desfilando... Se firmaron tarjetones de «menús», y ya cuando empezaba a ocultarse el sol tras las colinas donostiarras, el terrado bajo el entoldado del velamen quedó vacío. Pero no había terminado la fiesta, porque por la noche la «Fanfare de Gaztelup», la falange de los señores jóvenes «koshkeros», había de festejar también a don Francisco Andonaegui, el hijo del trabajo que ayer recibió un galardón digno de él, digno de su vida de verdadero sacerdote de ese dios magnífico que recompensa siempre: el Trabajo.



Para la Semana Vasca

El primer concurso de pregoneras de pescado vascongadas

Ha sido ultimado el Reglamento de este típico concurso. Es el siguiente:

Artículo 1.º El Comité de la IV Gran Semana Vasca organiza un concurso de pregoneras de pescado vascongadas para el día 31 de julio del año actual.

Art. 2.º Este concurso va destinado exclusivamente tal y cual se indica para mujeres dedicadas de ordinario a la venta del pescado, al voceo, por calles, en euzkera.

Art. 3.º Para presentarse a este concurso bastará enviar inscripción en la que constarán nombres, apellidos, edad, origen y residencia, a las oficinas de la IV Gran Semana Vasca, Gran Casino de San Sebastián.

Art. 4.º El Jurado estará formado por el Comité ejecutivo de la Gran Semana, asesorado por personalidades que oportunamente se darán a conocer.

Art. 5.º Los premios acordados serán de pesetas 75 a la primera, 50 a la segunda, 30 a la tercera, 15 a la cuarta y seis premios más de diez pesetas que serán concedidos a voluntad del Jurado.

Art. 6.º El Comité organizador se reserva el derecho de admisión y, desde luego, la participación de las solicitantes si a juicio del mismo fueran merecedoras de ello.

Art. 7.º El concurso tendrá lugar al aire libre en la Plaza de la Constitución, a las doce del día, debiendo estar presentes las concursantes con media hora de antelación en la Conserjería de la Casa Consistorial.

Art. 8.º El orden de clasificación para la concesión de premios será hecho a base del logro de un mayor punto de vista artístico y típico a la vez, en el voceo de la mercancía, que procurará sujetarse a las costumbres habituales de la vendedora en el punto de origen.

Art. 9.º Todas las vendedoras serán portadoras de la cesta conocida comúnmente para la venta de la sardina, con la que desfilarán, ante el Jurado, representando el momento de su profesión u ocupación habitual, debiendo ir igualmente ataviadas como de ordinario y en las condiciones necesarias de presentación.

Art. 10. Siendo este concurso más bien un ensayo de una organización más definitiva, el Comité organizador no admitirá protestas ni reservas de clase alguna en cuanto a la clasificación y concesión de premios.

Compañía del Tranvía de San Sebastián

Servicio a partir del día 20 de julio de 1930.

SALIDAS DE LA ALAMEDA

A RENTERIA.—Cada 15 minutos de 6 mañana a 7 mañana. Cada 10 minutos de 7 mañana a 10 noche. Últimas salidas: 10,15; 10,30; 10,45 y 11,30 noche.

A PASAJES.—Cada 15 minutos de 6 mañana a 7 mañana. Cada 10 minutos de 7 mañana a 10 noche. Últimas salidas: 10,15; 10,30; 10,45 y 11,30 noche.

A HERRERA.—Cada 15 minutos de 6 mañana a 7 mañana. Cada 10 minutos de 7 mañana a 1 tarde y de 2 tarde a 10 noche. Cada 5 minutos de 1 tarde a 2 tarde. Últimas salidas: 10,15; 10,30; 10,45 y 11,30 noche.

A ATEGORRIETA.—Cada 15 minutos de 6 mañana a 7 mañana y de 10 noche a 1,15 mañana. Cada 10 minutos de 7 mañana a 9 mañana, de 2 tarde a 3 tarde y de 9 noche a 10 noche. Cada 5 minutos de 9 mañana a 2 tarde y de 3 tarde a 9 noche. Última salida: 1,15 de la mañana.

A VENTA-BERRI.—Cada 10 minutos de 6,30 mañana a 11 noche. Cada 15 minutos de 11 noche a 12,30 noche. Última salida: 12,30 noche.

A IGUELDO.—Cada 10 minutos de 7,05 mañana a 10,55 noche. Cada 15 minutos de 11,07 noche a 12,22 noche.

A MIRAMAR.—Cada 5 minutos de 7 mañana a 11 noche. Cada 7 minutos de 11 noche a 12,30 noche. Última salida: 12,30 noche.

A AMARA.—Cada 9 minutos de 7 mañana a 9 mañana y de 11 noche a 12,30 noche. Cada 7 minutos de 9 mañana a 11 noche. Última salida: 12,30 noche.

A BRIO DE GROS.—Cada 10 minutos de 7 mañana a 9 mañana y de 11 noche a 12,30 noche. Cada 7 minutos de 9 mañana a 11 noche. Última salida: 12,30 noche.

A LA ESTACION DEL NORTE.—Cada 15 minutos de 7 mañana a 9,45 noche. Última salida: 9,45 noche.

Los días festivos y cualquier otro en que las circunstancias lo reclamen, se darán todos los servicios suplementarios que hagan falta.—San Sebastián, 17 de julio de 1930.—El director, JAIME DE EGANA.

Lechería "Salazar"

URBIETA, 54. — Teléfono 1-46-02
Leche fresca y garantizada se expende durante todo el día y de seis de la mañana a diez de la noche se reparte a domicilio.
SAN MARTIN, 52, 1.º. Izqda.—Telf. 1-32-42

MUY EN BREVE

dará principio en esta capital, AVENIDA, 33, la Exposición y venta de las sin igual PERLAS NAKRA, que pasan por finas.

T. OLAVIAGA

URBIETA, 1 — ODONTOLOGO — Teléfono 10.801

Agencia ECHART

Dinero para préstamos hipotecarios. Compra - venta fincas.
GUETARIA, 9. — Teléfono 1-48-97

Tres Tonos Más Clara en Tres Noches

LUNES

MARTES

MIÉRCOLES



1ª Noche

2ª Noche

3ª Noche

La Cera de Flores quita años de la cara

Haciendo perfumes se ha descubierto que la pura cera virgen que se encuentra en el corazón de las flores tiene propiedades maravillosas para blanquear la piel. Con esta substancia delicada, de color blanco cremoso llamada Cera Aseptina, las mujeres pueden ahora conseguir rápidamente una piel mucho más clara. Todas las apariencias ásperas, apergamizadas y oscuras del cutis se borran y reaparecen los tejidos claros, suaves y juveniles.

Aplicando la Cera Aseptina por la noche,

penetra en la piel y la suaviza durante el sueño fraccionando la capa exterior más dura del cutis en pequeñas partículas que se quitan fácilmente al lavarse la cara por la mañana. Así se revela cada día más la belleza escondida de una piel enteramente nueva y fresca.

Se debe emplear la Cera Aseptina para la cara y el cuello—y también para los hombros, los brazos y las manos—pues de otra manera se notaría demasiado la diferencia de color de la piel.

HIPOLITO LAZARO

— (el divo de los divos) —

ha cantado exclusivamente para los discos

“REGAL”

QUEDARA USTED MARAVILLADO AL ESCUCHARLE EN:

SALVE DIMORA CASTA E PURA (Op. «Fausto»), disco RX 6501.

O'PARADISO (Op. «La Africana»), disco RS 6516.

ROMANZA DE LA FLOR (Op. «Car-men»), disco RS 5537.

BIANCA AL PAR (Op. «Hugonotes»), disco RS 5556.

CHIQUELLA (canción española), disco RS 5037.

DOÑA FRANCISQUITA (romanza), disco RS 6516.

E LUCEVAN LE STELLE (Op. «Tosca»), disco D 45260.

DESDE LEJOS (canción), disco RS 6105.

TODO ELLO ADMIRABLEMENTE CANTADO E IMPRESIONADO POR EL PROCEDIMIENTO ELECTRICO

VIVA - TONAL

SALONES DE VENTA Y AUDICIONES EN:

COLUMBIA GRAPHOPHONE COMPANY S. A. E.
(Sucursal)

CASA INURRIETA

Calle de Guetaria, 5

Teléfono 1-03-17

¡Carpinteros!

¡Ebanistas!

Modernizando
vuestro herramental
hareis que las máquinas antiguas
produzcan tanto como las modernas. ¡Des-
terrada métodos de rutina! ¡Ensayad nues-
tras fresas de perfil constante, de
fácil afilado y gran
rendimiento!

GUILLIET HIJOS Y C.ª (S. A. E.)

Unicos representantes en GUIPUZCOA : : : PORTAL Y MORO : : : : : SAN SEBASTIAN

J. ELOSEGUI y F. ARRIOLA

CLINICA SAN IGNACIO : : : SECCION DE ORTOPEDIA
CIRUGIA ORTOPEDICA.—Fracturas, Confección de aparatos ortopédicos
CONSULTAS: DE TRES A CINCO, — PRIM, 27, segundo,

Una denuncia

Desaparece el florista con 65.000 francos de su comanditaria

Margarita Lafontaine, súbdita francesa, de 51 años, ha presentado ante las autoridades una denuncia por estafa contra un compatriota suyo, llamado Augusto Laprien, que tenía su domicilio en la "Villa Alberto", en Fuenterrabía.

Este señor, que se dedicaba al comercio de flores artificiales, bisutería y artículos diversos, consiguió convencer a la denunciante para que se asociara a su industria, que al parecer no podía ser más "florecente".

La denunciante, tratándose de un compatriota, no tuvo inconveniente en aportar capital a la industria, y le entregó la cantidad de 65.000 francos. Este capitalito debió de hacer un efecto desconcertador en el comerciante, y probablemente con miras a más grandes empresas abandonó su domicilio de la histórica ciudad para trasladarse no se sabe dónde, aunque se sospecha que se encuentre en Saint Remo. La señora, que se considera estafada, ha facilitado las señas personales de su compatriota, por si se consigue averiguar su paradero y sabe aclarar la inversión que ha dado a los 65.000 francos.

El asunto ha pasado al Juzgado de Fuenterrabía.

El acontecimiento taurino del año

"Belmonte" toreará el domingo en San Sebastián

Aunque el título de estas líneas parezca algo extraño y falta de veracidad, podemos asegurar que Belmonte será de nuevo admirado por nuestro público ávido de recordar las gloriosas tardes del trianero. Y "Gitanillo de Triana"—pues no es otro el nuevo "Belmonte"—sabrá con su arte inimitable, con su toreo clásico exento de trampa y pleno de emoción, recordarnos superándole tal vez al inmenso Juan que no hace aún mucho tiempo enloqueció a nuestro público. "Gitanillo" viene a nuestro ruedo dispuesto a dar su tarde de toros, esa tarde que prodiga este año en cuantas plazas actúa. Tiene por otra parte destinados toros de su ganadería favorita, pues no ignora todo buen aficionado que precisamente con Murube ha obtenido este diestro sus triunfos más clamorosos. Los Murube que se lidiarán el domingo constituyen una preciosa corrida, fina y bien criada, que si sale embistiendo bien, proporcionará una tarde brillante a los espadas; un buen principio de temporada.

De localidades no hablemos, pues es del dominio de todos que quedan pocos billetes de sombra y los otros se acabarán antes del sábado por la noche. Mañana daremos detalles de la corrida, que por ser de lujo, será presidida por un ramillete de bellísimas señoritas de nuestra mejor sociedad, cuyos nombres se darán a conocer esta tarde.

Notaría de M. René Clerisse (Biarritz)

Venta en pública subasta en la Notaría de M. Clerisse, el día 20 de agosto, a las tres de la tarde, de una propiedad conocida bajo el nombre de "Emastehandiana" o "Emastehandy", situada en la jurisdicción de Biddart, distrito de San Juan de Luz. Unos 2.250 metros cuadrados de extensión, bordeando el mar. Magnífica vista sobre el mar y la montaña.

TIPO DE LA SUBASTA: 100.000 francos.

R. REZABAL

DENTISTA

Fuenterrabía, 4. 1.º—Teléfono 1-35-06

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Vergara, 4.—Consultas de 9 a 1 y de 3 a 7

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-29-29.

Juan Larre

NARIZ - GARGANTA - OIDO

Consulta de diez a doce y de tres a cinco San Marcial 32 y 34. 3.º :: Teléfono 1-26-48

FABRICA A VAPOR de AGUARDIENTES, LICORES Y JARABES

Marcial Berroeta

VILLAFRANCA (Guipúzcoa) — Telf. 16.

Especialidades de la Casa:

LICOR SAN IGNACIO DE LOYOLA
ANIS EXTRAFINO EUSKARIA
COGNAC BERROETA



Política federativa

Probablemente hoy terminará la Asamblea futbolística

Se aprobaron las cuentas y los presupuestos. - Continúa íntegro el mismo Comité Nacional. - ¿Qué pasa en Castilla-León? - ¿Será disuelta aquella Federación. - Al Celta no se le admite en la segunda Liga. - Fechas señaladas. - Las combinaciones de las competiciones ligueras

JUECES DE GOAL

Hasta la fecha los jueces de goal actuaban aún cuando los pidiese uno solo de los clubs contendientes. En ciertas ocasiones hubo disconformidad originándose serias discusiones; pero en lo sucesivo no se permitirá que actúen sino cuando el árbitro y los clubs interesados llegaran a un acuerdo.

LAS PROPOSICIONES DE LA FEDERACION CENTRO

Se han discutido las tres proposiciones de los del Centro. Ya en la sesión anterior hubo un debate amplio y violento en relación con la tabla de desempates.

Por fin se acordó que dicha tabla sea cada año susceptible de revisión por la asamblea y que el Comité nacional podrá cuando sucediese algo grave en un campo dictar sanciones contra el campo, el Club y aún la población, trasladando a otro punto el desempate.

(Una de cal y otra de arena: ¡Y "tutti contenti"!)

La Federación Centro dió las gracias a todos por tal solución... e hizo las paces con la Catalana.

Segunda propuesta.—"Designación del último clasificado en las competiciones.—El último clasificado en toda competición, cuyo último puesto tenga inherente el descenso de categoría, jugará un partido en campo neutral con el clasificado en puesto superior inmediato, siempre que entre los dos no exista una diferencia de puntos superior a tres".

Fué desechada la proposición y continúa por tanto el descenso y ascenso automático.

Tercera.—"Montepío de jugadores.—Cumpliendo el mandato de la Asamblea nacional de la temporada anterior, esta Federación presentará en tiempo oportuno el proyecto de Reglamento para la composición del Montepío de jugadores".

La Nacional agradeció a la Centro su proposición y se decidió estudiar si conviene que sea la Real Federación quien administre el Montepío o sería preferible afiliarse al Retiro Obrero.

Preguntó la Real Sociedad si esto se haría con carácter obligatorio pues ellos ya tienen para sus jugadores contratos especiales.

Se le respondió que desde luego podía asegurarse que en tal estudio no se fijaría como obligatoria la afiliación a un Montepío único, aunque sí se exigiría que cada jugador tuviese su contrato.

En suma: todo el proyecto será hecho por la Nacional y presentado en la próxima asamblea.

SE APRUEBAN LAS CUENTAS Y LOS PRESUPUESTOS

La Comisión fiscalizadora dió su descargo y quedaron aprobadas las cuentas.

Los presupuestos fueron motivo de larga discusión. Se pretendía introducir ciertas rebajas y que el déficit se enjugara con el fondo común, pero al fin fueron aprobados en su totalidad; es decir, los presentados por el Comité Nacional.

CONFIRMACION Y REELECCION

El nuevo tesorero, señor Durán, que venía cubriendo la vacante que produjo el señor Olave con su dimisión, fué confirmado en su cargo.

Y los señores Rosich e Irezabal, a quienes por sorteo correspondía cesar, fueron reelegidos por unanimidad.

¿QUE PASA EN CASTILLA-LEON?

Reanudóse la discusión del asunto presentado por la Cultural Leonesa. Entre los delegados leoneses y vallisoletanos se cruzaron violentas frases. León trata de conseguir que sea disuelta la Federación Castellano-Leonesa y lanza graves cargos contra sus procedimientos.

Por fin se acuerda que inmediatamente—esta misma semana si ello fuera posible—un directivo nacional realice sobre el terreno una investigación formal y que después sea el Comité Nacional quien resuelva este pleito.

Los de Valladolid, visto que Cantabria no les quería admitir solicitaron que fuese la Federación Centro quien les acogiese en caso de que la suya fuese disuelta.

No obstante las graves denuncias formuladas por León, se cree que no llegará la disolución de aquella Federación por no sentar un precedente.

NO SE ADMITE AL CELTA

El anhelo celtista de incorporarse a la segunda liga no se ha visto satisfecho. La Asamblea entendiendo que había perjuicio para tercero ya que eran muchos los que querían pasar acordó, por mayoría, no acceder a las pretensiones del Celta de Vigo.

LA TERCERA DIVISION

La tercera división jugará subdividida en zonas geográficas.

Se ha formado una ponencia que se ocupe de "dibujar" la subdivisión y de formular el calendario, que mañana será objeto de discusión y aprobación.

TODO SIGUE IGUAL

Los campeonatos regionales y la Copa de España se jugarán del mismo modo que el año anterior.

Navarra quería que en el caso de que su mancomunidad con Guipúzcoa se realizase tuviera derecho a participar los dos clubs navarros. Pero no se accedió.

Ahora bien, quedó fijado que caso de que hubiese alguna mancomunidad de resultados de la cual quedase un turno impar éste no lo decida la suerte sino que lo ocupe el Campeón de España.

Un ejemplo: Para empezar la disputa de la Copa España se clasifican 32 equipos. En la temporada pasada, como Guipúzcoa y Navarra se habían fundido, solamente se clasificaron 31 equipos y la suerte decidió que el Betis Balompié quedara ya clasificado para los octavos de final. Si tal caso ocurriera en la próxima temporada, el Athlético de Bilbao, como campeón de España, disputaría la "suerte" que en la pasada favoreció al Betis.

SE SEÑALAN LAS FECHAS

Los campeonatos regionales comenzarán el 21 de septiembre.

La competición liguera se iniciará el 7 de diciembre.

Y el campeonato de España principiará el 19 de abril para concluir el 21 de junio.

Se reservarán dos fechas para partidos internacionales: el 16 de noviembre y el 29 de marzo.

Y una tercera, el 3 de mayo, para el Congreso Olímpico y festival deportivo en Montjuich.

HOY SE CONCLUIRAN LAS SESIONES

Todo hace presumir que las sesiones de la asamblea ordinaria de fútbol concluirán hoy.

Este año, los delegados, aunque alborotadamente, han llevado las cosas con orden y van a terminar sus debates antes de lo que habíamos supuesto.

LOS CALENDARIOS LIGUEROS

Primera división

7 de diciembre.—Racing Santander-Europa; Real Madrid-Español; Barcelona-Athlético de Bilbao; Real Sociedad-Deportivo Alavés; Arenas de Guecho-Real Unión.

14 de diciembre.—Europa-Barcelona; Alavés-Arenas; Bilbao-San Sebastián; Español-Santander; Irún-Madrid.

21 de diciembre.—Alavés-Español; San Sebastián-Barcelona; Santander-Bilbao; Europa-Irún; Arenas-Madrid.

28 de diciembre.—Madrid-Europa; Español-Arenas; Bilbao-Alavés; Irún-San Sebastián; Barcelona-Santander.

4 de enero.—Real Unión-Español; Arenas-Barcelona; Europa-Athlético; Madrid-Alavés; Racing-Real Sociedad.

11 de enero.—Real Sociedad-Europa; Barcelona-Español; Athletic-Arenas; Alavés-Real Unión; Santander-Madrid.

18 de enero.—Español-Europa; Irún-Barcelona; Madrid-Bilbao; Arenas-San Sebastián; Alavés-Santander.

25 de enero.—Athlético-Español; Europa-Arenas; Barcelona-Alavés; Racing de Santander-Irún; San Sebastián-Madrid.

1 de febrero.—Alavés-Europa; Madrid-Barcelona; Irún-Bilbao; Español-Real Sociedad; Arenas-Racing Santander.

En las fechas siguientes, exceptuado el 29 de marzo, se jugarán los partidos de la segunda vuelta en el mismo orden, pero con los campos cambiados.

Segunda división

7 de diciembre.—Deportivo Coruña-Sporting Gijón; Real Oviedo-Athlético Madrid; Betis Balompié-Iberia Zaragoza; Real Murcia-Deportivo Castellón; Valencia F.C.-Sevilla F.C.

14 de diciembre.—Iberia-Coruña; Sevilla-Murcia; Castellón-Betis; Gijón-Oviedo; Athletic M.-Valencia.

21 de diciembre.—Oviedo-Murcia; Iberia-Castellón; Betis-Gijón; Valencia-Coruña; Athletic M.-Sevilla.

28 de diciembre.—Coruña-A. Madrid; Sevilla-Oviedo; Murcia-Betis; Castellón-Valencia; Gijón-Iberia.

4 de enero.—Oviedo-Valencia; Iberia-Sevilla; Betis-Coruña; Murcia-A. Madrid; Castellón-Gijón.

11 de enero.—Coruña-Castellón; Oviedo-Iberia; Sevilla-Betis; Valencia-Murcia; Athletic de Madrid-Gijón.

18 de enero.—Coruña-Oviedo; Iberia-Valencia; Betis-A. Madrid; Castellón-Sevilla; Gijón-Murcia.

25 de enero.—Oviedo-Betis; Sevilla-Coruña; Murcia-Iberia; Valencia-Gijón; Athletic-Castellón.

1.º de febrero.—Coruña-Murcia; Iberia-Athlético; Betis-Valencia; Castellón-Oviedo; Gijón-Sevilla.

En las fechas siguientes, excepto el 22 de marzo, los partidos de la segunda vuelta, en los terrenos contrarios.



Proveedores: TASADA y BELTRAN

AUTOMOVILES ROSENGART

5 HP

**La gran marca de los pequeños coches
El más indicado para los señores
médicos, viajeros y representantes
MAS BARATO DE CONSUMO QUE UNA MOTO**

Agentes:

OLASAGASTI Y PEÑA

Calle de Oquendo, 12

SAN SEBASTIAN

La III jornada de los campeonatos atléticos guipuzcoanos

A continuación damos el horario, orden de pruebas y participantes de la tercera jornada de los campeonatos que encabezan estas líneas, que tendrán lugar el próximo domingo, día 20, a las cuatro y media en punto de la tarde, en el magnífico estadio de Berazubi:

A las 4'30.—Primera semifinal de 110 metros vallas: M. Segurado (R. S.), Iguarán (Tolosa) y Amunárriz (R. S.).

A las 4'35.—Segunda semifinal de 110 metros vallas: G. Koch (R. S.), Tobalina (R. U.) y J. Segurado (Tolosa).

Caso de no presentarse más que cuatro atletas, se verificará la final.

A las 4'40.—Final del lanzamiento del martillo: González (R. S.); Galindo, Arrillaga, Gamarra, Ceballos (R. U.); Alcorta, Yero, Illarramendi (Talay-Mendi); Ustarroz y Azpilicueta (Tolosa).

A las 5'15.—Final de los 110 metros vallas.

A las 5'25.—Final de los 100 metros lisos: Segúes (R. S.), Tell (R. U.), R. Ordóñez (R. S.), Rogelio (R. U.), V. Durá (Esperanza) y Cufiádo (R. U.).

A las 5'30.—Final del lanzamiento de la jabalina: Koch hermanos (R. S.); Galindo, Arrillaga, Gamarra, Begué, Aizpitarte hermanos, Echániz (R. U.); R. Durá, Esnaola (Esperanza); Iguarán y Aizpilicueta (Tolosa).

A las 6'15.—Final de los 400 metros lisos: V. Durá (Esperanza), Ruiz (R. S.), Iguarán (Tolosa) y Tell (R. U.).

A las 6'20.—Final de los 5.000 metros lisos: Cilleruelo, Castillejos, Martínez (R. S.); Coll, Insausti, Cialceta, Suescun, Arancón (Esperanza); Egaña (Herrera); Vázquez y Tolosa (Tolosa).

A las 6'40.—Final del salto de longitud: Segúes, Amunárriz, Eugui, R. Sánchez (Real Sociedad); Rogelio, Galindo, Cobos (R. U.); Durá hermanos, Esnaola, I. Sánchez, Galarraga, Uranga, Ismael Sánchez (Esperanza); Arruabarrena (Talay-Mendi); Iguarán, Jáuregui y Urquiola (Tolosa).

A las 7'25.—Relevo 4 por 400: equipos de la Real Sociedad, Tolosa F. C., Esperanza y Real Unión.

La puntuación por Clubs, al finalizar la segunda jornada, es la siguiente: Real Sociedad, 22 puntos; Tolosa F. C., 16; Real Unión, 13; Esperanza, 12, y Talay-Mendi, 3.

CARBURADOR "IRZ"

EL DE MAYOR POTENCIA

Teatro del Príncipe

Hoy, jueves

A las diez y media de la noche

¡SENSACIONAL ACONTECIMIENTO!!

Grandioso y único concierto
por el mejor tenor del mundo

**Hipólito
Lázaro**

con la cooperación del bajo
:- cantante donostiarra :-

Gabriel Olaizola

¡Único concierto! :: :: ::

:: :: :: ¡Único concierto!

Felipe Jesús Charlén
(A B O G A D O)

Asuntos Contenciosos-Administrativos
SAN MARCIAL, número 26, 1.º

La Vuelta a Francia

Un paseo y una victoria para el italiano Guerra en la etapa Marsella-Cannes

Los españoles en el pelotón de cabeza. - ¿España o Alemania? - Según "L'Auto" España va antes que Alemania

A las diez y diez minutos de la mañana salieron ayer de Marsella 65 corredores, para cubrir la trece etapa, que consiste en recorrer los 181 kilómetros que separan a Marsella de Cannes.

El belga Aerts abandonó la carrera el martes, al llegar a Marsella, pues resultó seriamente lesionado durante la etapa doce al ser atropellado por un camión, que le destruyó la máquina.

La carretera estaba llena de polvo... y de automóviles, y el calor era bastante intenso. La carrera de ayer no tiene nada de mencionable, pues casi toda ella se hizo en pelotón y a un ritmo lentísimo.

Poco antes del mediodía llegaron los corredores en grupo a Tolón, siendo aclamados a su paso por la ciudad.

El calor aumentó a partir del mediodía y los ciclistas, agobiados, apenas rebasaban en su marcha los doce kilómetros por hora.

El routier Cattalorda intentó una escapada, pero fué cogido a los tres kilómetros. Esta fuga hizo que se partiese en dos el pelotón de corredores, pero en la cuesta de Esperel volvieron a unirse los dos grupos y así continuaron hasta Cannes, ganando la etapa el italiano Guerra en el «sprint».

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Guerra, en 6 h. 21 m. 47 s.
2. Pelissier, a un largo.
3. En el mismo tiempo que los dos anteriores: Bonduel, Dossche, Demuyser, Mertens, Delanoy, Taverne, Pancera, Cepeda, Riera, Vicente Trueba, Mateu, Manthey, Nebe, Schoen, Thierbach, Merviel, Bidot, A. Magne, P. Magne, Leducq, Cattalorda, Bayard Moreels, Berton, Faure, Encrime, Peglione, Maceyrat, Huot y Buysse.
- En el puesto 38 se clasificó Wolke, en 6 h. 22 m. 30 s.
- En el 39, Robache, en 6-23-0.
- En el 40 Cardona, en el mismo tiempo que el anterior.
- En el 41, J. Trueba, en 6-28-37.

CLASIFICACION GENERAL

1. Leducq, 94-12-16.
2. A. Magne, 94-17-10.
3. Guerra, 94-25-30.

4. Demuyser, 94-27-39.

5. Pelissier, 94-31-16.

6. P. Magne, 94-45-41.

7. Bidot, 94-45-48.

8. Bonduel, 94-50-33.

9. Mertens, 94-50-46.

10. Faure, 95-0-4.

11. Schoen, 95-3-3.

12. Dossche, 95-7-21.

13. CARDONA, 95-10-8.

14. Peglione, 95-16-23.

15. Merviel, 95-17-33.

16. Maceyrat, 95-23-49.

17. V. TRUEBA, 95-24-50.

18. Berton, 95-26-41.

19. RIERA, 95-26-42.

MATEU hace el 32, con 96-22-40.

CEPEDA hace el 39, con 97-6-15.

J. TRUEBA, hace el 48, con 98-26-6.

CLASIFICACION POR NACIONES

1. Francia, con 283-0-42.
2. Francia, con 283-0-42.
3. ESPAÑA, con 286-1-36.
4. Alemania, con 286-49-31.
5. Italia, con 289-1-33.

N. de la R.—Hemos visto que "L'Auto" da a Trueba (V.) con la misma clasificación que nosotros, al final de la etapa Montpellier-Marsella. Y asimismo coloca a España delante de Alemania con las mismas horas por nosotros transcritas. Ahora bien, arrastrando las horas invertidas por V. Trueba después de su llegada a Luchón nos sale para el montañés una hora más de tardanza que la que el diario organizador le adjudica.

Por lo demás después de la etapa 13 insisten nuestros informes desde París en clasificar a Trueba y a España con los datos ayer dados.

CANNES-NIZA (132 kilómetros)

Hoy se corre la etapa catorce con el recorrido de Cannes a Niza, y el siguiente horario probable:

Cannes, 0 km.	12 h. 00
Nice, 33 km.	13 h. 40
Sospe, 74 km.	14 h. 50
Mónaco, 106 km.	15 h. 50
NICE, 132 km.	16 h. 45

Ecos de todas partes

Una carrera motorista accidentada y un acto de incivilización e incultura

En el torneo de Montevideo Chile vence a Méjico. - Ante el próximo campeonato de Guipúzcoa de piraguas

LA PRUEBA DE LAS DOCE HORAS

Ayer se corrió en Madrid la prueba motorista de regularidad, de las doce horas, en el circuito de Guadarrama. Tomaron parte doce corredores. No tomó parte Oscar Leblanc, que ya ganó esta prueba el año pasado y dijo que no volvería a correr por no tener interés para él una prueba de una media horaria de 75 kilómetros.

Al poco de empezar la prueba se retiró Puicardó, por habersele incendiado el motor.

También se retiró Alfonso Andreu, por haber volcado en la recta de Revenga y haberse lesionado, aunque no de gravedad. Mientras se le asistía, la máquina quedó en la cuneta y fué desvalijada. Le quitaron las herramientas y accesorios.

Blasco sufrió un pinchazo, que le hizo perder siete minutos.

Se retiró también Ramón Puig, por haberse roto la rueda trasera.

En la prueba se han distinguido Blit, Taverne y Touron.

Entre las familias que acudieron en auto a ver la prueba, figuraba la de don José Ramos. El coche chocó contra un árbol. Resultaron heridos todos los ocupantes. Dos de ellos lo están de gravedad.

La clasificación será conocida hoy jueves.

CHILE VENCIO A MEJICO

MONTEVIDEO. — El partido jugado para el campeonato mundial entre los equipos representativos de Chile y Méjico, dió el siguiente resultado: Chile, 3; Méjico, 0.

Lo presenciaron 6.000 espectadores. (United Press).

REGATAS DE PIRAGUAS

Está asegurado el éxito de las regatas de piraguas que organiza nuestro colega "La Noticia". Para el campeonato de Guipúzcoa, que va a celebrarse el próximo día 25, las inscripciones son muy numerosas y el entusiasmo de los inscriptos insuperable. Basta con decir que son varios los de fuera de San Sebastián que han solicitado se habilite cualquier almacén con objeto de

guardar las embarcaciones, porque quieren entrenarse sobre el recorrido.

En cuanto al campeonato de España se han recibido inscripciones de Vitoria, Zaragoza, Madrid, Barcelona y Bilbao. Ello dará idea del furor que están haciendo tan livianas embarcaciones.

Nos congratula que el éxito acompañe a las iniciativas del estimado colega.

Convocatoria

C. D. ESPERANZA

Se convoca a junta general extraordinaria para hoy, 17 del corriente, a las diez de la noche, con objeto de tratar sobre algunos asuntos que quedaron pendientes en la asamblea anterior, a todos los socios. El orden del día será el siguiente:

Lectura del acta anterior; estado de cuentas; renovación de la junta directiva; proposiciones generales.

Se suplica la puntual asistencia por haber asuntos de muchísimo interés.—La Directiva.

Automovilistas

¿Le interesa a usted obtener de su motor mayor potencia, más seguridad y mejor rendimiento? Lo conseguirá empleando el CARBURADOR ESPAÑOL «IRZ». Pida usted el prospecto ilustrado.

Apartado número 78.—VALLADOLID.

¿A donde vamos a parar?

—Yo, a comer a "El Chaval".

—¿Por qué?

—¡Por algo será!

MIRACRUZ, 25.—Tel. 1-33-86

A. JAEN DE LA CLINICA LEREMBOURE

CIRUGIA OSEA Y ARTICULAR

Fracturas, Luxaciones. Afecciones de los miembros. Rayos X, transportable.

ELECTROTHERAPIA

BAN VIA, A. de 3 a 6. :: Teléfono 1-31-03

"Casa Nieva" Urbietta, 37

Ondulación permanente con la máquina

Eugene, Marcel y al agua

Tintes. Manicura. Trabajos especializados por Pedrito, bien conocido de las señoras del buen gusto en el peinado.

Bar Colón Restaurant

(Paseo de Colón, 10)

Hoy jueves, a las diez de la noche, el célebre "Trío Palacios" de instrumentos españoles dará en este acreditado establecimiento un gran concierto a base de obras clásicas y modernas de los mejores autores. No dejéis de oír a estos notables artistas.

Villa amueblada

Cerca playa, se alquila, 8 camas.

Informarán en esta Administración.

FIAT 501

se vende de ocasión a toda prueba. Isabel la Católica, 12, bajo.—Teléfono 13.811.

Se traspasa

CASA DE VIAJEROS

Razón: URBIETA, 44. — Iniciales A. B.

Local en Pasajes

o Rentería, minimum de 500 metros cuadrados, se precisa alquilar.

Dirigirse a A. V., «LA VOZ».

Armario frigorífico

se desea comprar, usado, en buen estado.

Ofertas fijando precio, bajo C. A., a esta Administración.

Transportes económicos

Aparatos volquetes mecánicos, rápidos para montar sobre chassis de camionetas. Entrega inmediata. Catálogo gratuito.

Fabricante: Lorenzo Apellániz.—EIBAR.

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico.

Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4

GARIBAY, número 5, segundo

A. JAEN DE LA CLINICA LEREMBOURE

CIRUGIA OSEA Y ARTICULAR

Fracturas, Luxaciones. Afecciones de los miembros. Rayos X, transportable.

ELECTROTHERAPIA

Su ropa delicada se mantendrá resplandeciente como nueva—con Lux



Todas las prendas son encantadoras cuando se compran. ¿Pero como están después de lavadas una docena de veces?

Si se lavan con Lux, se mantienen como nuevas. Estos pétalos transparentes se deshacen en espuma que desprende la suciedad, sin perjudicar al tejido. Lux protege al tejido y a sus colores. La ropa interior dura el doble, porque no hay necesidad de restregar con Lux.



Tamaño grande
Una peseta

Tamaño pequeño
50 céntimos

CUPÓN MUESTRA GRATIS

17 J. MUGERZA Y HNO.
Carretera, 15.—Pasajes

Me será grato que me manden un paquete de muestra gratis de Lux conteniendo una cantidad suficiente para hacer un ensayo.

Nombre _____

Dirección _____

(SIRVASE ESCRIBIENDO CLARAMENTE)

M-LX 187C-25A 3

LEVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, INGLATERRA

Sociedad de Fabricantes de Fósforos de Irún

Esta Sociedad celebrará junta general extraordinaria el viernes 18 de julio, a las ocho de la noche, con asistencia de una Comisión de Carabanchel Bajo, de la Federación Nacional de Obreros y Obreros Cerilleros, en el local de la Federación Local de Sociedades Obreras (Travesía de Viteri).

LA PEÑA

Jafé-restaurant y casa de viajeros de RAFAEL CORRAL

Príncipe, 15

Acreditadísima casa en comidas por su especialidad y economía. Atracciones de concierto de piano, orquesta y bailes de tango argentino. Abierto hasta las tres madrugada.

SOLICITASE

representante para fábrica de mantequilla. Envien referencias: Manuel del Valle. Infesto (Asturias).

Pensión completa

se desea todo el año para matrimonio solo en casa particular de señoras solas o poca familia.

Ofertas a C. B., esta Administración.

SALON MIRAMAR

HOY, JUEVES

A las cinco y siete de la tarde y diez y media de la noche

NUEVO PROGRAMA SONORO

ESTRENO EXTRAORDINARIO

BROADWAY

Drama dirigido por

PAUL FEJOS

Intérpretes:

Eveleyn Brent

Gleen Tryon



LOS CELEBRES PARTIDOS DE LOS CARMENES DE MARQUINA, COMENZARON AYER

El bersolari Patxiko Barriketas y el ex upe-tista Chomifi Gibelaundi están ya hace más de un mes que no hablan de otra cosa que de las fiestas del vecino pueblo de Marquina y de sus partidos, y de las pruebas de fuerza, de andarines y de "chirindularis", y de lo bien que se come estos días (de esto es de lo que más habla Chomifi) en esta y en la otra "trabena".

Con tanto hablar de eso y de la teoría de Chomifi respecto a la dureza-alpargata o a la mantecosis y ternura de los pollos, según que sean de molino y monte, o de esos "asustaos, desgachaos y de camifios adonde te andan automoviles", y con medir y calcular previamente, para luego equivocarnos, respecto a las probabilidades de triunfo de Echave III y Artazo sobre Kirru y Mondragonés, etc., estaba yo con esas grandes ilusiones tan propias de mi cincuentona juventud y con ansias de que lleguen estos días, porque, además, para los que vivimos en Ondárroa, Marquina se hace, como quien dice, a la vuelta de la esquina, y, en dos zancadas de auto se planta uno en el Paseo del Prado, bajo cuyos frondosos árboles tanto nos gusta comer, no sólo por el escogido menú, con garrafa de vino blanco, que sirve Vega, sino por lo bien que se escucha el canto de los viejos filgueros y verderones que allí anidan, y al gran tenor elbarrés. Así, que no ha dejado de cantar ningún año bajo aquel verde y espléndido escenario público, sus dos zortzikos, siempre con repetición, probando que el que tuvo y retuvo guardó para la vejez.

Los partidos de hoy en Marquina. Ayer, festividad del Carmen, se habrán jugado dos bonitas combinaciones: Zabala-Artamendi, de una parte, y Ulacla y Altuna, de la otra. Esto como primer partido; y como segundo, otro también que no deja de tener atracción: Chacón y Gurruchaga contra Ubilla II y Aulestiarte. Creemos que no habrá habido suspensiones y del resultado de esos partidos daremos cuenta otro día. Téngase en cuenta que estas líneas estamos escribiendo en Ondárroa la mañana de ayer.

El programa de hoy no puede ser más sugestivo. Como verán nuestros lectores en el anuncio que en este número se publica, a las once de la mañana, contendrán Kirru y Mondragonés, frente a Echave III y Artazo. Algo sería esta combinación y no necesita ponderaciones y elogios, ya que la alta categoría de los cuatro "ases" es de sobra conocida por la afición. Por la tarde, Chicuri, que el pasado domingo, en Munguia, hizo un juego formidable, arrollando, con la mediana ayuda de Artamendi, a Zabala y Monasterio, llevando en la zaga al corajudo Mallavia I, tendrá que habérselas contra la habilidad de Eguia y Chapasta, que pretenderán desconcertarle con sus travesuras. Y en segundo término otro partido muy bien combinado y que ha de interesar mucho al público por la juventud y destreza de sus componentes: Echániz hermanos contra Gastesi y Murua; algo que siempre se verá con agrado e interés.

El homenaje a Blasco y a Urquiza. El sábado último fué la cena que el Club Deportivo Aurrerá, de Ondárroa, había organizado en honor de los ondarrutarras y "ases" del fútbol que defienden los colores del Athletic bilbaíno.

Después de llenar bien la andorga "ande Penta", hubo en los salones del Club bailes regionales y extranjeros, desde la más rumbosa rumba a cargo de Gregorio y de Achuri, y la habanera descriptiva y neréidica interpretada por un anciano con pretensiones de chico, hasta el auresku, la jota y el "aita San Miel", que lo bailaron superiormente Adilona, Itziar, Roque, Apalín y otros.

Fuó una noche de "¡Vivas al Athletic!", de discursos y de poesías infames, y de manifestaciones que probaron el aprecio y cariño que se les tiene en Ondárroa al guardameta Blasco y al baok Urquiza, principales puntales del glorioso Club bilbaíno.

Los jóvenes de vida alegre y menos complicada de Ondárroa, con asistencia de algunos "tximbo" de buen humor, constituyeron un medio centenar de comensales, "ariotes y sencillos", que diría Nicolás Gaminde, el amigo nuestro y de Ondárroa, que acudió como delegado y directivo del Athletic bilbaíno.

Blasco se detuvo el domingo en Ondárroa para visitar Irabaltza (Asterrika), lugar pintoresco y estratégico, donde se alza la caseta de carabineros donde el célebre goal-keeper pasó feliz sus ocho primeros años de "niño precioso, limpio y bien cuidado, de ojos negros y cabello rizado", como hace diecisiete años, en un periódico zaragozano escribía de él el señor García Mercadal al describir las bellezas de aquel cantinela y promontorio marítimo próximo a esta villa.

Shanti de Meabe.

Ondárroa, y julio.

EN JAI-ALAI

El partido a remonte.—Echániz (A.) y Aramburu, rojos, jugaban ayer contra Jesús Izaguirre y Antonio Salaverria, sacando los dos delanteros del cuadro once.

Hasta mediada la segunda decena del partido no parecía muy competido el encuentro; pero empezaron a igualarse en el tanto 16 para seguir igualándose en los tantos 17, 18, 19, 20 y luego en el 29, 30, 42 y 43. Esto supone ya una competencia, una balanza justa en las potencias; pero después de esta arrancada del bando rojo, arrancada apreciable, digna de elogio, el bando colorado no pudo marcarse más que dos tantos, dejando que sus contrarios llegaran al tanto 50, término del encuentro.

El partido tuvo su interés porque se inició muy bien para la cátedra, a la par. Hubo tiempo para elegir el merecedor del momio. Los cuatro pelotaris jugaron bien, aunque de los cuatro se destacó Salaverria el pequeño, que estuvo superior.

El partido a pala.—Solozábal y Quintana III, rojos, jugaban contra Gallarta III y Lejona, azules, sacando los dos delanteros del cuadro once.

La cátedra se inclinó por los azules "en proporción de 40 a 36". Mal principio a juzgar por el comienzo del partido, pues se igualaron los bandos en los tantos 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 16 y 17. Pero aquí acabó la competencia de los bandos, la lucha prometidora. Los rojos, que no eran los favoritos de la cátedra, salieron por delante y llegaron al tanto 50 dejando a sus contrarios en el tanto 39.

VERITAS



Un fijador distinto

Fixof se distingue de los fijadores corrientes en que fija bien el pelo sin empastarlo y en que verdaderamente no engrasa ni mancha. Huele discretamente a violetas. No es muy espeso ni demasiado fluido. Conserva el peinado correcto todo el día, a pesar del viento, aunque se quite usted el sombrero varias veces o practique sus deportes favoritos.



FRASCO

2 Pts.

TIMBRE APARTE

Fixof

PERFUMERIA

GAL MADRID
BUENOS-AIRES
LONDON
NEW-YORK

Este partido no fué de los más interesantes ni mucho menos. Lo único digno de mención fueron unos palazos formidables de Quintana III.

Los partidos de hoy

A remonte; José Irigoyen y Salaverria II contra Jurico y Zabaleta.

A pala: Los hermanos Quintana II y II contra Amorebieta II y Pasay.

EN BILBAO

En el Euskalduna jugaron ayer el primer partido Chislu I y Narri I contra Chiquito de Bilbao y Campos. Venció la primera pareja por cinco tantos.

A continuación jugaron Orde y Begofés IV contra Arrigorriaga II y Somorrostro, que dejaron a los primeros en el tanto 41 para 50.

EN PAMPLONA

Yanci e Irigoyen jugaron ayer contra Mora y Azcoitia, en el Euskal-Jai. Ganaron los primeros por tres tantos.

LA TEMPORADA DE DEVA

El horizonte de la temporada del viril deporte vasco en Deva, que empieza el domingo, promete distinguirse con claridad para este verano. Las combinaciones confeccionadas habrán de satisfacer a la afición, y para que se percate del valor que envuelve el calendario de los encuentros a celebrar y que nos ha sido facilitado por el competente intendente de los frontones Astelena, de Elbar, y Euskal-Jolas, de Deva, don Enrique Vidarte, con su característica amabilidad, lo vamos a señalar a continuación:

Mes de Julio.—Día 20, Eguia-Irureta contra Chicuri y Uribe; 25, Echave IV y Altuna contra Ubilla y Mondragonés; 27, Peru y Urcelay contra Eguia y Chiquito de Mallavia; 31, Kirru y Mondragonés contra Zabala y Artazo.

Mes de agosto.—Día 3, Ulacla y Mallavia I contra Eguia y Chapasta; 10, Echave IV y Chapasta contra Zabala y Artazo; 17, Zabala y Murua contra Ulacla y Aramburu; 24, Peru y Atano II contra Ubilla I y Chiquito de Mallavia; 31, Irureta II y Mondragonés contra Zabala y Artazo.

Mes de septiembre.—Día 7, Echave IV y Chiquito de Mallavia contra Eguia y Mallavia I.

Por si esto resultara poco para la temporada, nos indican también que habrá una combinación con el magno fenómeno azcoitiano Mariano Juaristi (Atano III), aun cuando no nos revelan su compañero y rivales que han de contender.

El próximo domingo se inaugurará la temporada y será con este partido: Eguia, el valiente delantero, llevando en su zaga a Irureta I, se enfrentará contra el bravo urrestillano "Chicuri", que formará pareja con Uribe.

Frontón de Marquina

Hoy, jueves, se jugarán en el hermoso frontón cubierto de Marquina, tres emocionantes partidos de pelota a mano.

A las once de la mañana, KIRRU y MONDRAGONES contra ECHAVE III y ARTAZO.

A las cuatro de la tarde, CHICURI y MALLAVIA I contra EGUIA y CHAPASTA.

Segundo partido: ECHANIZ HERMANOS contra GASTESI y MURUA.

Mañana, viernes, a las once de la mañana, habrá un gran partido a pala, a beneficio del Santo Hospital. Chiquito de Gallarta y Elorrio contra Izaguirre y Unamuno. Y a cuatro de la tarde: Irureta Hermanos contra Ubilla I y Atano II. Segundo partido, mano a mano: Aulestiarte, de Ondárroa, contra Ubilla II, de Murélagu.

SE NECESITA

chauffeur para la venta de producto de gran salida, a sueldo y comisión. Inútil dirigirse sin estar bien relacionado y poseer dotes de vendedor.

Escribid, indicando referencias, a Juan Elorriaga.—Licenciado Poza, 44.—BILBAO.

F. SALAVERRI

— ORTOPEDICO —

Colón de Larreategui, 40. — BILBAO

El día 1.º de todos los meses, en

SAN SEBASTIAN, en el Hotel Arana.

APARATOS ORTOPEDICOS

para la curación de los tumores blancos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.

BRAGUEROS

insuperables en la contención de las

HERNIAS

Fajas abdominales-Piernas y brazos artificiales

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. DIPUTACION. 4, segundo.—BILBAO.

EDREDONES

MUEBLES

LAMPARAS

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

"LA VOZ" EN DEVA

NOTAS LOCALES

Según va aproximándose la fecha en que han de celebrarse los clásicos "sanroques" devarras, surgen infinidad de aficionados a la astronomía que predican a su modo, el tiempo probable que ha de hacer durante los días de nuestras fiestas patronales. Claro que se basan en los días infames que llevamos de verano, pero ninguno ha superado a nuestro viejo amigo marino el de los "tromones" cuyas teorías hasta la fecha se cumplen con exactitud.

Al día hemisférico que hizo este domingo, sucede un lunes cargado de "tromones" por los cuatro puntos cardinales, así como para no dejar la gabardina o la trinchera, en todo lo que resta de verano.

A todo esto no ha llegado todavía el simpático "limpia" madrileño, el rey del brillo. ¡Si lo habrá oído!

LA JORNADA DEL DOMINGO

Un día magnífico, propio de verano. El tren que tiene su llegada a las nueve de la mañana trae infinidad de expedicionarios que vienen a pasar un día de playa. Comienzan a llegar autocars repletos de gente joven que viene a Deva a divertirse y a comer bien. Para las diez de la mañana el número de automóviles que hay situados en la Plaza de España es enorme y eso que no hace verano. Con el gentío que ha llegado y con el gran número de veraneantes que hay en el pueblo, éste toma un aspecto animadísimo y muy propio de la época en que nos hallamos.

De Eibar vino mucha gente, sobre todo aficionados a la pesca, que se divertieron bien, pasando un agradable día y pescando muchos corcones.

Juntamente con el tenor devarra y vecino de Eibar, nuestro amigo Joshe Mari Eguren, vino un grupo de cantores eibarreses, que cantaron la misa mayor admirablemente, viéndose muy concurrido nuestro templo de fieles, los cuales salieron muy satisfechos de la labor de los simpáticos cantores eibarreses, que al mediodía tuvieron una suculenta comida en Arzábal, en la cual no podía faltar la alegría propia del carácter eibarres.

A la hora del baño, la playa ofrecía un golpe de vista magnífico.

Por la tarde la llegada de más expedicionarios y los cánticos de los que habían comido en Deva. Por todas partes se formaban orfeones cantando hasta "desgañitarse" y no sabemos si esto será debido a la langosta o será por dar envidia a Fleta, el caso es que ciertos establecimientos, por la tarde, parecían academias de canto.

Balle en la Alameda a cargo de las huestes que dirige el maestro Uraín, que dió un concierto de baillables que quitaba la cabeza y terminó esta jornada dominguera, con otro concierto de baillables que duró hasta las once de la noche en cuya hora la mayor parte del público se retiró con las esperanzas de que el próximo lunes sea como este domingo, espléndido y hermoso.

DE SOCIEDAD

Acompañado de su señora y de su bellísima hija Mari, vino de Vitoria, a pasar el día entre nosotros el acreditado comerciante de aquella plaza, don Lucio Nalda, estimado amigo nuestro.

De Lemona, el doctor Zurrabertía y familia.

Estrechamos la mano de nuestro simpático amigo, el joven corresponsal eibarres, Pedro Guruceta.

De Ondárroa vino a pasar el día con su familia, nuestro estimado amigo, don Juan Luis Lecea. — C.

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc.
Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA

¿Está su hijo

Inapetente?

Pues dele en seguida
Jarabe de

**HIPOFOSFITOS
SALUD**

Su eficacia es inmediata y está aprobado por la Real Academia de Medicina, teniendo, además, cerca de medio siglo de éxito creciente

Pida **JARABE SALUD**
para evitar imitaciones.

No se vende
a granel.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

*** registradas ***

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	75,10
Exterior 4 %	85,10
Amort. 4 % viejo	76,25
5 % 1920	92,25
5 % 1926	101,20
5 % 1927 exento	101,50
5 % 1927 con imp.	87,51
5 % 1928	89,25
Deuda Ferroviaria 5 %	100,20

VALORES ESPECIALES

Cédul. B. Hipot. 4 %	95,00
5 %	101,45
6 %	112,10
Argentinas 6 %	5,85

ACCIONES

B. de España	582,00
Central	197,00
Hispano Americano	245,00
Español de Crédito	435,00
Hipotecario	457,50
Español Río Plata	27,00
Duro-Felguera	94,00
Tabacos	224,00
Minas del Rif	550,00
Ferrocarril del Norte	541,00
Alicante	511,00
Metropolitano Alfonso XIII	179,00
Azucareras preferentes	161,00
ordinarias	72,25
Explosivos	1025,00
Hispano Americano Elecdad	658,00
Mengemur	248,50
Hidroeléctrica Española	225,00

BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	104 5/4
Canadá 5 % 1952	105 1/4
Chile 8 % 1941	105 0/0
British 5 1/2 % 1937	105 1/8
Holanda 6 % 1954	106 0/0
Noruega 6 % 1944	106 0/0
Suiza 5 1/2 % 1946	106 1/0

ACCIONES

American Smeltin	64 1/8
------------------	--------

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	290,00
Deuda Francesa 3 %	87,60
4 % 1918	100,80
5 % 1920	155,50
6 % 1920	121,00
6 % 1927	105,70

ACCIONES

Banco de Francia	22460,0
Credit Lyonnais	5095,00
Banco Francés Río Plata	1060,00
M. Z. A.	1500,00
Riotinto ordinarias	455,00
De Beers	872,00
Goldfields	22,50
Tharsis	488,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1919	610,00
6 % 1923	555,00
Fer. Norte Esp. 3 % 1.	1025,00
M. Z. A. 3 % 1.	955,00

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	60 0/0
Consolidado 2 1/2 %	55 7/8
War Loan 5 % 1929-47	105 1/2
Funding Loan 4 % 1960	91 5/16
Victory Bonds 4 %	95 1/4
Japón 4 % 1905	100 1/4
5 % 1905	91 3/4

ACCIONES

Riotinto	74 3/8
Royal-Dutch	32 5/8
Shell Transport	4 3/4
Mexican Eagle ordinarias	0-12-10

OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6 %	57 1/2
------------------------	--------

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	34,15	Libras esterlinas	41,83
Liras	45,10	Reichsmark	205,—
Francos belgas	120,45	Pesos argentinos	308,—
Dólares	8,595	Francos suizos	167,20
Pesos chilenos	1,02		

"LA VOZ" EN IRUN

UNA BODA

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Junco se celebró el sábado la boda de la bellísima señorita Mercedes Erauso Teu con el cono-cido joven ongabarra don Pedro García Ortiz.

Después de la ceremonia los novios e invitados marcharon a Fuenterrabía, almorzando en el Hotel Jáuregui.

Los recién casados, a quienes deseamos todo género de felicidades, salieron para el extranjero.

EL NUEVO CINE

Esta semana darán comienzo las obras de construcción del nuevo cine que se ha de levantar en la Avenida de Francia. Se han encargado de las mismas los reputados contratistas de la capital señores Mendizábal.

"LA FRONTERA"

El sábado reapareció en nuestra ciudad el semanario republicano "La Frontera", que fué acogido con verdadero cariño.

Dirige un especial saludo a LA VOZ DE GUIPUZCOA, que agradecemos vivamente.

Deseamos a nuestro querido colega larga y próspera vida.

VIAJES

Ha marchado a San Sebastián, donde pasará una temporada con su prima la señora viuda de Olasagasti, la distinguida y bellísima señorita Adela Rodríguez.

Se encuentra en Irún don Eduardo Arroyo. Han llegado a ésta, donde pasarán el verano, los distinguidos señores de Echeandia (don Salvador) y sus bellísimas hijas.

EL 14 DE JULIO

Ayer, fiesta de la conmemoración de la República francesa, se reunieron en diversos restaurantes iruneses y de Hendaya grupos de republicanos, que cordialmente festejaron tan señalado día. — C.

"La Voz" en Rentería

UN CUADRO DE COBREROS URANGA

Para el concurso que el Ayuntamiento de San Sebastián ha abierto para la ejecución de un retrato de la reina madre, nuestro amigo el excelente pintor Cobreros presenta una magnífica obra que tuvimos ocasión de ver aún no terminada, valiente de técnica y de elegante ejecución que sin duda ha de llamar la atención de los inteligentes que la contemplen.

Vicente Cobreros, a quien deseamos un triunfo recompensador de sus grandes merecimientos, figurará dignamente entre el número selecto de artistas vascos que apoyados en una técnica sólida y moderna, han de sobresalir en su arte.

DE SOCIEDAD

Llegó de Zarauz, una vez terminada su licencia, el secretario del Ayuntamiento, don Luis Urreiztieta, quedando en aquella playa su distinguida familia.

Se halla en Pamplona, disfrutando de aquellas fiestas, doña Teresa Munárriz, esposa de nuestro amigo don Julián Lavilla, en unión de su hijo Félix.

Regresaron de la citada población, una vez pasadas las fiestas de San Fermín, la alegre cuadrilla compuesta por los jóvenes Villarreal, Valverde, Aguirreurrea y Arbide.

ACTIVIDAD

Una de las comisiones que más movimiento y actividad demuestra es la de Luz y Agua, de nuestro Ayuntamiento.

Se ocupa actualmente de la normalización de los contadores de agua parados, de la adquisición de contadores eléctricos y de las obras de mejora de la Central de Ercuza, para así reorganizar estos servicios con prontitud y rapidez.

También la comisión de fiestas, después de publicado el programa que profusamente se ha repartido al vecindario y se ha enviado a toda la provincia, da la última mano a los últimos detalles de la organización, para que todo salga a medida del público local y forastero que espera divertirse grandemente en las próximas fiestas patronales. — C.



Academia de Corte París

Sistema de las grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

91EN PASTOR. 41. 2.º — Teléfono 1-39-62

DEPILATORIO NIEVE



¡Uselo, señora!

y de esta manera conservará siempre su piel fresca y sonrosada

PREPARADO POR

La Florida S.A.
AMARDO 225 T. BARCELONA

NO HA EXISTIDO NUNCA

ni existirá ocasión tan propicia como ésta para comprar artículos de CALIDAD

casi regalados

Visite, hoy mismo, la más grandiosa LIQUIDACION en IMPERMEABLES PLUMAS - TRINCHERAS y GABANES DE CUERO

Boulevard, 1

Bajos del Victoria Palace
Frente al Teatro Victoria Eugenia

"La Voz" en Fuenterrabía

SESION EXTRAORDINARIA DEL PLENO

El pueblo de Fuenterrabía estaba ansioso de conocer el descargo que había anunciado su alcalde, don Floro Izaguirre, para esta sesión, en relación a las gestiones realizadas cerca de la Sociedad Progreso para el otorgamiento de la escritura de venta de tres mil quinientas hectáreas de terreno del monte Jaizquibel, propiedad del Ayuntamiento, a dicha Sociedad, y en consecuencia al cobro de quinientas mil pesetas, aproximadamente, cuya cifra exacta y detallada verán los lectores más adelante. Este descargo se imponía ante la natural impaciencia del vecindario, que se preguntaba: "¿Qué hace su alcalde sin llevar a cabo la escritura de venta de los montes del Jaizquibel, cuando el ex alcalde señor Sagarzazu manifestó en sesión del 5 de abril que la Sociedad Progreso de Fuenterrabía aguardaba a que el Ayuntamiento entregase el plano de parcelación de dichos montes?" Nunca más justificada esta impaciencia cuando de las palabras pronunciadas por el señor Sagarzazu, que conoce bien a fondo el funcionamiento de la Sociedad Progreso, se desprendía que la situación angustiosa de las arcas municipales actualmente había de cambiar de fase en cuanto dicha Sociedad fuese requerida, en forma, al pago de sus obligaciones con el Ayuntamiento y cumpliera al pie de la letra con lo que había estipulado entre ambas partes. Las manifestaciones a que hacemos referencia, unidas a las prestigiosas personalidades que componen el Consejo de la Sociedad Progreso, cuyo presidente, don Joaquín Elissague, y don Alberto Condron son conocidos en el mundo de los negocios como figuras de alto relieve financiero, especialmente en la vecina República francesa, según hemos tenido ocasión de leer en letras de molde, por manifestaciones de algunos que, como el señor Navas, tenían empeño en saturar de incienso a dichos señores.

No vamos a pretender hacer relación de los escritos cruzados entre la Alcaldía y la Sociedad Progreso de Fuenterrabía con motivo del requerimiento al pago, y nos limitamos al fondo de su contenido.

Las cantidades reclamadas por el Ayuntamiento de Fuenterrabía a la Sociedad Progreso, y a cuyo pago viene obligada, según las condiciones acordadas en sesión del día 11 de agosto de 1928, son:

Ptas. 200.000	Por indemnización de obras efectuadas en el nuevo cementerio, que quedan sin valor en virtud de esta venta.
" 40.000	Para reforma de caminos vecinales.
" 200.000	Para amortizar parte del empréstito en circulación con la garantía del Jaizquibel.
" 57.861	Valor de los pinares en la zona vendida.

Ptas. 497.861

Además dicha Sociedad tiene reclamadas: Ptas. 4.000'00 en concepto de la mitad del importe total del plano de parcelación del Jaizquibel.

" 628'50	por copias de planos al ferropuerto.
" 733'00	por anuncios en los periódicos, Gaceta de Madrid y Boletín Oficial.
" 150'00	por una consulta del Sr. Elissague al abogado Sr. Múgica, pagado por el Ayuntamiento.

Ptas. 5.511'50

En virtud de oficio que pasó la Sociedad Progreso al Ayuntamiento, y que dice textualmente: "que se manifieste el notario que haya sido designado para el otorgamiento de dicha escritura para que se pongan en relación con él", habíamos sacado la impresión de que la entrega de las cantidades reclamadas se presentaba a pasos agigantados, pues no otra cosa se puede esperar de una entidad que invita al Ayuntamiento a que se le indique el nombre del notario que iba a autorizar la escritura; pero con fecha 5 de julio recibe el Ayuntamiento un oficio del Tribunal contencioso, que copiamos: "Tengo el honor de interesar de V. S. el expediente con todos sus antecedentes, en que recayó acuerdo de ese Ayuntamiento de 2 de mayo último, por el cual se requiere a la Sociedad Progreso de Fuenterrabía a que concurre al otorgamiento de la escritura pública procedente".

Es decir que, si estamos en lo cierto, como creemos, resulta que la Sociedad Progreso de Fuenterrabía entabla pleito contencioso administrativo contra el requerimiento hecho por el Ayuntamiento para que concurre al otorgamiento de la escritura de los montes Jaizquibel, después de haber pedido incluso el nombre del notario que había de formalizar dicho documento.

Esto a simple vista parece fábula, pero es una realidad. Y a los que se asusten de cuanto llevamos dicho les preguntamos: ¿Pero es que en Fuenterrabía ha ocurrido algo normal en los siete años de Dictadura? Ya sabe, pues, el pueblo de Fuenterrabía que de aquellas promesas del concejal señor Sagarzazu, de que la Sociedad Progreso iba a salvar la situación de las arcas municipales, no hay nada.

Una vez que terminó el descargo del alcalde en la referente a los montes del Jaizquibel, hizo alusión a cuanto acontece con los terrenos del Ensanche o Puntal de España vendidos también a la Sociedad Progreso para manifestar que según la condición tercera de las bases de venta acordada en sesión del día 4 de febrero de 1928, era de necesidad imprescindible el que antes de la venta de estos terrenos se practicara la medición total

de la superficie vendida, como se desprende de lo que dice dicha condición tercera y que la copiamos para que no haya duda de cuanto decimos: "La superficie de los terrenos que se venden se obtendrá exactamente después de la adjudicación y antes de la firma de la escritura pública, mediante una medición que ha de practicarse al efecto". Pues a pesar de lo que se acordó por el Ayuntamiento en sesión de fecha 4 de febrero de 1928, se envió a escritura pública por el notario don Emilio Sánchez Fernández, de San Sebastián, con fecha 4 julio 1928, la venta de los terrenos del Ensanche, en cuya escritura no aparece para nada dicha condición y en cambio hay otra en la cual se dice: "que no podrá exceder del plazo de tres meses desde la fecha de la escritura la ultimación de la medición". Es decir, todo lo contrario del acuerdo del Ayuntamiento, que es Ley para su cumplimiento.

Sin preocuparnos, porque no es de nuestra incumbencia, de lo que resolverá el Ayuntamiento con respecto a la nebulosa, por no llamarle de otra manera, que encierra la escritura de referencia, hemos de decir solamente que la Sociedad Progreso de Fuenterrabía ha entregado al Ayuntamiento durante dos años consecutivos las cantidades que aproximadamente creía deber, sin que haya precedido indicación alguna; pero este año se ha negado a ello exigiendo antes dicha operación, la cual se está practicando por don Pedro Murguza y don Angel Fernández Casadevante y que holgaba el hacerlo ahora de haber cumplido el acuerdo del Ayuntamiento de practicar la medición antes de la venta. De donde resulta que la cantidad que debía ser ingresada en Tesorería el día último de mayo, no

lo ha sido todavía, con perjuicio de los intereses municipales.

Hacemos constar con verdadera satisfacción las frases laudatorias que el alcalde dedicó al secretario accidental señor Portu por la leal y entusiasta cooperación que le ha prestado para resolver cuantos asuntos había en el Ayuntamiento, y por unanimidad de los señores capitulares se acordó constasen en acta las manifestaciones del presidente.

Juan Eguizabal.

"La Voz" en Elgoibar

ANTE LAS FIESTAS PATRONALES

Se nos acercan las fiestas de nuestro Patrón, San Bartolomé. A pesar de que aún falta algo más de un mes, la Comisión Permanente de nuestro Ayuntamiento, encargada de confeccionar el programa, viene trabajando sin descanso. No obstante lo "reservones" que se muestran estos señores, hemos podido enterarnos de que para este año se prepara un estupendo programa que superará con creces al de años anteriores. ¿Verdad que no será difícil al del pasado año?

Se dice que se ha aumentado en 500 pesetas el presupuesto para fiestas, que se gestiona nos visiten varias bandas, entre ellas las de Eibar y Placencia y alguna otra; que habrá buenos partidos de pelota a mano, a base de Artazo, Zabala, Irureta II, Gastel, Murua y otros más; que los novillos del marqués de Saca darán mucho juego en el provisional coso taurino de la Plaza de las Escuelas; que será probable que

tengamos alguna "sorpresa"; que habrá, después de terminar la romería nocturna, kalejira; que habrá verbena, concurso de belleza, etc.

He aquí todo lo que nos han contado. Nosotros, por nuestra parte, ni quitamos ni ponemos punto, si bien nos figuramos que algunas de estas "ocellitas" no llegarán a cuajar.

NATALICIO

Dió a luz una niña la esposa de don Pedro Gabondo (nacida Valentina Unzueta). Enhorabuena a los padres.

VIAJES

De Madrid vino a pasar una temporada, doña Pilar Zulaica de Nogal, con su hija Fe.

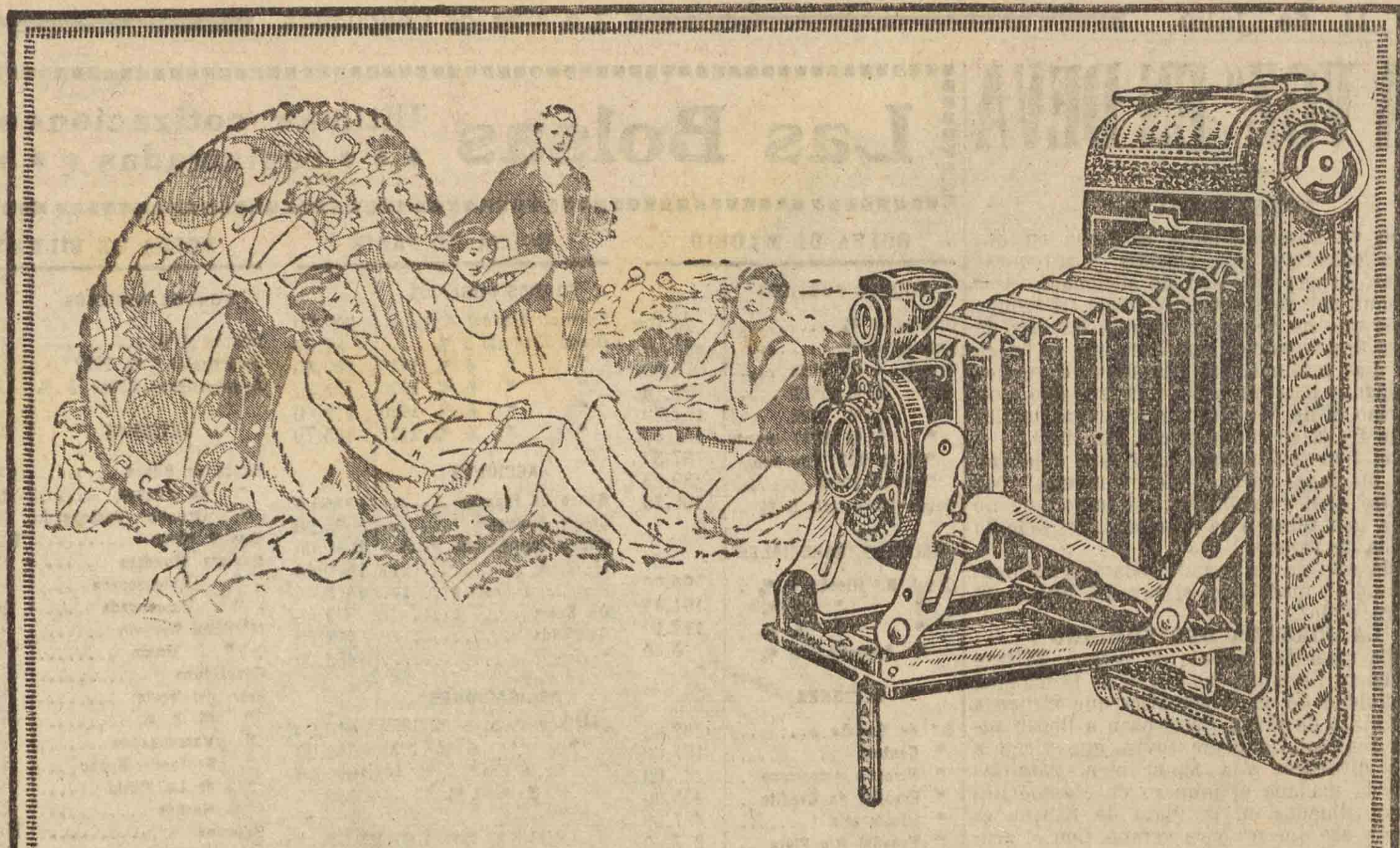
—Procedente de Bilbao se encuentran en ésta pasando el verano, la familia del gerente de la fábrica "San Pedro", don Roque Aguirre.

—De Tolosa vino a pasar unos días, doña María Iturralde de Muguerza, con su hija María Cristina.

—Llegó de Madrid el respetable caballero y notario, don Fernando Moreno Ortega.—C.

Banca Cafranga

COMPRA TODA CLASE DE VALORES
— LOCALES, NACIONALES, etcétera —
Vende valores a plazos con 369 Ptas., pagando 36-90 al mes. En 10 meses puede adquirir un Título del Estado rendiendo el 4 % de 500 pesetas.
CAMBIO — ORDENES DE BOLSA.
CHEQUES DE VIAJE — VIAJES
NAVEGACION — TURISMO
AVENIDA, 16. — SAN SEBASTIAN.



La instantánea, aun en tiempo nublado

Para fijar los rasgos de los seres queridos, los gratos recuerdos de sus excursiones y viajes, y de sus próximas vacaciones, usted precisa un aparato barato, luminoso, seguro, sólido y de fácil manejo. Vaya a ver el nuevo "Kodak" plegable,

Pocket "Kodak" Junior

con anastigmático "Kodak"

Examínelo usted detenidamente, pida detalles de él. ¡Qué bello aparato tendrá usted por poco dinero! Aun en tiempo nublado, y a la sombra, podrá usted hacer bellísimas instantáneas; y cuando muestre usted luego satisfecho sus admirables fotos "Kodak", sus amigos exclamarán admirados: Pero, ¿cómo se arregla usted para hacer tan bellas fotografías?

El manejo del Pocket "Kodak" Junior se aprende en sólo unos minutos

En todos los buenos establecimientos de artículos fotográficos que visite usted, hallará esta maravilla de precisión y científica sencillez. Es un "Kodak" cómodo, ligero, elegante, y todos sus mecanismos han sido estudiados desde el punto de vista sencillez y éxito. Hay Pocket "Kodaks" Junior Autográficos desde 79 pesetas.

"Kodaks" Autográficos, desde 56 pesetas; "Brownies", desde 24 pesetas.

Kodak. Sociedad Anónima, Puerta del Sol, 4 - Madrid.

Todos los artículos "KODAK" se venden en
CENTRAL PHOTO - FILM - L. PEDROSA
Easo, 3 - SAN SEBASTIAN - Easo, 3

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer no se registró movimiento alguno de buques mercantes. La dársena estuvo vacía todo el día y, por lo tanto, en el puerto mercante fué día de completa tranquilidad.

LA PESCA

En nuestro puerto.—Poco movimiento hubo también en el muelle de la Jarana. Los pescadores celebraron la fiesta del Carmen, y esto repercutió en la pesca.

Sin embargo, hubo algo de anchoa por la mañana y algo de atún, muy poco, por la tarde.

Los vapores de arrastre, en cambio, tuvieron una buena jornada.

En la Pescadería.—Ventas efectuadas en la Pescadería con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 11.683 kilos, a 3'60 pesetas el kilo; merluza mediana, 9.144, a 3'20, la grande, y a 2'80, la pequeña; langosta, a 9'50; pescadilla, 12.504, a 1'90, la de bou, y a 1'35, la de pareja; gallos, 3.060, a 2'30 mayor; atún, 13.018, a 1'40; besugo de arrastre, 1.210, a 1'60; bacalao fresco, 1.477, a 1'25; cabras, 254, a 1'15; congrio grande, 756, a 2'70; sapo, 3.040, a 1'60; chicharro grande, 450, a 0'60; panchos, 44, a 1'55; martines, 30, a 1'05; ordinarios, 2.011, a 0'40.

MAREAS DE HOY

Pleamar: a las 7'24 de la mañana; a las 7'45 de la tarde.

Bajamar: a la 1'26 de la madrugada; a la 1'47 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1011'5 milibares.

Temperatura del aire a 1'20 m.: 21° 4.

Humedad: 59 por 100.

Tensión del vapor de agua: 14'9 milibares.

Dirección del viento: No-Noroeste.

Velocidad: 1'4 metros por segundo.

Nubosidad: Nada.

Estado de la mar: Marejadilla.

Meteoros: Ligera bruma.

Temperatura del agua del mar: 21° 2.

Temperatura de la arena de la playa: 35°.

Temperatura: Máxima, 21° 4; Mín., 13° 6.

Recorrido del viento: 168 kilómetros.

Insolación: 8 horas y 8 minutos.

Evaporación: 1'7 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana:

Una depresión bastante profunda, situada sobre el mar de Irlanda causa lluvias abundantes y vientos fuertes en Inglaterra y el norte de Francia. La presión es relativamente baja sobre Europa central y el Mediterráneo occidental, y media sobre España.

Sobre la parte norte del Cantábrico el tiempo es de chubascos del oeste y la mar está casi gruesa.

Sobre la parte sur del Cantábrico y la costa norte de España se va a formar un mínimo de presión que hará empeorar el tiempo durante el jueves.

Tiempo probable.—Viento flojo variable. Por la noche, a mañana, probable galerna.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

Marejada. — Doporto.

NOTICIAS

COLONIA ALAVESA. — Con motivo de la inauguración del nuevo domicilio social, instalado en el Boulevard, encima del Café Oriental, la Junta directiva de esta Sociedad ha organizado una cena popular a base de un módico precio, que se celebrará en el magnífico salón social el día 25, festividad de Santiago, acto al que quedan invitados todos los alaveses, sean o no socios de la colonia, residentes en San Sebastián y sus alrededores.

Tratándose de un Centro que es la Casa de Alava, a ella deben acudir los alaveses que sientan algún cariño hacia su patria chica —seguramente lo serán todos los aquí residentes—, inscribiéndose como socios los que ya no lo estuvieren, para estrechar los lazos de unión y fraternidad que deben existir entre todos los compatriotas, que por necesidades de la vida nos hallamos alejados de nuestro amado rincón alavés.

Las tarjetas para la cena se expendrán en la imprenta del señor Ereña (Plaza del Buen Pastor), comercio "El Barato", joyería del señor Vitórica (Hernani, 9), droguería del señor Elzaurdi (Plaza de Guipúzcoa), imprenta del señor Argandoña (Paseo de Colón), y en el nuevo domicilio social hasta las siete de la tarde del día 23, en que quedará cerrada la lista de inscripciones.

Para el día 5 de agosto, festividad de la Blanca, Patrona de Vitoria, se organiza un estupendo baile de Sociedad, que será amenizado por una brillante orquesta contratada al efecto.

Animo, pues, alaveses. Abandonad vuestra indiferencia y acudid a la que desde ahora es vuestra casa, en la que hallareis, además del afecto de vuestros paisanos, vuestro recreo y el de vuestras familias.—La Directiva.

JABON ZOTAL

CURA GRANOS Y HERPES

LOS PREVISORES DEL PORVENIR.—Entre los expositores que concurririeron en Sevilla al Certamen Hispano-Americano, clasificados en el Grupo de Ciencias Sociales, se ha destacado «Los Previsores del Porvenir, Asociación Mutua para Pensiones Vitales», que ha merecido del Jurado de Reconocimiento el Gran Premio, por cuya señalada distinción felicitamos efusivamente a cuantos pertenecen a dicha institución de ahorro, singularmente a sus directores.

CONSERVAS GARAVILLA - BERMEO

FILETES DE ANCHOA

Representante en Guipúzcoa: Juan Sorondo. Buen Pastor, 8.—Teléfono 13-5-81

"COPELAND"

El frigorífico americano de moda. Produce la refrigeración por medio de gases completamente inofensivos, que evitan intoxicaciones. Adoptado exclusivamente por la Marina de guerra norteamericana para los submarinos.—Instalaciones para carnicerías, hoteles, bares y cafés, hospitales, clínicas, etc.—Presupuestos gratuitos.

Stock de armarios. Pueden verse diferentes modelos tipo 1930, que acaban de recibirse, donde el representante exclusivo para Guipúzcoa.

HIJOS DE AQUILINO AGUIRRE. — SAN MARCIAL, 13.

Segunda Feria de Industrias del Mar

Del 25 de Agosto al 10 de Septiembre

PALACIO DEL URUMEA

SAN SEBASTIAN

CENTRO BURGALÉS. — Con arreglo al artículo 25 del Reglamento de esta Sociedad, se convoca a junta general ordinaria para el sábado día 19, a las diez y media, en primera convocatoria, y a las once, en segunda.

Se ruega a los socios acudan como un solo hombre, por haber asuntos a tratar de gran trascendencia, y con la mayor puntualidad. — La Directiva.

EN CUALQUIER
EN CUALQUIER
ES IMPRESCINDIBLE
LA
ÚNICA Y
LEGÍTIMA

CREOLINA

PEARSON

DESINFECTANTE MUNDIAL
DESTRUYE PARÁSITOS
EVITA EPIDEMIAS,
CURA HERIDAS.

ES INOFENSIVA

DISTRIBUIDORES. TRECO, S. A.

Plaza Independencia, 2 - MADRID

REGISTRO CIVIL. — En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Añorga Echeveste.

Defunciones: Miguela Orradre Aznar, Pilar Bravo Camacho, Pedro Clemente de Agueda, Agustina Azpe Aluna, Román Irañeta Orella, Francisca Alzola Aguirrezabala.

motores
Siemens
Los más conocidos

"LA VOZ" ENEIBAR

JUNTA GENERAL

La Sociedad de Socorros Mutuos de Eibar celebró anoche su junta general ordinaria del primer semestre, en el Salón Teatro, bajo la presidencia de don Pedro Astigarraga.

El secretario señor Lafuente, leyó las actas, que fueron aprobadas.

El tesorero señor Irazola, dió cuenta del balance de cuentas, siendo aprobado.

El balance de cuentas correspondiente al semestre es como sigue:

Entradas, 14.962,75 pesetas; salidas, pesetas 16.233,45. De menos, 1.270,70.

Existencia anterior, 40.410,88.

Quedan pesetas 39.140,18.

Movimiento de socios habido durante el semestre:

Ingresos, 21 socios; bajas, 15, correspondiendo ocho a socios fallecidos.

La Sociedad cuenta en la actualidad con 1.218 socios activos y 50 honorarios.

La Junta directiva presentó una proposición de estudio referente al socorro de operaciones, siendo el objeto de este aliviar a los socios enfermos necesitados de una operación quirúrgica.

A petición de la asamblea ésta quedó pendiente de estudio para lo cual fué nombrada una comisión de la siguiente forma:

Presidente de la Directiva, dos directivos y los señores don Esteban Rementería, don Paciano Arosa, don Eusebio Gorrochategui, don Florencio Bueno y don Pascual Garrobo.

Se acordó convocar, cuando la comisión crea conveniente, a una nueva junta general extraordinaria.

Na habiendo más asuntos a tratar se levantó la sesión.

DE VERANEO

Marcharon a Zaldívar a pasar la temporada estival, las familias de los industriales don Santos y don Casto Iraegui; la de don José Berriozabal y la de don Feliciano Aspiázu.

—A Motrico la familia de don Jesús Yurrita.

—Han llegado de la corte a pasar el verano en esta villa, el acaudalado y respetable caballero don José Igaritia en compañía de su distinguida esposa doña María Acha y familia.

—Marchó a Deva la familia de don Alfonso Aprell.

SESION DE LA PERMANENTE

Ayer por la tarde celebró sesión ordinaria semanal la Comisión municipal permanente, bajo la presidencia del señor Zubiate y con asistencia de los señores Villabell, Larrañaga, Apellániz y Onandía.

Se aprobaron el acta anterior y varias cuentas.

—Escrito del veterinario de Bermeo, señor García Pérez, en el que da cuenta de que el día 8 estuvo en Eibar para reconocer varios kilos de bonito, que encontró en buenas condiciones.

—Otro escrito, relacionado con el mismo asunto, de la vendedora Estefanía Damide, que reclama 193 pesetas en concepto de indemnización por haberle sido decomisados 150 kilos de bonito a pesar de que estaban en buenas condiciones para la venta.

—Un tercer escrito del veterinario de la villa en el que dice que los kilos de bonito decomisados eran 57 y no los que reclama la vendedora, los cuales denunció porque llegaron escondidos en una caja y presentaban síntomas de putrefacción. El alcalde y el señor Villabell hicieron algunas aclaraciones.

—Dióse cuenta de una carta del representante en Madrid, señor Freijero.

—Se delegó al secretario para que tome parte en las operaciones de ingreso de mozos.

—Se aprobó un informe de la Comisión de Fomento y del arquitecto autorizando a don Pablo Alberdi para hacer obras de reforma en su casa número 12 de la calle del Hospital.

—El señor Villabell dió cuenta de los exámenes que se celebran en las escuelas municipales. Elogió la labor del profesorado y propuso se facilitara a los profesores por su labor educativa, llevada con tanto entusiasmo en el desempeño de su ejercicio. Así se aprobó.

—El señor Apellániz se dirigió al alcalde para poner en su conocimiento el estado defectuoso en que se encuentran las mangas de la bomba de incendios.

El alcalde le contestó que dará las oportunas órdenes para que se arreglen debidamente.

PROXIMA BODA

Se anuncia para el próximo mes de agosto la boda de nuestro buen amigo don José Alberdi, con la joven y bella señorita Gregoria Anzola.

Reciban los novios nuestra más cordial enhorabuena por adelantado.—T. Echaluze.

Use usted la leña "El León"

SE TRASPASA

por imposibilidad de atenderlo, comercio de tejidos, situado en la calle Narrica, con pocas existencias y renta módica.

Dirigirse a esta Administración.

Necesito pensión

completa minimum cinco camas, casa muy limpia, preferible vistas al mar.

Enviar precios y condiciones. Apartado 701, MADRID.

CHINCHES

Un frasco patentado de AKANTROL extermina los CHINCHES para siempre. Premiado en todas las exposiciones de higiene y reconocido como el mejor antichinche del mundo. Prospectos y venta:

Modesto Gabaray, Vergara, 12; José María Olazola, plaza de la Alameda, 5.

Bombas "VERTA"

Domésticas e Industriales
ARCOS :: PRIM, 59 :: Teléf. 11-642

Curso profesional de peluquería

Lecciones particulares y a precio global
2 impasse Ste. Catherine.—BORDEAUX.

Narangina

La bebida tonificadora por excelencia. Su condición de bebida natural, pues se trata exclusivamente del zumo de las más hermosas naranjas valencianas, permite usar de ella a discreción.

El aspecto turbio que presenta es debido a haberse respetado la turbidez natural del zumo para no restarle cualidades.

Valentín y Herce - SAN SEBASTIAN



"La Voz" en Villafranca

COMISION PERMANENTE

En la sesión celebrada últimamente por la Comisión Municipal Permanente, se adoptaron los acuerdos siguientes:

—Lefda el acta de la sesión anterior, queda aprobada.

—Igualmente se aprobaron varias cuentas, que hacen un total de 314,45 pesetas.

—Queda enterada la Comisión de la recaudación obtenida por impuestos municipales durante el mes de junio, que importan 4.251,34 pesetas.

—Se acuerda solicitar de la Delegación de Hacienda de Guipúzcoa, el abono de los intereses no percibidos y devengados por la lámina de Beneficencia en los años 1924 y siguientes.

—Idem abrir una suscripción a petición de don Manuel Aizpuru, vecino de ésta, que se halla necesitado por la enfermedad que sufre, encabezándola con 150 pesetas.

—Idem formar expediente por orden de la Comisión Provincial, para el ingreso en el Colegio de Sordo-mudos de Deusto (Vizcaya) de la niña María Natividad Eugenia, hija del vecino de ésta, don Bautista Zufria.

—Se entra la Comisión de que se habían adjudicado a los vecinos, mediante sorteo, 47 lotes de hierba al precio de 15 pesetas cada uno.

—Idem de que el Ayuntamiento de Güzurqui había abonado 150 pesetas para material escolar y otras 56 pesetas para los maestros, a fin de que las destine para una excursión escolar.

—A propósito del alcalde, se acuerda exigir a don Pedro Arregui, de ésta, la factura de los gastos que le origine la operación quirúrgica y estancias de su esposa.

—Se aprueba el extracto de las sesiones celebradas por la Permanente en junio último, acordando su publicación en el Boletín Oficial de la provincia.

—Idem la Memoria, liquidación del presupuesto de 1929 y el inventario de los bienes existentes a fines de dicho año, acordando su remisión a la Diputación de Guipúzcoa.

—Finalmente, se desiste de la adquisición de una obra titulada "Atzerikioa", ofrecida por don José Elizondo, de San Sebastián.

VIAJES

Ha venido de París, donde ha permanecido una larga temporada, el industrial don Leoncio Portu.

—También acaban de llegar de Inglaterra, donde cursan sus estudios, los jóvenes don Enrique y don Eduardo Portu.

ENFERMO

Se encuentra enfermo de bastante gravedad el popular industrial don Juan María Beracechea. Celebraremos su pronto y total restablecimiento.—G.

PABLO MOLANO

GARGANTA NARIZ y OIDOS

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PEÑAFLORIDA, 10.—Teléfono 14-1-68

Buenechea y Hernando

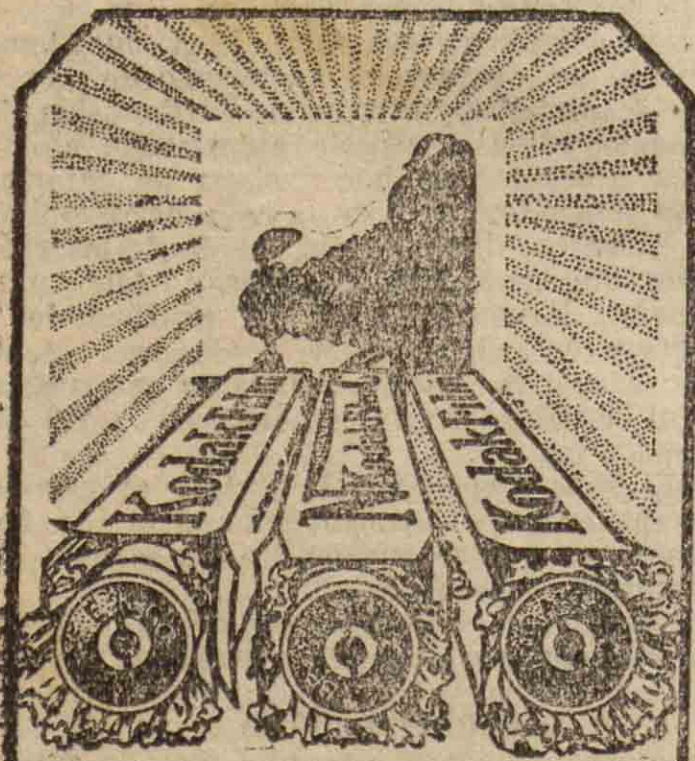
Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.
NARRICA 12 — Teléfono 1-48-01

ENFERMEDADES Y DEFORMACIONES DE LOS HUESOS Y ARTICULACIONES

Dr. M. VASALLO

Del Hospital civil —o— Consulta de 9 a 11
— SAN MARCIAL, 23 —

ZUVA
ZUMO DE UVAS RIOJANAS
(SIN ALCOHOL)



Para sus vacaciones
adquiera Ud. un

"Kodak"

Es un compañero fiel, que no olvida nada, no miente nunca, hace que sea Ud. bien visto de todos, y contribuye sin cansancio a su distracción y a su alegría.

Más tarde, con sólo contemplar sus preciosas fotos "Kodak", vivirá usted de nuevo sus felices vacaciones de este año.

L. PEDROSA

Easo, 3
SAN SEBASTIAN

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ACADEMIA ESTORNES. Se desea profesor de Matemáticas Elementales, conociendo Topografía. Muchas facilidades. Legazpi, 5.

ADMITIRIA huéspedes; alquiler habitaciones, señorita o matrimonio, junto Kursaal, ascensor y baño. Usandizaga, 18, 3.º, izqda.

ADMITO huéspedes; exteriores inmejorables, económicos, buen trato. Usandizaga, 21, principal, C.

ADMITO huéspedes; habitaciones inmejorables, exteriores, casa moderna, trato esmerado. Paseo Colón, 5, primero, D.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Centro de colocaciones informado, serio, confianza, y acreditado; hacen falta 1.000 sirvientas.

AGENCIA B. Pastor. La mejor; público distinguido, sirvientas escogidas; urgen 200 doncellas, pinchas, chicas bares.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 500 casas Biarritz, París, Burdeos, América; mozos comedor, vallet; necesito jardineros.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco 200 camareras vascas, etc.; nodrizas excelentes; cocineras, reposteras, restaurant, planchadoras, etc.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco institutrices francesas, inglesas, alemanas; amas secas; necesito niñeras, chicas sencillas. 11-3-06.

AGENCIA. Larramendi, 6. Hacen falta mil chicas para todo, para forasteros y primeras doncellas para Francia. Telf. 1-29-59.

AGENCIA Larramendi, 6. Hacen falta camareras para bares. Ofrezco mil camareras para hoteles, cocineras interinas. Telf. 1-29-59.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocinera vasca hotel Gestona, doncellas, 500 chicas para todo, muchas plazas extranjero.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

AGENTES, para importante Compañía Navegación, se necesitan en los principales pueblos. Apartado 154.—San Sebastián.

AGENCIA de Juana Ayala. Necesito 100 sirvientas, 50 cocineras y 80 doncellas. Easo, 19, Teléfono 13-4-08.

ALMONEDA muebles corrientes, procedentes quiebra de hotel; hay de todo, baratísimo. Peña y Goñi, 9, bodega; de 5 a 7 tarde.

ALQUILARIA a familia tres gabinetes, cinco o seis camas, comedor, baño, ascensor, derecho cocina. Aguirre Miramón, 9, 2.º, izqda.

ALQUILARIA en piso 1.º 3 gabinetes, 6 a 8 camas, comedor, baño, derecho a cocina. Razón: Peña y Goñi, 9, portería.

ALQUILASE piso primero en nueve duros; tres habitaciones grandes, exteriores y cocina. Ategorrieta, Casa "Pérez Enea", 1, 2.º, D.

ALQUILANSE gabinetes exteriores céntricos, 3 pta. cama, con pensión o derecho cocina. Informarán en esta Administración.

ALQUILASE local 280 m., 150 pta. mes, Ategorrieta, y locales con oficina, 200 y 225 pesetas mes. Usandizaga, 21, portero.

ALQUILARIA local en Pasajes o Rentería, minimum de 500 metros cuadrados. Dirigirse a A. V., «LA VOZ».

ALQUILASE piso amueblado, 5 camas, o gabinete amueblado, 2 o 3 camas, baño, gas; precio económico. Usandizaga, 13, portería.

ALQUILANSE 2 habitaciones con 3 camas, derecho a cocina, económico. Informes: Calle Easo, 22, cuarto, C.

ALQUILASE 2.º piso exterior, amueblado, 5 camas, baño, gas, a 50 metros playa. Razón: San Bartolomé, letra F. segundo, derecha.

ALQUILO bonito piso amueblado, 4 o 6 camas; comedor, ascensor y gas. Peña y Goñi, 16, tercero, izquierda.

ALQUILO bonito piso, económico, próximo a playa; cuatro camas, comedor, mirador, gas, etcétera. Buen Pastor, 18, comestibles.

ALQUILO dos gabinetes exteriores, cuarto baño. Calle Easo, 19, segundo, izquierda.

ALQUILO, Miguel Imaz, 3. 4.º, izqda., temporada verano, con dormitorio y comedor todo lujo, cuarto criada y cocina todos utensilios.

ALQUILO, Miguel Imaz, 3. 4.º, izqda., temporada verano, hermoso piso con vista mar y montaña; baño, gas, luz, teléfono; 5 camas.

ALQUILO piso amueblado; 4 o 6 camas, comedor, vistas mar, ascensor, baño, y teléfono 13-2-84. Zabaleta, F. I. C., Moderna.

ALQUILO piso pequeño, económico, amueblado, en el barrio Antiguo. Razón: Legazpi, letra U, bar.

ALQUILO primer piso con nueve camas, o medio, exterior, con seis. Pedro Egaña, 8, primero, izquierda.

ALQUILO piso 1.º cerca Kursaal, 3 habitaciones, 6 a 8 camas, comedor, baño y cocina. Peñaflorida, 10, comercio bañes y maletas.

ALQUILO 1 o 2 gabinetes muy económicos, todo nuevo; admito huéspedes, muy céntrico, poca familia; ascensor. Razón: LA VOZ.

ALQUILO 1 o 2 gabinetes con 2 o 3 camas, para dormir o derecho cocina. Paseo de Ategorrieta. Informarán en esta Admón.

ALQUILO 2 gabinetes con 4 camas, preferible para dormir o con pensión; baño y ascensor. Razón: Usandizaga, 18, portería.

AMUEBLADORA Vitoriana. Colchones superiores, 15 pta.; cuas desarmables, 18; jergones tapizados, corchos colines, sillas, etc.

AMUEBLADORA Vitoriana. Casa establecida 1904, hace constar a sus clientes que jamás ha alquilado muebles ni vendido a plazos.

AMUEBLADORA Vitoriana. Aparatos luz gabinete, 4 pta.; camas, buen sommier, 34; lavabos, 20; lana bellón, 550; mirasanos.

AMUEBLADORA Vitoriana. Juegos gabinete con armario luna velada, 180 pta. Aparadores, 70 pta.; sillas, 5. Buen Pastor, 8.

AMUEBLADORA VITORIANA. después de tan económicos precios, obsequia a su distinguida clientela con un precioso regalo.

ANILLOS de sello, alianzas, pulseras, medallas, pendientes, collares oro ley y los mejores precios. Relojería Estivil: Vergara, 8.

AVISO. Venta y alquiler de muebles. Se amueblan pisos y villas. Dirigirse: Peñaflorida, 10, Artículos de viaje. Telf. 1-18-95.

AUTOMOVIL 15-HP., se vende o se abona coupé 7 plazas, seminuevo. Informes: San Jerónimo, 22, tienda.

BASCULAS ocasión. Reparaciones garantizadas. Esta Casa no engaña a nadie. Casa Samso. San Martín, 58. Teléfono 12-8-57.

BICICLETAS a plazos de 350 semanales; bicicletas francesas a 160 pesetas. San Martín, 15, garaje.

BODEGAS BAYON "La Tasca". Euskalerria, 4; única casa en vinos blancos de La Seca, por chatos, donde se reúnen los catadores.

BOMBACHOS azules y blancos, 295; buzos azules, 650. "El Globo", Paseo Colón, 6.

BUENA manicura, mucha práctica, se ofrece a domicilio por temporada. Llaman al teléfono 13-7-22.

BUTACAS de mimbre y junco. Cestas de todas clases. Encargos al día. Cestería fina. Esterlines, 5 (frente a Rodil).

CANO, peluquero de Sras. Hernani, 4. Vende sillones de peluquero americanos, mesillas, lavabos y demás enseres de peluquería.

CASA PARTICULAR, se alquilan habitaciones para familia, con pensión. Easo, 19, 1.º.

GASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 40-61.

GLARA URANGA, profesora en partos. Pensión para embarazadas. "Villa Shanti-ene". Ulia (por el Matadero). Teléfono 1-45-78.

GOJINES rellenos a 0'90; cojines seda, 3'75; idem terciopelo, 10'50; damascos seda, doble ancho, 4'90 metro. "El Paraíso", Urbietta, 13.

COLCHAS seda, 10'50; gran surtido en mantas; alfombras terciopelo, 3'50; juegos cama, bordados, 10'90. "El Paraíso", Urbietta, 13.

COLCHONES cosidos, a 5'90; idem idem, tamaño grande, a 8'50; colchones damasco, de matrimonio, a 16. "El Paraíso", Urbietta, 13.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero, P. Guipúzcoa, 8.

CORTINAS balcón a 4'75 pta.; Madras cortinajes a 2 pesetas metro; mantelerías, gran surtido. "El Paraíso", Urbietta, 13.

CHICAS para fábrica hacen falta. Lugaritz, villa 18 (fábrica).

DOS AMIGAS, inglesa y francesa, se ofrecen para dar lecciones o desean colocación. Escribid a A. R. W.; Urbietta, 41 (hotel).

DOS SIRVIENTAS, faltan para servir en Oyazun. Dirigirse: Miracóncha, 15, 2.º, derecha, San Sebastián; hoy, de 4 a 7 tarde.

ORQUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, nata chinchas y enseres a 0'90 todo. Nav. S. Lorenzo, 12.

EN MIRACONCHA, se alquilan garajes, con habitación para el chófer. Informarán: Plaza Centenario, número 6.

ENSEÑO a conducir automóviles a precios moderados. Garaje Aracama. Calle de Miguel Imaz, 3. Teléfono 13-9-88.

GABINETE con alcoba y derecho cocina y comedor, tres camas. Churruca, 10, 3.º, Dcha.

GANGAS! Sostenes a 0'40; Vichy para dentales, a 0'50 metro; calzoncillos caballero, a 1'80. "El Paraíso", Urbietta, 13.

GUNGA. Vendo villas, casas, caseríos, pisos y una granja avícola con terrenos para criadero de aves. Usandizaga, 16, primero.

GRAN talle rde zapatería. Reparación de toda clase goma, suela; tiño todos colores; se alarga y se ensancha el calzado. Oquendo, 3.

GRAN TALLER mecánico de reparaciones de calzado; especialidad en suela crepé. Teléfono 1-27-77.—San Bartolomé, 5.

HACE FALTA buena oficiala de modista; será bien retribuida. Informarán en esta Administración.

HACE FALTA cocinera. San Martín, 9. Bar "Sport".

HACE FALTA mujer de 40 a 50 años, soltera o viuda sin hijos, para quehaceres de casa, con buenos informes. Miracruz, 14, 3.º Dcha.

HACE FALTA muchacho de 16 años, ciclista, para recados y oficio. Referencias. Teléfono 1-43-46.

HACE FALTA un chico de 13 a 15 años, que sepa montar en bicicleta. Peña y Goñi, 9, Carnicería.

HACE FALTA un aprendiz de ebanista. Paseo Colón, 5.

HACE FALTA un muchacho para escritorio que sepa de cuentas, preferido si sabe escribir a máquina. Usandizaga, 18, portería.

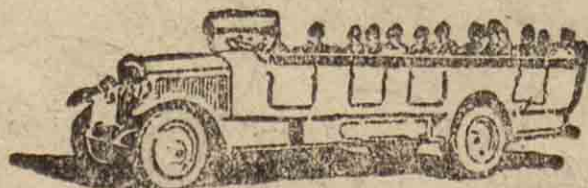
HACEN FALTA aprendices para fábrica de paraguas. Aguirre Miramón, 7.

HACEN FALTA aprovechantas de modista. Razón: Casa Goenaga, Legazpi, 7, primero.

HACEN FALTA buenas oficialas de modista. Loyola, 2, primero.

HACEN FALTA chicas que sepan hacer trincheras, y una aprendiz. San Marcial, 8, segundo, derecha.

IMPERMEABLES plumas señora y caballero, 15 y 24 pesetas. "El Globo", Colón, 6 (frente al puente).



¡A Lourdes en Auto-cars! ¡A Lourdes!

Todos los jueves y sábados. Salida, a las ocho y media mañana. Regreso de Lourdes, a las dos de la tarde, al día siguiente de su llegada.

Billetes y demás informes: Damborenea y Bengoechea. Oquendo, 10. Exposición Fiat. Teléfono 10-1-05. (Frente al teatro Victoria Eugenia.)

Nota.—SERVICIOS DIARIOS BIARRITZ-BAYONA, CON SALIDAS NUEVE MAÑANA Y DOS TARDE.

¡ATENCIÓN!... ¡ATENCIÓN!

BATERIAS EXIDE, desde	135 pesetas
FAROS BOSCH DE GRAN POTENCIA	75 "
KLAXONS BOSCH	50 "
BOBINAS PARA ENCENDIDO BOSCH	40 "

Talleres de reparación eléctrica de automóviles "CASA COMET", sucesores A. del Teso y J. Otero, Oquendo, 14, y Fuenterrabía, 84.

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

JUEGO interior en opal, con encaje veré, la camisa y pantalón, por 3 ptas. "El Paraíso", Urbietta, 13.

MATRIMONIO sin niños alquila hermosas habitaciones, vistas mar y calle; baño; ascensor. Tlf. 10.558. Usandizaga, 29, 5.º, dcha.

MAQUINA de escribir "Underwood", seminueva, a precio de ocasión, se vende en Churrua, 13 (Vda. de M. Baroja y Sobrinos).

MANUEL BAYON, Fuenterrabía, 14, 2.º. Alquiló 2.º regío, céntrico, baño, gas, teléfono, timbres, ropa, plata, 10 camas; 3.500 pesetas.

MALETAS, baúles, maletines, neceseres y toda clase artículos viaje. Precios baratísimos. Elcano, 6. "El Candado".

MUJERES, de 50 a 56 años, hacen falta para matrimonio con dos hijos. Dirigirse: Librería Valverde.—Pasajes—Ancho.

NECESITANSE oficiales, aprovechantías y aprendizas, vestidos Raguette. Zubieta, letra E, principal, derecha.

NECESITO medio oficial barbero. Dirigirse: Viteri, 16, tercero, izquierda.—Rentería.

OBREROS sastres, para taller, necesita Lafuente. Idiáquez, 9.

OCASION, Máquinas "Singer", varias, arreglos, gramófonos y piezas; compro papeletas. Plaza de las Escuelas, 1. Vacador.

OCASION. Se vende mesa de comedor, sillas, Lavabos y otros muebles. Easo, 4, bajo.

OCASION. Se vende un perro bonito, lebré, a toda prueba; 5 años y medio. Razón: Co-

OCASION. Se venden 2 camas y una mesilla por 30 pesetas, buen uso. Easo, letra T, tercero, derecha.

PAÑOS cocina, a 0'75; ídem gamuza, 0'30; delantales cocina, 0'75; bayetas suelo, 0'30; toallas granito, 0'70. El Paraíso, Urbietta, 13.

PARAGUAS niña, 2'30; ídem Sra., 3'25; ídem caballero, 3'50. Se hacen composturas. "El Paraíso", Urbietta, 13.

PARA una familia se alquila gabinete italiano con tres camas, cerca de la playa. Informarán en esta Administración.

PELUQUERO, se necesita para Deva. Informarán: Buen Pastor, 22, peluquería.

PERDIDA de una sandalia de niña en la playa. San Francisco, 15, 1.º, izquierda.

PERDIDA hace días San Ignacio, pulsera platino, perla y brillantes. Se gratificará su entrega en Fuenterrabía, A, 1.º, izquierda.

PERSIANA VERDE para balcones. Todas las medidas. Nos encargamos su colocación. Elcano, 6. "El Candado".

PISO moderno, cuatro fachadas, en el campo, se alquila en Hernani. Razón: Teléfono 70-37.

PLANCHADORA, buena oficiala, se necesita. General Echagüe, 9, bajo.

SABANAS fuertes con vainica, a 2'90; ídem ídem, gran calidad, a 5'50; almohadas a una peseta. "El Paraíso", Urbietta, 13.

SE ADMITEN pensionistas, buen trato, y se alquilan gabinetes amueblados. Príncipe, 14, tercero.

SE ALQUILA bonito gabinete; gas, cuarto de baño y ascensor. Centenario, número 4, 6.º, derecha.

SE ALQUILA en la calle Zabaleta gabinete con dos camas, sala, baño y ascensor. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA gabinete con 2 camas, derecho cocina, gas y ascensor. Moraza, 5, cuarto, izquierda.

SE ALQUILA gabinete con 2 camas; vistas mar; hay ascensor y cuarto de baño. Zabaleta, 26, sexto, derecha.

SE ALQUILA habitación con cama de matrimonio, en la calle de Miracruz, muy económica. Razón en esta Administración.

SE ALQUILA hermoso medio piso con 4 camas, comedor y baño. Sánchez Toca, 5, 3.º, derecha. (Junto al Buen Pastor).

SE ALQUILAN cuatro o cinco camas dormir o derecho cocina, cerca playa. Informarán esta Administración.

SE ALQUILAN dos gabinetes con tres camas y comedor, derecho a cocina, económico. Príncipe, 4, tercero, derecha.

SE ALQUILAN dos gabinetes con 3 camas, exteriores, derecho cocina; horas de 9 a 4. Príncipe, 6, cuarto, derecha.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados o piso. Antes linternaría. Usandizaga, 27.

SE ALQUILAN gabinetes con alcoba, 3 camas, derecho comedor y cocina. Churrua, 10, tercero, derecha.

SE ALQUILAN hermosas habitaciones, con pensión o sin ella. Ronda, 5, primero, dcha.

SE ALQUILAN 4 o 6 camas, comedor, con derecho a cocina o pensión. Príncipe, 14, 5.º, izquierda.

SE ALQUILAN 1 o 2 gabinetes con 2 o 3 camas, con o sin derecho cocina; baño y ascensor. Miracruz, 17, C., segundo, derecha.

SE ALQUILAN 2 camas a 1'50, con limpieza, o un gabinete con cama matrimonio; se ofrece interina joven. Autonomía, 2, 5.º, derecha.

SE ALQUILAN 2 hermosas habitaciones exteriores, con vistas al mar, inmediato Kur-saal. Usandizaga, 29, tercero, derecha.

SE ALQUILAN 3 habitaciones, 6 camas, cerca Bulevar, primero piso, baño, derecho cocina. San Jerónimo, 18, tienda.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico o parte delantera del mismo, derecho cocina y comedor, económico. Razón esta Admtración.

SE ALQUILA piso amueblado, pequeño, económico. General Echagüe, 5, cuarto, izqda.

SE ALQUILA piso amueblado o gabinetes, céntrico, cerca playa, cinco camas, gas. Idiáquez, 4, cuarto, derecha.

SE ALQUILA piso pequeño amueblado, muy céntrico. Informarán: Mayor, 10, tienda.

SE ALQUILA piso económico, 3 camas y comedor, vistas calle, hermosa terraza. Razón: Agencia J. Ayala, calle Easo, 19. Tlf. 13-4-08.

SE ALQUILA piso pequeño amueblado exterior, 3 camas, comedor, 800 ptas. temporada verano. Razón: Agencia Ayala. Tel. 13.408.

SE ALQUILA un local para garaje, 6 u 8 coches, cerca Pescadería. Informes: Teléfono número 13-9-30.

SE ALQUILA un piso con vistas al mar, propio de verano. Informarán: Churrua, número 5, primero.

SE ALQUILA un piso con siete camas, para verano. Dirigirse: S. O., Betelu (Navarra).

SE DESEA muchacha o mujer para labores de casa, San Francisco, 18, 4.º, izquierda.

SE ENSEÑA a conducir automóviles con varias marcas de coches, precios moderados. San Martín, 15, garaje.

SE NECESITA aprovechanta de pantalonera. Usandizaga, núm. 9, quinto, izquierda.

SE NECESITA chico de 16 años, presentado por sus padres, en Ronda, 3, almacén.

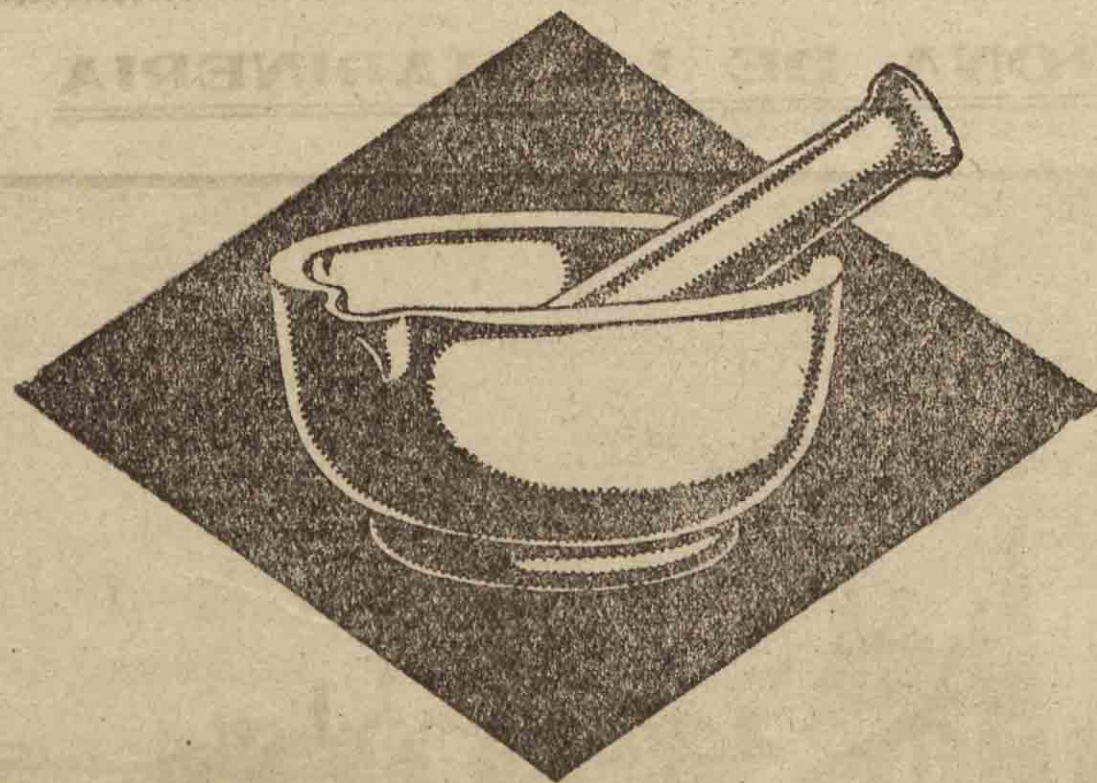
SE NECESITA muchacha para todo. Informarán: Paseo de Colón, 15, peluquería.

SE NECESITA muchacha formal para labores de casa y salir con los niños. Razón: Usandizaga, 21, portería.

NE NECESITAN aprendiz y aprovechanta adelantada de sastre. Casa Marcos. Urbietta, número 31.

SE NECESITAN oficiales y aprovechantías de sastre. Peña y Gofí, 9, quinto, Dcha.

SE NECESITAN oficiales o talleres, prácticos en la confección gabanes cuero. Fábrica de impermeables, Usandizaga, 1. "El Vendaval".



MORTERO FUNKE

Hoy no la tiene, desde que la Casa OTTO FUNKE fabrica los MORTEROS DE PORCELANA MATE, CON MANO TODA DE PORCELANA, los cuales, además de no adolecer de los defectos indicados, son MAS BONITOS y MAS BARATOS. Precios, pesetas 1'50, 2, 3 y 4, de 10, 11, 12 y 14 cm.

De venta en ferreterías, establecimientos de artículos de cocina, y en casa del fabricante: Fuencarral, 34, Madrid. Teléfono 15940. Si no los encuentran en su localidad, remitiré franco embalaje y acarreo, con un artículo de propaganda en porcelana, enviando con el pedido el importe en sellos de 25 céntimos.

Cartelera de espectáculos

FRONTON JAI-ALAI. — Interesantes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Monumental programa: Primero, a remonte, Irigoyen y Salaverria II contra Jurico y Zabaleta; segundo, a pala, Quintana II y Quintana III contra Amorebieta II y Pasay.

Venta de localidades, de diez a una, en el Frontón Urumea.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Compañía ómica Pedro Sepúlveda-Salvador Mora. Funciones para hoy: A las siete menos cuarto de la tarde y diez y media de la noche, la comedia en tres actos "El sombrero de copa".

TEATRO DEL PRINCIPE. — Compañía de comedias cómicas Aurora Redondo y Valeriano León. Funciones para hoy: A las siete menos cuarto de la tarde, la novela escénica en tres actos "¿Quién te quiere a tí?".

A las diez y media de la noche, gran concierto por el tenor Hipólito Lázaro, con la cooperación del bajo cantante Gabriel Olazola.

SALON MIRAMAR. — Cine sonoro. Sesiones a las cinco, siete tarde y diez y media de la noche. Estreno extraordinario de "Broadway".

PALACIO BELLAS ARTES. — Sesiones cinematográficas de seis menos cuarto a nueve tarde y una sesión a las diez y media noche. "Actualidades Gaumont 50", "Un momento de apuro" (cómica) y "Una madre", seis partes.

TEATRO TRUEBA. — Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media de la noche. "Noticiero núm. 42", "Mujer a la fuerza" (cómica) y "Bandido por amor", 6 partes.

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO. — Sesiones de cine continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media de la noche. "A paliza diaria" (cómica) y "Sueños de amor", siete partes.

DANCING LA BOMBILLA. — Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

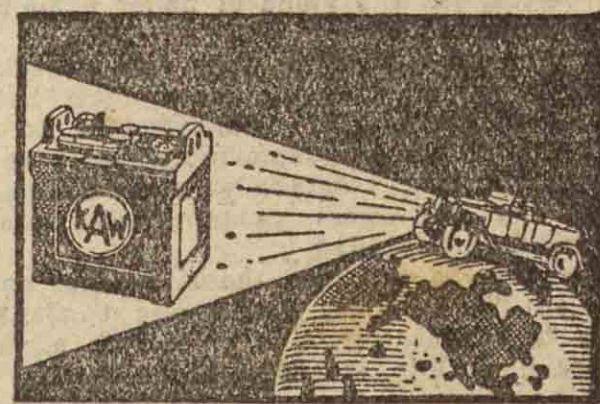
TABERNA VASCA. — Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

E. A. J. 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN. — Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de las noticias de última hora. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Gran concierto sinfónico a base de una gran orquesta. Señales horarias. Fin de emisión.

BANDA MUNICIPAL. — Programa de las obras que ejecutará hoy en el Paseo del Bulevar:

- De doce a una:
1. "Vera", pasodoble.—Soria.
2. "Freischütz", obertura.—Weber.
3. "La Bohemia", fantasía.—Puccini.
- De ocho a nueve de la noche:
1. "Raderz Meum Meut", marcha.—Kera.
2. "La Gioconda", fantasía.—Pouchelli.
3. "Las Aviladoras", selección.—Alonso.
- De diez a once:
4. "Rienzi", obertura.—Wagner.
5. a) Vals de Concierto.—Duran.
- b) Retreta i tártara.—Sellenik.
6. "Los Cadetes de la Reina".—Luna.

BATERIA KAW



de gran capacidad

doble separador y placas gruesas facilita grandemente la puesta en marcha. Todos los modelos para coche americano y europeo. Precios reducidos. Carga y montaje en nuestro taller con personal competente

Stokistas: CASA COMET, Oquendo, 11.—ECHEVERRIA Hnos.: Plaza Zubieta, 2, y

¡SEÑORA!

¿Por qué usa usted TODAVIA en su cocina el almirez, tan peligroso por el cardenillo, o el mortero de madera, tan sucio y poco recomendable en la confección de salsas, por transmitir a cada una de ellas el gusto de los ingredientes de la anterior, defecto éste que también tiene el mortero de mármol, por tener que usarse con manos de madera?

QUE ANTES TRANSGIERA USTED CON ESTOS DEFECTOS, TENIA EXPLICACION: no había otra clase de morteros.

Para curar o evitar

JAUQUES — ESTREÑIMIENTO
CONGESTIONES — VAHIDOS
EMBARAZO GÁSTRICO

BASTA TOMAR

en una de las comidas
cada dos días solamente

una Pildora del Dr. Dehaut

147, rue du Faub. St-Denis, Paris

Pero es menester

exigir las verdaderas

que son completamente blancas y en

cada una de las cuales las palabras

DEHAUT PARIS

están muy claramente impresas en negro

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pías.; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 32; un año, 66.—En AMÉRICA del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-00-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



Están las gentes intrigadas con los asuntos que están sobre el tapete en el mundillo municipal. La opinión pública, que durante los últimos años estuvo como atrofiada y ausente de la Casa Consistorial, permitiendo con su abstención que se abordasen muchas cosas y se realizasen otras, ha reaccionado y hoy tiene puestos sus ojos en el Ayuntamiento. Para nosotros, las causas saltan a la vista: aquellos señores de antes habían adquirido una gran práctica en lo de "hacer fuego sin que se viese el humo". Los de ahora, más impetuosos, más impulsivos, se han lanzado a la vía pública no ocultando, u ocultando muy mal, sus intenciones, y la opinión pública ha vuelto al cumplimiento de su deber y está tomando cartas en los asuntos. ¡Loado sea Dios!

Esto nos ha impulsado a aprovechar una ocasión que se nos ha presentado de celebrar una conversación con un concejal, conspicuo de uno de los dos bandos en que está dividido el Ayuntamiento y que forma parte del que es partidario de las resoluciones extremas y violentas.

¿Conscientes? ¿Inconscientes? Nosotros creemos que la opinión pública se está haciendo ya cargo. Hay concejales inconscientes, que no saben a dónde van y que siguen con los ojos cerrados, sin darse cuenta de las consecuencias, al que ha sabido aprovecharse de esa inconsciencia para llevar a cabo el logro de sus fines. Hay otro sector de concejales tal vez excesivamente conscientes, que saben a dónde van y que se aprovechan de la inconsciencia de sus compañeros, y hay, por fin, otro tercer sector, que ven perfectamente claro no sólo lo que está ocurriendo, sino lo que puede ocurrir, y se debaten en las soledades de la minoría, luchando bravamente, pero sin fruto ostensible todavía (aunque en definitiva serán los que triunfen), para que en el Ayuntamiento no prevalezcan los intereses particulares sobre los generales.

Digase lo que se quiera y argumentese como cada cual lo crea sinceramente, nosotros creemos que nos encontramos ante un caso de inconsciencia, aprovechado por la excesiva consciencia. Hasta que venga un Ayuntamiento nuevo, integrado por los que el pueblo elija, y dé al traste con la viveza de los unos y con la excesiva tolerancia de los otros.

¿No creen ustedes que esto es así? Pues vamos a pasar adelante.

Hablábamos, como ya hemos dicho, con un concejal del grupo de los excesivamente conscientes, acerca del asunto de más palpitante actualidad, y nos decía:

—Mire usted; todo esto quedará en fogata de virutas, que dijo Maura, y en el asunto de "La Perla" ni pasará nada ni ocurrirá nada. Todos sabemos que se adquirió por el Ayuntamiento, comprando la totalidad de las acciones, de las cuales cedió unas pocas a entidades que de él dependían y dependen, con objeto de que el balneario continuara siendo propiedad de la Sociedad "La Perla del Océano", sin tener que hacer nueva inscripción en el Registro de la Propiedad, ni hacer cambio de dominio en la oficina de Derechos Reales de la Diputación o de la Hacienda Pública. La cosa era perfectamente legal y el balneario es "de hecho" propiedad del Municipio, que es dueño del Consejo de Administración.

—Entonces, ¿a qué viene el haber armado toda esta trapatista?

—Pues es muy sencillo: todo esto no obedece a otra cosa que al deseo de desacreditar La Perla, por miedo a que el Ayuntamiento se decidiese a convertirla en Casino municipal y se desbaratase todo lo que estaba ya planeado para el Kursaal. Por el Kursaal, ya sabe usted que hay una verdadera debilidad.

—Sí, señor; lo sabemos todos, porque no hay recato en proclamarla, desde que se lanzó la idea de la construcción. Es el secreto a voces.

—Pues bien: hoy, el enemigo del Kursaal puede ser La Perla, y por eso, para ganar tiempo y para que se concediese todo lo que hacía falta para la apertura del Kursaal, se tiró a su desgracia en aquella reunión de la Permanente, en la que tanto nos reímos ustedes y nosotros y en la cual, después de sacar y poner sobre la mesa la caja de los truenos, vino a resultar

que las cosas que iban a causar asombro quedaron reducidas a que aún no se habían concluido de pintar unas paredes y a que todavía no se había puesto una cocina nueva en sustitución de una vieja. ¡Pero es que las cosas han pasado ya a mayores!

—En efecto; y tal vez sea contra la misma voluntad de quien las ha llevado.

—Ocurre muchas veces que se lanza uno por un camino peligroso y cuando se percibe de ello no puede ya retroceder. Tal ha podido ocurrir con esto de "La Perla". Por eso yo sigo creyendo en que no pasará nada, porque nada debe pasar. Si se llega a su discusión, ésta apenas será iniciada, puesto que siendo un asunto que requiere estudios, informes y asesoramiento, ya que todos los concejales no son abogados, pasará a informe de las comisiones respectivas.

—Y, como es natural—dijimos nosotros—, pasará el tiempo. Ahora—agregamos—vaya una pregunta, a la que tenemos la seguridad de que usted nos la puede contestar, por estar en el secreto: ¿Va a renacer la paz en el Ayuntamiento?

—No, señor; la paz ya es imposible. Han llegado los obispos de la guerra demasiado lejos y la primordial misión de quien la ha provocado va a ser la de llegar al fin, con el lema de "o tú o yo".

—No tiene fuerza para que prevalezca la segunda parte del corto pero importantísimo lema.

—Yo soy su amigo—nos dijo nuestro concejal interlocutor—; yo estoy a su lado, y le he dicho lo mismo: no tiene a su lado a la opinión pública y sin ella no hay triunfo posible.

—De acuerdo; pero... ¡es un porvenir de color de rosa para la buena marca de la administración municipal!

GORROCHA.

Movimiento obrero

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Se convoca a reunión ordinaria a todos los delegados que integran el pleno de la Federación para hoy, jueves, a las nueve en punto de la noche, en el domicilio social, Puerto, 7 primero.

Como los asuntos a tratar son de mucho interés se encarece la asistencia y puntualidad.—El secretario.

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE TEATROS

Se ruega a los asociados que estén disponibles, pasen por Secretaría de seis y media a siete y media de la tarde, para enterarse de un asunto que les interesa.—La Directiva.

Exámenes en la Escuela Alemana

Recibimos de la Escuela Alemana de San Sebastián una invitación, que agradecemos, para asistir a los exámenes que en aquella Escuela van a celebrarse el próximo día 18, a las nueve de la mañana. La Escuela se encuentra establecida en la calle Nueva, número 1. Las pruebas de fin de curso se referirán a las disciplinas siguientes:

Alemán. Contabilidad. Español. Mineralogía. Geología. Francés. Inglés.

En la bahía

La fiesta de Carmen se celebró con misa marítima, procesión, regatas y música

Como ayer anunciábamos, se celebraron las fiestas organizadas por la Comandancia de Marina y con la cooperación del Pósito Marítimo de San Sebastián.

A las diez y media, en el altar que se habilitó a popa del cazatorpedero "Proserpina", profusamente adornado con flores y plantas, celebró una misa rezada capellán del muelle don José Cendoya, en tanto que la banda del regimiento de Sicilia, situada en el puente del barco, interpretaba diversas composiciones musicales.

En el acto de alzar, los barcos hicieron sonar sus sirenas al mismo tiempo que se disparaban fuertes chupinazos.

Terminada la misa se sirvió un delicado lunch a los invitados a bordo del "Proserpina" y a seguido se organizó la procesión marítima en la que formaron todas las embarcaciones, con bandas de música y coros de niños que entonaban cantos religiosos. Fuera de la bocana, el sacerdote señor Cendoya bendijo el mar y rezó las preces, volviendo a la bahía la comitiva.

Hacia las doce, cuando ya habían terminado todas las ceremonias religiosas, se jugó la primera regata de traineras, en la que tomaban parte tres tripulaciones patroneadas por Ignacio Iraundegui (a) Shumay, Cleto Blanco y Jenaro, los tres conocidos en el puerto de pescadores.

El resultado de esta regata fue: Primero, Shumay; segundo, Jenaro y tercero Cleto.

Por la tarde volvió a correrse la prueba con las embarcaciones cambiadas, clasificándose en primer lugar Cleto, segundo Shumay y tercero Jenaro.

Las dos regatas fueron presenciadas por numeroso público desde la Concha, cuya rotonda estaba adornada con colgaduras y telégrafo de banderas; desde el muelle y el castillo.

La banda municipal, situada en la rampa del Náutico, interpretó diversas composiciones durante la fiesta marítima, que resultó magnífica, gracias al tiempo soberbio que hizo.

A todos los festejos asistieron las autoridades, como todos los años.

El día fue de gran fiesta en la Jarana, donde actuaron los txistularis y por la noche una banda popular hizo formarse el "dancing" popular.

En el Gobierno civil

ASISTENCIA A VARIOS ACTOS

El gobernador civil asistió ayer a los actos religiosos celebrados con motivo de la festividad de Carmen en la bahía de la Concha, almorzó invitado por los Padres Carmelitas y presidió con las demás autoridades locales la procesión que salió a las seis y media de la tarde.

LA CRUZ DE BENEFICENCIA PARA VAQUERIZA

En el Gobierno civil se ha recibido una comunicación de la real orden por la que se concede la cruz de Beneficencia al popular Sebastián Vaqueriza, que el año pasado, con gran riesgo de su vida, intentó salvar a los tripulantes del velero "Colón", que se perdió en la embocadura del Uru-mea el domingo de Carnaval.

La cruz es de tercera clase, con distintivo blanco y negro.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

17 JULIO 1900. El ministro de la Gobernación tenía ya preparado el decreto reorganizando el Cuerpo de Vigilancia y Seguridad.

✓ Llegó a San Sebastián la infanta Eulalia, que pasaría diez o doce días, hospedándose en el Hotel de Londres.

✓ El día de hoy fué más clemente que los anteriores en cuanto al calor y por la mañana hubo hasta un amago de tormenta, que no pasó de amago, porque ya hasta las galernas de San Sebastián, tan acreditadas, habían degenerado. Y estábamos en tiempos de regeneración.

✓ Para la noche del día 22 se había acordado la celebración de una retreta en la que figurarían el gran dragón y la carroza de la Bella Easo. Se estaba construyendo una plataforma con ruedas para los acumuladores eléctricos suministrados por la empresa del tranvía.

✓ Entre gente de buen tono se habla puesto aquel año de moda, la pesca. Unos se dedicaban a la lubina y otros a la del chipirón, y del puerto salían todas las tardes numerosas lanchas. Generalmente no pescaban nada, pero decían que se divertían mucho.

✓ Reinó durante todo el día una verdadera preocupación porque no se sabía si iba a haber pan al día siguiente. Los obreros panaderos, que trabajaban dieciséis horas, habían pedido que se les rebajasen a doce, lo cual era considerado por algunos patronos como una gollería. El alcalde intervino enérgicamente y pudo garantizar que no faltaría el pan.

✓ Continuaban siendo muy pesimistas las noticias que se recibían de Pekín. El presidente del Consejo, señor Silvela, dijo al señor Dato por teléfono, que podía considerarse como cosa ya segura y realizada, una matanza general de extranjeros, sin reparar en clases ni categorías.

✓ Para las tres de la tarde del siguiente día se había anunciado la acostumbrada recepción popular de la corte en la Casa Consistorial. Una costumbre que ya se quitó.

✓ De Gijón se recibieron noticias de que a las nueve de la mañana habían zarpado para San Sebastián, el "Giralda" y el "Infanta Isabel".

✓ En la fonda de la estación armó bronca un señor francés, porque un camarero manchó de salsa los vestidos de dos señoras que le acompañaban. Y despotricó contra los camareros españoles. Pero hizo una plancha, porque el camarero era francés.

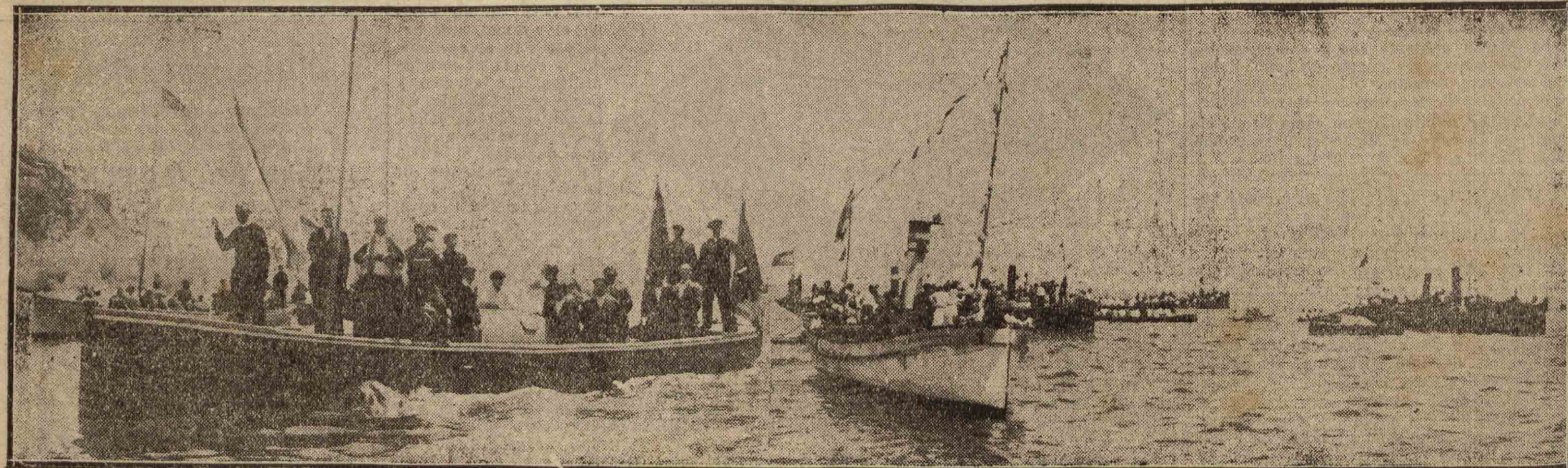
Un hombre arrollado por un tren-tranvía

Anoche nos comunicó nuestro corresponsal en Hernani que en el apeadero de la villa había ocurrido un desgraciado accidente. El tren tranvía que tiene su llegada a las ocho y quince minutos de la tarde, procedente de San Sebastián, arrolló a Juan Cruz Irazusta, domiciliado en el caserío "Vidaurre", de Asteasu. El desgraciado recibió un fuerte golpe del coche motor, resultando con una gravísima herida en la cabeza y erosiones en diferentes parte del cuerpo.

Se le trasladó al Hospital-Beneficencia, a la hora en que nos comunicó esta noticia, el herido, dentro de su gravedad, se encontraba algo tranquilo.

Juan Cruz había regresado de San Sebastián, donde estuvo para vender una res al carnicero Joaquín Urbieto. Al ocurrir la desgracia se proponía montar en el tren que le arrolló para regresar a su casa.

LA PATRONA DE LA MARINERIA



LA PROCESION MARITIMA CELEBRADA AYER EN LA BAHIA CON MOTIVO DE LA FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN (Foto Guereñuiz)